大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
印督：大公報(香港)有限公司
第二萬八千六百六十三號
地址：香港尼軒道二四三號
電話總機：五七一八一五七五
今日出四張大紙　零售港幣八毫
香港有線印刷有限公司承印

「八一」前夕余秋里談建軍

我立足自製尖端武器全軍現代化有八成就

爭取引進一些外國技術但可能性有限

【據新華社北京二十八日電】中共中央政治局委員、國家中央軍委委員余秋里說，沒有現代化的國防，沒有強大的人民軍隊，就不可能保衛國家的獨立和社會主義現代化建設的順利進行。

在中國人民解放軍建軍五十六周年之際，余秋里回答了《北京周報》記者提出的有關國防現代化和人民軍隊建設的一些問題。

談到軍隊革命化現代化正規化建設取得的成績時，余秋里指出有八個方面：一、全軍指戰員一致有了明顯提高。二、政治覺悟、政策水平有了一步。四、常規武器裝備得到了很大的改善，國防科研和尖端武器有了新的發展。五、正規化建設有了新的進步。六、在部隊軍事素質和諸軍兵種協同作戰能力有了新的提高。三、大力進行精簡整編工作，使軍隊的編組、指揮向合成軍方向邁進一步。七、加強後勤建設，提高了綜合保障能力。八、軍政、軍民團結和部隊內部團結大大加強。

關於中國軍隊如何實現武器裝備的現代化，余秋里說，根本的辦法是靠自力更生，立足於發展本國的國防科研和國防工業。我們也爭取在可能的條件下引進一些外國的先進技術，但這種可能性是很有限的。事實證明，我國人民是能夠研製現代化的武器裝備的。

余秋里說，沒有現代化的國防，就如裝山。這是自一九五七年武漢長江大橋首越天塹，飛渡南北以來，三座大橋遭遇到的最大洪峯襲擊。

今年六月下旬以來，湖南、湖北地區和安徽省沿江連降大雨、暴雨，匯集長江、漢江上游下泄雨水，致使長江中、下游水位不斷上升，普遍超越警戒水位。七月十八日，出一九五四年最高洪水位高零點一六米的洪峯順利通過枝城長江大橋下游監利站，洪峯水位高達三十六點七三米。十九日，復次於一九五四年水位的洪峯，以六萬四千秒立方米的流量，連續十二小時穿寫武漢長江大橋，洪峯水位達二十八點一一米，超過警戒水位一點八一米，居武漢有水位記載以來第三位。深夜二十三點，洪峯從堅實的橋墩上邊擊而過，悻悻東去。二十二日，高於一九五四年最高水位零點零四米的長江第二次洪峯，洶湧流過正在興建的九江長江大橋十個蛇立水面的橋墩，向中國正在運營的最長大橋南京長江大橋撲去。在這之前，南京長江大橋已順利承受了南京有水位記錄七十一年以來第二高水位洪峯的襲擊。

據有關部門稱，今年大汛早，持續時間長，要預防出現更高的洪峯。由鐵道部大橋工程局先後在長江上興建的道三座特大橋，在承擔繁重運輸任務的同時，正以堅如磐石的雄姿，迎接新的險情。

安提瓜總理伯德結束訪華離上海

【據新華社上海二十八日電】安提瓜和巴布達總理維爾·康沃爾·伯德圓滿結束了對我國的正式友好訪問，今天上午乘飛機離開上海。

外國軍事家估計

中國有兩艘核潛艇

是增強戰略核威力的重要步驟

【合衆國際社北京二十八日電】外交人士星期四說，中國去年已下水了第一艘導彈核潛艇，並可能正在建造另一艘導彈核潛艇。

外交家說，去年十月中國成功試驗了從潛艇發射導彈。中國為數不多的潛艇艦隊增添了一艘導彈核潛艇，是中國擴大戰略威懾力量的一個重要步驟。

但這些外交人士說，這艘導彈核潛艇現在看來還不大可能投入使用，仍需進一步進行導彈試驗。

不願意透露姓名的外交人士是評論一家日本報紙的報道。該報引用英國退休海軍中將穆爾的話說，中國目前正在建造其計劃建造一隊擁有八艘導彈核潛艇艦隊的第二艘。

另一位分析家說：「中國人仍然發展他們潛艇發射的導彈，顯然是要裝配在他們新式潛艇上。但是我猜測仍然需要一些時間。」

據悉中國至少擁有兩艘核動力攻擊潛艇，但是中國迄今可以發射導彈的潛艇都是常規潛艇。

李先念歡迎聖多美總統

李先念主席昨在人民大會堂東門外廣場主持歡迎儀式，歡迎聖多美和普林西亞比總統達科斯塔。圖為李先念主席和達科斯塔總統親切握手，互致問候。（有關新聞刊第三版）（新華社傳真）

長江三大橋屹立洪峯中

三橋位於枝城武漢和南京

【中國新聞社北京二十八日電】在長江洪峯肆虐的日子裏，地處長江中、下游的枝城、武漢、南京長江大橋，安然無恙。

汪道涵說分三階段改革上海政府機構

第一步至九月底調整各級領導班子

【中國新聞社上海二十八日電】上海市市長汪道涵在今天舉行的市人大常委會會議上說，上海市政府的機構改革工作，正在有領導、有步驟地抓緊進行。第一步，在九月底前抓緊調整好各級領導班子，把調整市政府委、辦、局和區、縣的領導班子基本調整完。目前，上海市計委、經委、建委、科委、文教衛生辦公室等領導班子已經調整，正副職領導人員明顯減少，平均年齡下降，文化程度除個別人外，都達到大專程度。第二步，從今年第三季度起，市政府各工作部門分別情況進行機構調整。第三步，從明年起，政府機構在定編不定人的基礎上，妥善安排離休退休幹部，開始輪訓幹部。同時，有步驟地進行區、縣的機構改革。

汪道涵說，對極少數重複、重疊的機構，開始進行合併改組。

台灣同學會年會暨同學會在前日舉行

島青帆少白長會副總國吳長會出選

【據新華社濟南二十八日電】台灣同學會於七月二十六日至二十七日在青島舉行第一屆第二次年會，選舉產生了第二屆理事會。吳國楨被選為理事會會長，白少帆為副會長。

台灣同學會第一屆理事會會長林盛中在會上報告了上屆理事會的工作。他說，台灣同學會自一九八一年十一月在北京成立以來，經常召開座談會，了解從海外回到祖國大陸工作的台灣同學在工作上、生活上遇到的問題，向有關部門反映並協助妥善解決，舉辦茶話會、春遊、夏令營等活動，增進會員之間的了解和友誼。

遷址啓事

敬啓者：
本公司自一九八三年八月一日起遷往新址：
香港灣仔港灣道26號
華潤大厦29字樓2908—10室
電話：5-8934391
電傳：62685 CITIH HX
電報：CITIC HK
不設儀式
盛賜懇辭
中國國際信托投資公司
香港分公司　啓

KOFA 小機王
打出美滿成績
打出錦繡前程
KOFA「科發」手提打字機，超卓功能，備受用家讚譽爲小機王，令你迅速掌握純熟打字技術，無論學業和事業，均可獲享最大成就，保証得心應手。
●西德名家設計優美字款，特別清晰秀麗。
●按鍵寬度適中，確保打字準確快捷、靈活舒適。
●流綫型機身，堅固耐用。超值性能，售價相宜，較同級打字機，約可節省15%。
●KOFA 400及300特設有自動迅速對位掣及編製圖表定位掣，簡便又實用。
●KOFA 100另備有德、法、西班牙字母機款。
●尚有 KOFA 4013 半座枱手打、KOFA 5013C 半自動改錯電動及 KOFA ELECTRONIC I 全自動改錯電子打字機，可供選購。
KOFA 400 淺灰、杏及藍色
KOFA 100 灰白、淺黃、橙紅及黑色
KOFA 200 白及杏色
KOFA 300 白及杏色
KOFA means top class
●各大百貨公司、打字機公司、電器行及書局均有代售。
總代理：
志美(吳氏)有限公司
香港郵政總局信箱5283號
電話：5-450396　電傳：75112
電報：CHEEMAY HONG KONG

廣東省利用外資引進技術成果展覽會將於八月二日開幕，歡迎各界人士光臨，參觀指導。
地點：廣州交易會
日期：一九八三年八月二日至十六日
廣東省利用外資引進技術成果展覽會敬約

Pearl 珍珠末
100%純正藥用珍珠末，未經漂白，完全保留珍珠之有效成份。
明目
安神
養顏
內服治小兒驚風，夜啼，低熱。婦女口服外搽可美顏潤膚。
國貨公司、藥房、藥行均售
總經銷：宇利計國貨有限公司
電話：5-458363 · 5-458677

草動，可以前往瑞士作其寓公。瑞士的銀行如感到存款過多，不便運用時，便宣佈不付利息，甚至要存戶付給存款稅，以阻擱繼續而來的存款。

不過，伊朗這次決定不付銀行的存款利息，其理念與瑞士大不相同。根據伊斯蘭教教義，用金錢生利是不能受到承認的事。但在另一方面，建設國家、振興工業，又正在需款，希望銀行吸收資本。為了解決這個矛盾，可以前往瑞士作其寓公。瑞士的銀行如感到存款過多，不便運用時，便宣佈不付利息，甚至要存戶付給存款稅，以阻擱繼續而來的存款。

不過，伊朗這次決定不付銀行的存款利息，其理念與瑞士大不相同。根據伊斯蘭教教義，用金錢生利是不能受到承認的事。但在另一方面，建設國家、振興工業，又正在需款，希望銀行吸收資本。為了解決這個矛盾，伊朗人對於這種理念也並非全部能夠接受。這些人不相信利息制度可以全部清除，很可能是有錢人家避開銀行自行放款，照樣收取利息。而且，所謂沒有利息，只不過是變個說法，實際上還是分配收益，只不過是變個說法，實際上還是付息的。

伊朗有個擁護憲法評議會，是專門解釋或判斷某些新法律是否違憲的。這個新銀行法的實行，還有待評議會正式點頭。

楓青陳

「炮」字來看吧！炮的前身是用石頭作「彈」，彈向對方，發明火藥之後，石彈便改為可爆炸的「火藥彈」，「炮彈」也就成了「炮彈」。——以上不過是一點聯想，在大公園談文字，是真正的班門弄斧。

公孟勝斯

徐悲鴻、張高峯出庭作證。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

他住院，我是保證人。六月二十日即轉尿毒症，病情日益加劇，主治大夫楊靜波一直不予過問，聽憑來說想嘔吐，不能小便。通知了主治的家日病歷紀錄，假的就是假的，德殘先生住院到死亡共七天，主治大夫楊靜波只看他兩次，第一次是由楊靜波在北京的愛子田慶生處的財產中拿出若干小錢作為酬勞，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波在場無言答對，他的辯詞若干條，楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

他病情惡化加重，我去看望，他說想嘔吐，不能小便。通知了主治的家日病歷紀錄，假的就是假的，德殘先生住院到死亡共七天，主治大夫楊靜波只看他兩次，第一次是由楊靜波在北京的愛子田慶生處的財產中拿出若干小錢作為酬勞，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

一九四八年九月十七日，北平市衛生局長韓某，輾轉向我說項，顧以十五條黃金作賠償，了結此案。我自然不能接受，報告悲鴻先生。

地方法院再開庭偵訊，被告楊靜波承認他一周才到三等病房查房一次，不承認實有是因為他的貽誤轉症，實有轉尿毒症，病人青育。二十三日，楊大夫才到病房，已不能挽救。區區對待小症，竟陷青君於死地，這場官司，我們全勝了。

楊靜波實應負致人之責，而青君的家屬究竟怎麼死的，他還不回答。

吳學謙訪阿富汗難民營
促蘇軍無條件撤出阿境
蘇造成百萬阿人無家可歸　此種大慘劇實當代罕見

【據新華社伊斯蘭堡二十八日英文電】中國國務委員、外交部部長吳學謙今天就阿富汗問題說，「我們譴責那些只口口聲聲談論政治解決，但至今一直拒絕把軍隊撤走的人士所採取的頑固立場。」

吳學謙是在白沙瓦郊區納西巴格—坦塔奇村一個阿富汗難民集會上發表講話。

他指出，「蘇聯對阿富汗的武裝干涉和侵略，不僅嚴重侵犯阿富汗的獨立和主權，而且造成數以百萬計阿富汗人民無家可歸，喪失家園，要向鄰近國家尋求避難，這種慘劇，在現代國際關係史上絕無僅有。」

他聲稱，「我們深切同情阿富汗人民所受的痛苦，高度評價巴基斯坦政府和人民以及國際社會對彌們所提供的人道救濟和幫助。」

他指出，「我們堅決支持阿富汗人民為恢復祖國獨立和自由而展開的正義鬥爭，強烈要求外國軍隊全部無條件撤走。我們認為，阿富汗人民有權決定自己的命運，我們完全尊重阿富汗的獨立、主權、領土完整以及其不結盟和伊斯蘭教地位。」

這位中國外交部長宣稱，「我們希望，阿富汗人民能夠早日光榮地安全返回家園。你們反對侵略的事業，是正義的事業，贏得全世界支持正義的人民的支持。我們堅決站在你們一邊。」

阿富汗難民的代表馬利克·古爾也在集會上發言。他譴責蘇聯侵略軍所犯下的罪行，對中國給與阿富汗人民的同情和支持表示感謝。他表示，阿富汗人民決心繼續進行他們的神聖戰爭，直至所有蘇聯侵略軍撤出他們的國家為止。

吳外長是在巴基斯坦外交部長雅各布·汗的陪同下，對阿富汗難民進行訪問。

他把一批文具書籍和日常必需品贈給阿富汗難民兒童。

種族暴亂涉及泰米爾人與印僑
印度關注斯里蘭卡局勢
外長拉奧昨晚飛科倫坡
印度人情緒激動　政府保證不干涉他國內政

【路透社新德里二十八日電】在此間日益關注少數民族暴力事件席捲斯里蘭卡之際，印度外長拉奧今晚啓程往斯里蘭卡。

甘地夫人在上議院討論有關斯里蘭卡局勢時，宣布了這次訪問。斯里蘭卡現正受到僧伽羅族和泰米爾少數民族之間的種族暴力所困擾。泰米爾人的先祖，許多是來自印度的。

【據新華社新德里二十八日英文電】據今天此間聽到的消息說，印度政府已表示它對斯里蘭卡暴力事件的關注，但保證不干涉另一個國家的內政。

據說總理英迪拉·甘地對議會議員說，印度政府已透過外交途徑，向斯里蘭卡政府闡述了對斯里蘭卡北部的泰米爾及印度僑民的困擾和暴力事件的關注，並希望該國不久會恢復平靜。

印度外長拉奧昨天在議會證實：斯里蘭卡的泰米爾居民，令印方情緒高漲，可能會引起局勢緊張。

在一份聲明中，他評論說，「我們全體的焦慮是很自然的事，因為印度僑民和財物，已受到斯里蘭卡長時期暴力的影響。」

拉奧說，他希望在斯里蘭卡局勢時，宣布了這次訪問。斯里蘭卡現正受到僧伽羅族和泰米爾少數民族之間的種族暴力所困擾。泰米爾人的先祖，許多是來自印度的。

於七月三十日訪問新德里，出席南亞地區合作會議。

【據新華社新德里二十八日英文電】據今天此間聽到的消息說，印度政府已表示它對斯里蘭卡暴力事件的關注，但保證不干涉另一個國家的內政。

據說總理英迪拉·甘地對議會議員說，印度政府已透過外交途徑，向斯里蘭卡政府闡述了對斯里蘭卡北部的泰米爾及印度僑民的困擾和暴力事件的關注，並希望該國不久會恢復平靜。

印度外長拉奧昨天在議會證實：斯里蘭卡的泰米爾居民，令印方情緒高漲，可能會引起局勢緊張。

在一份聲明中，他評論說，「我們全體的焦慮是很自然的事，因為印度僑民和財物，已受到斯里蘭卡長時期暴力的影響。」

拉奧說，他希望在斯里蘭卡局勢時，宣布了這次訪問。斯里蘭卡現正受到僧伽羅族和泰米爾少數民族之間的種族暴力所困擾。泰米爾人的先祖，許多是來自印度的

廣州市社會生產總值
居全國十大城市第四

童大林建議廣州應建成國際貿易中心

珠江三角洲經濟區建設要與華僑合作

【中國新聞社廣州二十八日電】在全國十大城市中，廣州的社會總產值、國民收入、社會商品零售總額、進出口總值均居第四位，工業總產值居第五位。這是記者從正在舉行的發揮廣州中心城市作用問題討論會上獲得的信息。

廣州市工業經濟效益大為高於省內其它城市，工業生產已在廣東和華南地區佔據重要地位。在中國一百六十四個工業門類中，廣州擁有一百四十七個。

廣州輕工業比較發達。工產品統計表明，廣州佔廣東省產值百分之九十以上的產品，就有縫紉機、手表、合成洗滌劑、照相機、保溫瓶及搪瓷、家用電冰箱等六種。廣州部分輕工產品在全國有一定地位，如一九八二年乾電池產量為全國第一，縫紉機、電冰箱、電風扇、錄音機、照相機等居全國第二。手電筒佔全國產量六成，出口量居全國第一。

廣州的重工業也具有相當規模，造船工業現已居全國第三位。據去年十七種重工產品統計，產量佔全省六成以上的有鋼材、化學農藥、輪胎外胎和內胎、金屬切削機床等。

又訊：中國未來研究會顧問、經濟學家童大林，在正在此間舉行的發揮廣州中心城市作用討論會上發言時主張，廣州應建設成為國際性的商業和科學城市，即成為國際貿易中心之一，國內進出口的中轉站、港口，旅遊事業發達的高級消費城市，除了「廣交會」外，還應該舉辦「科交會」，成為國際科學技術交流中心之一。

他說，珠江三角洲經濟區的發展，首先要使這個經濟區的經濟結構和佈局適應世界市場和國內市場的需要和變化，要適應世界科技發展的新趨勢。

童大林提出，珠江三角洲的經濟建設，要進行對外開放，在此基礎上，要發揮廣州的中心城市作用，要把同華僑、華商合作作為一項重要政策。珠江三角洲經濟區一定要大力爭取同華僑、華商實業家、企業家、科學家進行廣泛的合作。

童大林已於昨天到珠江三角洲進行調查研究。

中國登山代表團訪日作學術交流

中日登山家在日聯合訓練

【新華社北京二十八日電】由中國登山協會副主席史占春率領的中國登山代表團一行八人，將於明天離開北京前往日本登山家代表團在為時兩周的訪問中將同日本登山界人士進行有關登山的學術交流，並就今後發展兩國登山運動之間的交往交換意見。

代表團成員中有四川登山協會副主席李清榮、新疆登山協會秘書長王武生、西藏登山協會副秘書長高謀興等。他們將訪問東京、北海道、京都、名古屋等地。

另外，由中國登山協會秘書長王富洲率領的登山技術訓練隊也將於八月一日前往日本長野山區，同日本登山運動員一起進行三個星期的登山技術合練。

十一名隊員由漢族、藏族、朝鮮族運動員組成。他們當中包括曾攀登珠穆朗瑪峯、希夏邦馬峯的登山老將王富洲、桑珠、旺多等和今年四月登上海拔七千零四十三米的處女峯——乃彭峯的宋志義、仁青平措等。

中國登山協會認，從一九八一年以來，中日兩國登山界已進行了兩次技術合練。去年日本登山隊前往新疆博格達峯山區，同中國隊員一起進行了岩石攀登、冰雪攀登等方面的訓練，取得了良好的效果。

首都武裝警察閱兵

並進行刺殺擒敵徒手攀登樓房等表演

全國武裝警察下月起分批更換新夏裝

【中國新聞社廣州二十八日電】據經濟企劃廳二十七日發表的五月份景氣動向指數時宜佈，「自一九八〇年以來持續的長期不景氣，他從歐洲共同市場的津貼。

歐洲共同市場總部布魯塞爾撰寫道，共同市場向生產者提供的農業津貼。騙案的詳細資料，記載在根據執委會命令而準備的秘密報告裏。

該報說，調查人員在報告中闡述，雖然無法確定這宗騙案所造成的損失，但是騙案

騙案，導致歐洲共同市場在以往十年中損失大約十二億九千萬美元。

《悲晴士報》說，這宗騙案騙取了歐洲共同市場向生產者提供的農業津貼。騙案的詳細資料，記載在根據執委會命令而準備的秘密報告裏。

該報說，調查人員在報告中闡述，雖然無法確定這宗騙案所造成的損失，但是騙案

篇報道時，沒有說明他如何獲取這份報告的具體資料，但他說，「這份報告顯示，在擁有一百萬噸橄欖油生產者，二億多橄欖樹，和八千家橄欖油廠的意大利南部，要進行全面的檢查，確是一件十分艱巨的事情。」

工藝品交易會開幕

上百新花式品種與客商見面

16國客商抵京參加

全國三百多套工藝品獲評為優秀作品

【新華社北京二十八日電】由中國工藝品進出口總公司及其二十四個分公司舉辦的中國工藝品交易會，今天在北京開幕。

來自港澳地區和美國、日本、馬來西亞、印度、新加坡、比利時、西班牙等十六個國家的一百三十多家公司、二百五十多名客商應邀參加了這次交易會。

本屆交易會主要成交的商品有珠寶翠鑽、首飾、淡水珍珠、紅木傢具、古玩、仿古玩、石木牙玉刻、絲毯、國畫、工藝鞋、扇、銅器、竹刻、瓷、文房四寶、景泰藍、燒瓷、雕漆等中國傳統工藝美術品。

國工藝品進出口總經理于之庭向記者介紹說，這次交易會上有上百種新品種、新花色工藝品與客商見面。這些商品的特點是，工藝水平又有提高。其中不少工藝品，把工藝性和實用性結合起來，既有欣賞價值，又有實用價值。

于之庭還說，我國外貿體制正在實行若干改革，以期更好地擴大出口。各項交易活動將在統一計劃、統一政策、聯合對外的原則下進行，這將進一步促進中外工藝美術的合作。

交易會主任、中國工藝品進出口總公司副總經理王文哲今天在此間說，中國工藝美術品生產一九八三年總產值達到五十八億九千萬元，創建國以來最好水平。今年上半年完成總產值約二十四億九千萬元，為年計劃的百分之四十四點七。

閩早稻豐收

【據新華社福州二十八日電】福建省早稻豐收。目前，全省早稻已收割百分之九十以上。據農業部門估計，全省一千零一十多萬畝早稻，總產量可比去年增加二億多斤。

聖多美總統昨抵京

李先念設晚宴歡迎

【據新華社北京二十八日電】中華人民共和國李先念今天晚上在歡迎聖多美和普林西比解放運動主席、共和國總統奧努埃爾·平托，達科斯塔的宴會上說，在雙方共同努力下，兩國在政治、經濟、文化等各方面的友好合作關係都得到了令人滿意的發展。

李先念說，「我們贊成南北對話，主張加強南南合作，建立公正、合理的國際經濟新秩序。」

達科斯塔總統在講話中說，「多來，似乎很少聽到這個企業的消息，事實上，迅達屬下的北京電梯廠和上海電梯廠，忙於不斷改造設施和產品。僅以北京廠來說，製造電梯品種規格已由原來的四十多種，增加到近一百五十種，電梯產品在國內市場上，由合資經營前行銷十六個省，擴大到二十五個省市區，還銷到港澳地區，以及東南亞一些國家。近年來，更設計研製成功合資後的第一代綜合電梯，它使用瑞士技術製造電梯的轎廂、防火門廳、控制線路，而電梯的牽引機等及其他部件，都是北京廠設計研製的。

現在，中國瑞士雙方聯合研製的迅達牌梯，今年已研製成功該廠產品的第二代電梯，並於七月下旬試驗運轉，準備定型後進入國內外市場。

這是中國電梯製造工業的一個新起點。它不但為中國電梯進入國際市場帶來更好的條件，而且為國內大規模發展民用住宅大廈，提供更多的電梯設備。據說，中國大陸在目前階段，每年需要電梯數量大約三千部。

中國迅達電梯公司，是一九八〇年七月由中國建築機械總公司，香港怡和迅達公司、和瑞士迅達公司，是當時機械行業中外合資的最大規模的一家企業。中國是以北京電梯廠和上海電梯廠為基點，引進外資和技術設備。第一年在進行對工廠和產品的改造過程中，就獲得了大約四百萬美元的盈利，相當於註冊資本的四分之一。這一年，外資合股人除了分得應有的利潤外，還得到技術轉讓費和專家顧問費等約五十萬美元。這就是合資企業互惠互利良好的實例。一年多來，迅達屬下的北京電梯廠和上海電梯廠，忙於不斷改造設施和產品。僅以北京廠來說，製造電梯品種規格已由原來的四十多種，增加到近一百五十種，電梯產品在國內市場上，由合資經營前行銷十六個省，擴大到二十五個省市區，還銷到港澳地區，以及東南亞一些國家。近年來，更設計研製成功合資後的第一代綜合電梯，它使用瑞士技術製造電梯的轎廂、防火門廳、控制線路，而電梯的牽引機等及其他部件，都是北京廠設計研製的。

現在，中國瑞士雙方聯合研製的迅達牌梯，今年已研製成功該廠產品的第二代電梯，並於七月下旬試驗運轉，準備定型後進入國內外市場。

這是中國電梯製造工業的一個新起點。它不但為中國電梯進入國際市場帶來更好的條件，而且為國內大規模發展民用住宅大廈，提供更多的電梯設備。據說，中國大陸在目前階段，每年需要電梯數量大約三千部。

中國迅達電梯公司，是一九八〇年七月由中國建築機械總公司，香港怡和迅達公司、和瑞士迅達公司，是當時機械行業中外合資的最大規模的一家企業。中國是以北京電梯廠和上海電梯廠為基點，引進外資和技術設備。第一年在進行對工廠和產品的改造過程中，就獲得了大約四百萬美元的盈利，相當於註冊資本的四分之一。這一年，外資合股人除了分得應有的利潤外，還得到技術轉讓費和專家顧問費等約五十萬美元。這就是合資企業互惠互利良好的實例。一年多來，迅達屬下的北京電梯廠和上海電梯廠，忙於不斷改造設施和產品。僅以北京廠來說，製造電梯品種規格已由原來的四十多種，增加到近一百五十種，電梯產品在國內市場上，由合資經營前行銷十六個省，擴大到二十五個省市區，還銷到港澳地區，以及東南亞一些國家。近年來，更設計研製成功合資後的第一代綜合電梯，它使用瑞士技術製造電梯的轎廂、防火門廳、

迅達電梯已進入第二代

田明

利用職權勾結港商

「珍珠大王」蘇州被捕

走私珍珠六十公斤香精近噸

【據新華社南京二十八日電】據江蘇省蘇州地區公安處消息，蘇州地區公安處副處長、王勾結港商走私珍珠六十公斤、香精九百公斤，原江蘇省蘇州地區水產研究所副所長、現已由江蘇人民檢查院蘇州分院依法提起公訴。

在江蘇被稱為「珍珠大王」的門摩西受賄四萬九千多元，

中美大豆科研會昨起在長春舉行

【據新華社長春二十八日電】中美兩國農業科技部門在中國首次舉行的科學討論會——中美大豆科學討論會，今天在大豆之鄉的吉林省長春市召開。

來自美國的二十五名大豆專家、教授和六十二名中國同行一起參加了開幕式。

在為期六天的大豆科學討論會上，中美專家將在大豆的育種、栽培、資源、植保、生理、加工等方面，進行科學技術交流。

中國黑幫集團仇殺

巴黎「教父」中伏斃命

澤默爾有「大腦」之稱多在比國「經商」

【路透社巴黎二十八日電】警方說，法國臭名昭著的黑社會集團兩個仍然活着的人之一澤默爾，今天凌晨在巴黎被人擊斃。

他們說，一名襲擊者今天拂曉前不久向澤默爾頭部用左輪連擊三槍，當場將他擊斃。澤默爾另一位弟兄埃德加，今年四月在蒙阿密被一位職業殺手槍殺。

警方說，澤默爾的屍體被人發現躺在巴黎高級住宅區人行道一灘血泊裏。

槍殺事件發生時，澤默爾打完通宵橋牌返回家後，攜三隻獵犬在附近遛達。

法國黑幫集團仇殺

巴黎「教父」中伏斃命

澤默爾有「大腦」之稱多在比國「經商」

【路透社巴黎二十八日電】警方說，法國臭名昭著的黑社會集團兩個仍然活着的人之一澤默爾，今天凌晨在巴黎被人擊斃。

他們說，一名襲擊者今天拂曉前不久向澤默爾頭部用左輪連擊三槍，當場將他擊斃。澤默爾另一位弟兄埃德加，今年四月在蒙阿密被一位職業殺手槍殺。

警方說，澤默爾的屍體被人發現躺在巴黎高級住宅區人行道一灘血泊裏。

槍殺事件發生時，澤默爾打完通宵橋牌返回家後，攜三隻獵犬在附近遛達。

印尼一頭種馬

人主死咬活活

事好幹怪止阻此牠

怪主人活活咬死

【路透社新德里二十八日電】印度報業托拉斯報道，印度北部一村莫，一位二十五歲女士依照古老算姻自焚殉夫的悲習，跳入焚燒亡夫遺體的木堆裏，自盡身亡。

寡婦自焚殉夫的習俗，在一百多年前已經禁止。這宗慘劇發生在星期二。

如此宣傳

【路透社新德里二十八日電】印度報業托拉斯報道，印度北部一村莫，一位二十五歲女士依照古老算姻自焚殉夫的悲習，跳入焚燒亡夫遺體的木堆裏，自盡身亡。

寡婦自焚殉夫的習俗，在一百多年前已經禁止。這宗慘劇發生在星期二。

氣溫升至攝氏一百度

整個歐洲如火焰山

意熱極起山火　法希等風雨交加

惡劣天氣已直接間接奪去十多人的生命

【合衆國際社倫敦二十八日電】迫人熱浪，使整個歐洲的氣溫上升至超過華氏一〇一度（攝氏三十七度）的破紀錄高點，並使叢林大火如火上澆油。叢林大火在撒丁和西西里的分散地區怒燒，起火原因，是百多年來最酷熱的七月所致。

在西西里心臟恩納附近的特羅納，一名五十七歲農民被烈焰包圍燒死。在卡拉布里亞沿岸度假勝地克羅托內附近的羅卡貝納達，一名地方市議員在用電鋸去擋住火勢時，但火焰追至，把他燒死。

在南部科西嘉，消防員星期三同大火搏鬥。過去一星期，大火已燒光五千多英畝地，燒毀多間房屋，迫使當地疏散。

據官方捷克通訊社說，在捷克——一〇一·三度（三八·五度）的氣溫，已超過於一九五七年七月五日所創下的九九·七度（三七·六度）。

西德慕尼黑在九十八度（三六·六度）下被熱得團團轉，是這個已代利亞城市自從二百多年前開始登記紀錄以來所錄得的最高溫度，而伊赫林根市則紀錄得一〇四度——是西德所錄得的前所未有最酷熱天氣。

在法國西南城市圖爾，猛烈暴風吹走屋頂，又吹倒樹木，壓着一名十二歲女童和一名四十四歲男子。

幾天連續不斷的雷暴和暴風雨，使波爾多周圍盛產葡萄酒和干邑白蘭地酒區的一些最好的葡萄園受到破壞。

在希臘薩洛尼卡，警方報道，兩場風暴於星期四和星期一侵襲希臘北部，經過五天搜索受害者後，有十二人死亡，仍有五人失蹤。

法蘭克福一名皮草商人，二十七日抱着一大批昂貴皮草返回商店時，汗流浹背。他顯然揀錯日子，事關西德道一天的氣溫達到破紀錄高點，為華氏一〇四度。

揀錯日子

中美大豆科研會昨起在長春舉行

中國人民保險公司董事會在京成立

推動保險業發展　董事長尚明

【中國人民保險公司董事會，監事會今天在北京成立。

董事會組成，中國人民銀行顧問尚明任董事長，李勝南、宋國華（兼總經理）任副董事長；監事會由七人組成，首席監事是章曉銀。董事會、監事會的成員除中國人民銀行、中國人民保險公司、中國銀行、中國農業銀行的負責人參加外，還有國家經委、國家計委等部門的代表。

中國人民保險公司董事會、監事會的任務是更好地貫徹執行國家保險事業的方針政策，領導和監督保險公司的經營管理，促進中國保險事業的發展。

黑省委書記

李力安當選

【據新華社哈爾濱七月二十八日電】黑龍江省第五屆委員會等機構。

新當選的省委書記：李力安，副書記：陳雷、陳俊生、侯捷。

省顧問委員會主任：楊易辰。

省紀律檢查委員會書記：章林。

黎巴嫩駐華大使

向李先念遞國書

【新華社北京二十八日電】黎巴嫩共和國新任駐華特命全權大使薩利姆·塔德穆里今天下午向中華人民共和國主席李先念遞交了國書。

【中國新聞社北京二十八日電】經國務院批准，中國人民保險公司董事會，監事會今天在北京成立。

全國十一城市今天天氣預報

（據中央氣象台）

城市	最高溫度	最低溫度	氣候概況
北京	36	22	陣雨　風力小於三級
上海	34	28	晴　風力四—五級
天津	28	24	小雨　風力小於三級
瀋陽	28	18	大雨　風力四—五級
武漢	37	27	晴　風力三—四級
西安	28	24	陣雨　風力小於三級
成都	27	21	陣雨　風力小於三級
杭州	37	27	晴　風力小於三級
昆明	24	15	雷陣雨　風力小於三級
廣州	25	26	陣雨　風力小於三級
台北	32	25	多雲　風力小於三級
香港	30	25	陣雨　風力小於三級

酒店女工不貪財

發現鈔票召警來

七千美元還失主

不怕人譏為蠢豬

【合衆國際社佛羅里達州梁托納比奇二十八日電】酒店清潔女士蕙茲，不曉得她正在打掃的房間裏一個載滿一個的紙袋裏放有多少錢，但她看到一張面額一百美元的鈔票。她已經夠了。

二十八歲的蕙茲說，「我馬上前去打電話召來保安人員。我只想盡快擺脫這筆金錢。」

但是後來發現，床底下這紙袋裏放有七千三百美元。

這些錢是屬於一位依阿華州男子。他在星期一已離開海濱假日酒店，但是兩小時後匆匆忙回來認領這筆錢。

這位男子說，他請帶大筆金錢前去購買一艘船。他請謝蕙茲女士一百美元。

這位女工在事後說，「別人都說我是個大傻瓜，但是我決不會這樣辦。」

埃及前總統

納賽爾侄兒枉死

與業主口角後胸部中刀

【法新社開羅二十八日電】開羅《共和國報》今天報道，前埃及總統納賽爾的侄子，二十歲的阿布杜爾·納賽爾昨天在亞歷山大被人刺死。

據報道，這位年輕人與他居住的大廈業主發生爭執後，被人刺中胸部身亡。這家報紙說，大廈業主拒絕讓納賽爾在車房裏洗刷他的汽車。

這家報紙說，事件發生後，大廈的業主被捕。

邱吉爾之曾孫

搭霸王車破財

四鎊車資未省　罰五十鎊

【美聯社倫敦二十八日電】二次世界大戰領袖溫斯頓·邱吉爾的十八歲曾孫倫道夫·邱吉爾，因試圖省回四鎊鐵路車資，被判罰款五十鎊。

倫道夫用書面求情及致歉。沒有出席議會議員溫斯頓·邱吉爾（戰時民族英雄邱吉爾的孫兒）四名子女中的長子。

檢察官艾奇遜說，當英國鐵路的查票員查票時，倫道夫出示一張過期車票，企圖蒙混過關。其後，他承認以前也曾這樣辦過。

乘客不購車票，長期以來都是英國鐵路的一大頭疼問題，使這個國營機構，一年損失的歲入，估計就達四百萬鎊。

印度惡習害人

少婦自焚殉夫

【路透社新德里二十八日電】印度報業托拉斯報道，印度北部一村莫，一位二十五歲女士依照古老算姻自焚殉夫的悲習，跳入焚燒亡夫遺體的木堆裏，自盡身亡。

寡婦自焚殉夫的習俗，在一百多年前已經禁止。這宗慘劇發生在星期二。

女秘書逢責即哭

老闆解僱惹官非

原告獲償面容哭笑難分

【合衆國際社內羅畢二十八日電】《肯尼亞時報》星期四報道，一名女秘書，每次被波士指出打錯字時，都流淚哭泣，因而被炒魷魚。但她已獲勞工法庭裁定，補償五個月欠薪。

珍妮花·丹尼爾在肯尼亞公司宣稱，丹尼爾太太未能履行她的職務，因為她每次犯錯誤時都哭喊。

法庭發現，公司未能證明它的說法是有根據的。

據目擊者說，丹尼爾太太離開法庭時，面露笑容，但抑制着眼淚。

明尼蘇達礦務與製造公司已工作五年。由於錯誤解僱，她共獲賠償一千三百五十美元。

公司宣稱，丹尼爾太太未能履行她的職務，因為她每次犯錯誤時都哭喊。

法庭發現，公司未能證明它的說法是有根據的。

據目擊者說，丹尼爾太太離開法庭時，面露笑容，但抑制着眼淚。

會議主席之一，羅德斯特工學院朱永德，時機，發作等問題，繼展開討論。

個敏感的問題，是一次有益的實驗。中國統一，這是二十世紀世界歷史上的

這次討論會所引起的反響也是引人注目的。美國、港澳以至台灣的中文報刊對討論會頗示了極大興趣，僅就記者所見，會議前後兩三個星期的報道和評論不下一百二十多篇，有的報紙全文刊登了六位學者的論文和會上其他發言的要點，各報的報道側重點雖

統一，這是二十世紀世界歷史上的「大篇章」。「中國統一之展望」學術討論會，「中國統一之展望」學術討論會，給全中國和世界公衆傳達了一個新的信息。

但關它的大廠實試，能為促進中國和平統一會議主席之一，羅德斯特工學院朱永德教授在會議開幕時曾有感慨地說，這次討論會的意義，是一次有益的實驗。

會議，這是「自一九八〇年以來持續的長期不景氣」，他從歐洲共同市場的津貼。

騙案，導致歐洲共同市場在以往十年中損失大約十二億九千萬美元。

《悲晴士報》說，這宗騙案騙取了歐洲共同市場向生產者提供的農業津貼。騙案的詳細資料，記載在根據執委會命令而準備的秘密報告裏。

該報說，調查人員在報告中闡述，雖然無法確定這宗騙案所造成的損失，但是騙案

篇報道時，沒有說明他如何獲取這份報告的具體資料，但他說，「這份報告顯示，在擁有一百萬噸橄欖油生產者，二億多橄欖樹，和八千家橄欖油廠的意大利南部，要進行全面的檢查，確是一件十分艱巨的事情。」

份景氣動向指數時宜佈，「自一九八〇年以來持續的長期不景氣，

據經濟企劃廳報道，先行系列指標和一致系列指標，自三月至五月連續三個月超過百分之五十。

景氣動向指數是把對景氣動向敏感的二十五種經濟指標，分為先行，一致，遲行三系列，與三個月前比較，判斷景氣究竟是上升或降。

學聯代表團從北京有關方面獲悉

特別行政區基本法等香港居民將參與起草

草案經公開討論後提交全國人大通過

【本報訊】香港專上學生聯會代表團最近從北京有關方面獲悉，到一定時候，香港居民將可以參與規劃香港的具體法則，包括起草香港特別行政區基本法。草案經香港民衆公開討論後，最後交由全國「人大」通過。國家希望香港民衆能積極參與香港事務，多提意見，為促進香港繁榮而努力。

學聯代表團一行十二人，應中華全國學生聯合會邀請，由學聯會長、中大學生樂發才率領，於本月九日至二十三日訪問了北京、上海、廣州。在京期間，該團與負責香港事務的有關人士會面，有關人士向他們解釋了國家處理香港問題的政策，而代表團則遞交了三份意見書，包括「香港專上學生聯會第二十五屆周年大會關於香港前途的議決案」、「香港大學學生會港人治港意見書」及「中文大學學生會港人治港意見書」。後兩份意見書已在港公開發表。

學聯關於香港前途的議決案，提出了一些基本立場和看法。該會提出在肯定香港領土主權屬於中國的同時，應進行地方的民主改革，目前「不尊重民意，過分偏重財團利益，缺乏參政途徑，不開放的政治架構」等狀況應該逐步改變，讓香港走向高度的地方民主自治。

該會並認為，中國政府應設立一個公開收集民意的機構，專門處理關於香港前途問題的意見。

學聯代表團昨日發表的書面報告，內容如下：

中國有關人士透露：收回香港主權的意思就是恢復在香港行使治權。主權和治權是不可分開的，否則主權就沒有意義了。收回主權，是個原則問題，是中國人民的意願，是民族的根本利益，託管、共管等都是不可能的。

代表團得悉：到了一九九七年，德管中國不承認有關的條約，但中國人民是知道這些條約的，若局時仍不收回主權的話，中國政府便不能向人民交代，不能向子孫交代。故此，收回主權的「適當時候」是指一九九七年。

有關人士指出，中國在收回主權時，保持香港繁榮的一個重要措施，就是根據憲法第三十一條：「國家在必要時得設立特別行政區。在特別行政區內實行的制度按照具體情況由全國人民代表大會以法律規定」，把香港劃為特別行政區。將來不會把憲法的其他要求加於香港。這個特別行政區，有下列特點：

㊀除國防及外交外，中央不干預香港的內部事務。香港的內部事務完全由香港人自己決定和管理，實行高度的地方自治。

㊁北京不會派人來港，將來香港的市長或行政首長，有條件的話，最好由香港市民選舉產生，由中央政府委任。委任的唯一條件是他必須是一個愛國者，贊成中國統一，贊成香港回歸中國，而且有威望，受羣衆支持，但不一定要是一個左派人士或贊成社會主義的人。

㊂香港人可以用香港法去治理香港，香港自己有立法機，它的立法機具體的形式可以商量，但它可以根據憲法第三十一條和香港特別行政區基本法，獨立地制訂香港的法律。除了那些與主權抵觸的部分外，香港可以沿用現有的法律。中國大陸的法律管不了香港，香港的法律也管不了大陸。香港也有獨立司法權，有自己的終審法庭。

㊃香港市民的生活方式不變，現在是什麼樣子，將來還可以這樣。

㊄香港市民亦可以享有出版、言論、集會、結社、居住和遷出境等各種自由。

㊅國民黨、托派及其他有特別政治背景的人士，只要不搞破壞，他們的活動仍不會受到限制。

㊆香港治安由香港政府負責，由本地警察維持。

㊇香港仍保持資本主義制度，保留自由港及金融中心的地位，仍然可以發行貨幣，港幣仍然可以自由兌換其他貨幣，但票面人像等設計應加改變。

㊈儘管外交歸中央政府管理，但香港仍有相當大的外事權力，可以在對外的經濟、文化關係上自取一項新措施，刪掉目前發行的各種紙幣上「殖民地」的字樣。

匯豐銀行總經理雷興悟表示，該銀行將會審慎考慮此事。

渣打銀行代總經理布朗對本報記者說，渣打銀行正密切注意港府日前修訂立法局常規的做法，其中包括刪除「殖民地」等字樣。

布朗表示，由於港府有關的修訂剛剛通過，渣打銀行不能夠立刻作出實質性的反應。

布朗表示，渣打銀行在紙幣中刪除「殖民地」的字樣，要到發行新紙幣才採取這種做法。

目前，匯豐銀行及渣打銀行發行的十元、五十元、一百元、五百元及一千元的紙幣，正面均印有「殖民地」（Colony）一詞。

主權與治權不可分割

特別行政區有十特點

行政首長由居民選出經中央政府任委

他必須是愛國者有威望及獲羣衆支持

讀者捐千元 贈呂孫遺屬

【本報訊】讀者「無名氏」前日交來一千元，捐給呂孫遺屬。捐給呂孫遺屬的普款至此已共達九千一百九十元。

呂孫是路政部築務組工人，六月十一日，在土瓜灣上鄉道遇裝築井時中沼氣毒墮井慘死，遺下妻子和兩名年幼的子女，景況淒涼。

香港鈔票刪「殖民地」字樣

匯豐渣打將會審慎考慮

兩銀行負責人表示已注視港府有關修訂

【本報訊】匯豐銀行及渣打銀行發盲人昨日表示，它們兩間銀行將會考慮採取一項新措施，刪掉目前發行的各種紙幣上「殖民地」的字樣。

匯豐銀行總經理雷興悟表示，該銀行將會審慎考慮此事。

渣打銀行代總經理布朗對本報記者說，渣打銀行正密切注意港府日前修訂立法局常規的做法，其中包括刪除「殖民地」等字樣。

布朗表示，由於港府有關的修訂剛剛通過，渣打銀行不能夠立刻作出實質性的反應。

布朗表示，渣打銀行在紙幣中刪除「殖民地」的字樣，要到發行新紙幣才採取這種做法。

目前，匯豐銀行及渣打銀行發行的十元、五十元、一百元、五百元及一千元的紙幣，正面均印有「殖民地」（Colony）一詞。

北角數街道樓宇 周一晚停供食水

【本報訊】水務署宣佈，北角區若干樓宇將於星期一（八月一日）晚上十一時至翌日上午六時，暫停供應食水七小時，以便進行測漏工程。

停水範圍為書局街、英皇道、電照街及海傍，並包括英皇道三九五至四二三號、北角邨、北角渡輪碼頭及汽車渡輪碼頭。

毒品包裝中心一處 警員在深水埗破獲

【本報訊】警方毒品調查課人員前日在深水埗青山道破獲一個毒品包裝中心，檢獲一批毒品，包裝工具及武器，並拘捕一名男子。

該毒品包裝中心位於青山道一百二十九號至一百三十五號一樓宇內。前晚六時半，毒品調查課人員到上址搜查，檢獲七百七十克三號海洛英（總值六萬多元）、三個天秤、一批膠袋及一具封口機，此外，還搜出十五把利刀和一萬六千元現款。

一名二十一歲青年被捕，已被落案控以藏毒等罪名，將於今日在北九龍裁判署提堂。

天氣

昨日紀錄

氣溫：最高三十一點三度。最低二十五度。

風向：輕微至和緩東南風。

天色：晴朗，有零散膠雨。

陽光：七點三小時。

雨量：十三點四毫米。

氣溫：最高約三十二度。

預測

貝納祺昨談港前途 說居民應充滿信心

認為香港會有繁榮的廿一世紀

【本報訊】香港準新會主席、市政局民選議員貝納祺昨天談論香港前途問題時指出，中國從來不承認將香港割讓給英國的不平等條約，只認為香港是中國領土的一部分。因此，香港政府在有關香港前途問題的談判中是沒有直接關係的。

貝納祺昨天在香港南區扶輪社午餐會中，以公一九九七及其有關問題》為題發表演講。他說，曾經有記者問他關於港督說在談判上代表香港人，他簡單地回答：或許港督說法不甚明智。由於中國人典型的折衷能力，故此不反對港督作為英國談判代表的一員。

他說，所有民族都有其尊嚴，但從未有一個國家像中國這樣，在過去了的十九世紀內，其國家尊嚴受到如此的損害。名譽遭比財富重要……「我深信我們最終承認中國政府對整個香港之主權」。

貝納祺說，既然談判正在進行之中，整個香港應向土努力，香港市民應照常處理他們日常的工作，對前途要充滿信心。

被到香港的未來，貝納祺說，他有信心香港能夠有繁榮的二十一世紀，超越一九九七年。

英國會議國防委員會主席 潘烈福談香港問題

中英談判進展正常

他十月將主港月研持主會討

潘烈福日前從英國抵港。他將於今年十月底在香港舉行的「八十年代亞洲政治及經濟展望」研討會中擔任主席。該研討會已邀得前美國國務卿基辛格作為講者之一。

潘烈福日前從英國抵港。他將於今年十月底在香港舉行的「八十年代亞洲政治及經濟展望」研討會中擔任主席。該研討會已邀得前美國國務卿基辛格作為講者之一。

英國議會國防委員會主席，前英國外交及事務部次官潘烈福勳爵昨日在港接受記者訪問時表示，有關中英兩國進行的第二階段談判，種種跡象看來，其進展是正常的。他個人估計，若九月的會談再有進展，預料明年初便會達成談判結果。

潘烈福稱，由於會談是保密的，中英雙方均遵守這個原則，沒有對外公佈會談的具體內容，這亦有助於今後進行的會談。

他又說，中英雙方三次會談的時間安排得非常緊密，證明會談有着良好的氣氛。

潘烈福談到香港主權問題，認為英國應該讓步，但需要考慮到讓步之後可以得到的某些利益，譬如維持港幣兌換的能力、英國人在香港的經濟活動等。

邱達成稱精神小欖中心 昨被轉押小欖中心

警員鄭孟輝葬禮今舉行

【本報訊】被控謀殺警員鄭孟輝的亞洲電視台常務董事邱達成，昨日已離開伊利沙伯醫院轉留病房，目前被扣留在新界小欖精神病治療中心。

邱達成是昨日下午一時離開留病房的，先被送往荔枝角收押所，後來他表示精神不佳，就再被轉送往小欖精神病治療中心拘押。

二十四歲的邱達成，自從被加控謀殺罪名後，星期一曾在法庭提堂，不准保釋，但他因為身體不適，故獲准在伊利沙伯醫院留病房留醫。

不過，根據法例規定，如果醫生認為他的病情已好轉，則需連押意教署管轄的收押所看管。

小欖精神病治療中心是屬於懲教署一個高度設防的監獄，雖然也是懲教署唯一可向精神失常的刑事犯提供精神治療的地方，但被扣留在該處的還押犯，則不一定是患有精神病。當年因貪污而被判入獄的警司葛柏，就是在這個小欖精神病治療中心服刑。

【本報訊】警員鄭孟輝的葬禮，將於今日下午一時十五分，在世界殯儀館以警隊最高榮譽禮儀式舉行。鄭的父母昨日仍在醫院留醫，將不會參加葬禮。

昨日傍晚靈堂內已擺放着一百四十多個花圈。其中包括布政司夏鼎基、市政局主席暨全體議員及警務處處長韓義理所敬送的。

鄭孟輝的殯葬事宜，由警察隊員佐親協會及鄭孟輝治喪委員會主持，殯葬費由警察福利部負責。鄭的遺體將安葬於柴灣佛教永遠墳場。

港人參與起草港特區法

學聯是本港八間大專院校學生會的聯合組織，他們在剛結束的周年大會議決案內，也提出了他們對香港前途的立場和看法。連同不久前中大、港大兩個學生會分別發表的意見書，可以清楚看到，這些青年大學學生在肯定主權收回的同時，是用一種積極、進取而且冷靜、成熟的心態去面對收回主權後如何治港的問題。

香港有人提出，在特別行政區實行特別規章，與憲法有無矛盾。在香港繼續維持資本主義，怎樣用一四個堅持」進行解釋。這一次，學聯從北京帶回一個答案，值得注意。

學聯提出，北京不是怕港人意見太多，而是一再呼籲港人參與策劃、起草。港人有什麼難題、要求，大可屆時提出。

學聯是本港八間大專院校學生會的聯合組織，他們在剛結束的周年大會議決案內，也提出了他們對香港前途的立場和看法。連同不久前中大、港大兩個學生會分別發表的意見書，可以清楚看到，這些青年大學學生在肯定主權收回的同時，是用一種積極、進取而且冷靜、成熟的心態去面對收回主權後如何治港的問題。

香港有人提出，在特別行政區實行特別規章，與憲法有無矛盾。在香港繼續維持資本主義，怎樣用一四個堅持」進行解釋。這一次，學聯從北京帶回一個答案，值得注意。

新的看法

香港專上學生聯會自北京帶回了關於香港前途問題的最新訊息。其中最值得注意的，是關於香港將來作為「特別行政區」的十項特點。

這「十項特點」雖然不是十分具體，但主要的方面都包括在內了，如內地人不來，「法」也不來，完全由港人以港法治港，港人現在怎樣生活的，將來也怎樣生活，金融中心、自由港的地位不變，香港照樣以地區名義參加外事活動及簽發證件。

有人會問，這「十項特點」好是好了，但怎樣保證會付諸實行呢？學聯代表團顯然也注意到這個問題，得到的答覆有兩方面，一是內地不會再亂，政策不會再變；二是將來的特別行政區基本法，由港人直接參與策劃、起草。港人有什麼難題、要求，大可屆時提出，北京不是怕港人意見太多，而是一再呼籲港人「自己人、自己事」的態度多出主意。

學聯是本港八間大專院校學生會的聯合組織，他們在剛結束的周年大會議決案內，也提出了他們對香港前途的立場和看法。連同不久前中大、港大兩個學生會分別發表的意見書，可以清楚看到，這些青年大學學生在肯定主權收回的同時，是用一種積極、進取而且冷靜、成熟的心態去面對收回主權後如何治港的問題。

香港有人提出，在特別行政區實行特別規章，與憲法有無矛盾。在香港繼續維持資本主義，怎樣用一四個堅持」進行解釋。這一次，學聯從北京帶回一個答案，值得注意。

男子赴澳後返港 得來橫財被匪劫

損失財物共值四萬餘元

【本報訊】一名男子從澳門直線返港，不料遭四匪跟蹤搶劫，結果共損失四萬多元財物。

被劫事主姓盧，三十餘歲，住北角百福道百福閣。今日凌晨零時三十分，他從澳門返港，在港澳碼頭乘的士回家。當的士行至百福道時，突被一輛漆黃色私家車截停，車上跳出四名男子，分持槍、刀械，搶奪事主隨身物，掠去他身上一萬一千元現款、一隻價值三萬多元的勞力士錶及一支「XO」白蘭地酒。

匪徒得手後，乘原車逃去。事主後來返回百福閣數電報警。警員即後到場調查。初步懷疑，匪徒是從澳門跟踪事主到香港，然後動手搶劫。

華閩有限公司
FUJIAN ENTERPRISES CO., LTD.
遷址通告
本公司訂於
一九八三年八月一日遷往
香港皇后大道西115-119號
僑發大厦地下至二、三樓
新址營業　敬希垂注
電話總機：5-404021
電報掛號：HMINCO或7044
電傳號碼：73986 FUJEN HX

GAMC
啓事
為方便港澳客户，加强合作關係，本公司專門派員到港接洽來圖來樣加工業務，直接看圖看樣報價成交。
本公司是廣東省工貿結合的外貿公司，有二百多家工廠，擁有先進的設備和雄厚的技術力量，開展來圖來樣加工業務，交貨及時，質量保證，價格適宜。
歡迎港澳工商界朋友接洽
時間：一九八三年七月廿八日至八月八日
地點：香港干諾道中一五二至一五五號五樓
電話：5-451939
廣東省農業機械進出口公司
總代理：粵海企業有限公司

租
東區商業大厦
新蒲崗道393號
大中小寫字樓齊備
洽租請電5-242428

屯門路警方卡車翻側
警員十人一死九受傷
香港電台外景車在西貢路翻側傷十三人
清水灣道五車相撞一男童與兩男子受傷

【本報訊】屯門和西貢昨日發生三宗嚴重車禍：一輛滿載警員的警方卡車在屯門公路翻側，一死九傷；香港電台電視部的外景車在西貢撞山後翻側，車上十三人全部受傷；另外，西貢清水灣道五車連環相撞，一名男童和兩名男子受傷。

屯門車禍死者關耀輝，二十七歲，中學畢業後，讀了兩年預科，繼而進入警界，至今已有三年。車禍現場為屯門公路八新界線近掃管笏的一個轉彎處。

昨日下午三時，警方駐守元朗衝鋒隊第二隊共四十多名警員，分乘兩輛警方卡車和一輛吉普車，由葵涌警署出發，駛向元朗，準備接更。發生意外的警方卡車編號AM六三×七，尾隨一輛吉普車和另一卡車而行，當駛至車禍現場時，突然失去控制，右邊車頭撞向馬路中央的石屎防撞路欄，隨即整輛車向左後方翻轉，再向左翻側，橫亘於馬路中央。

死者關耀輝

關耀輝坐在車後排，當場被拋落車下，身受重傷，不省人事；車上警員東歪西倒，九人受傷。

行駛在前頭的另兩輛警車上的警員見狀，急忙停車，下車拯救傷者，同時報告上司，並將傷者送往屯門診所，隨後再轉送瑪嘉烈醫院搶救。惟關耀輝送院後，證實已經死去。九名傷者中，六人經敷藥後已出院。

據說，翻車後，死者似被拋的三發手彈，散落馬路邊的斜坡上，大批增援的警員趕到，封鎖現場，終於尋回手彈。

死者與母林慕賢（六十歲）及五名兄弟姐妹，同住大角咀樂基街二十號中原樓十×樓。

由於車禍，該段屯門公路曾封閉逾一小時。

昨日下午一時，香港電台電視部的外景車（編號AM二九×五），由九龍去西貢，準備拍外景，當駛至西貢公路西沙灣酒店附近的一個轉彎處時，突然失去控制，傷者被送院救治，其中九人經敷藥後出院，四人要留醫。

昨日下午十二時半，一輛貨車沿清水灣道向西貢行駛，至打鼓嶺新村附近時，與一輛迎面駛來的私家車相撞，私家車上一名男童受傷。其時，尾隨貨車的一輛客貨車剎掣不及，撞山後翻側，車上兩名男子當場受傷。繼而，尾隨客貨車而來的一輛巴士和另一輛私家車，亦剎掣不及，相繼撞車，造成五車相撞意外。

西灣河灣陷地重修
期星四時需計估
太寧街一段封閉　筲箕灣道限車
北角至西灣河交通今起有改

昨日在九龍城區議會會議上，市區拓展處總工程主任黎瀚華作上述透露。據悉，西灣河區重修下陷路面的工程，約需時四星期，該區仍需採取多項臨時措施，以疏導交通。

介於西灣河街與筲箕灣道的一段太寧街，已予封閉，禁止所有車輛使用。介於聖十字徑與太富街的筲箕灣道西行線，則只許巴士、電車及淨重逾五噸的貨車使用，其他車輛須改經聖十字徑、西灣河街及太富街。

又，運輸署宣佈，由今日上午十時起，北角及西灣河區將採取特別交通措施，以配合地鐵港島線工程之進行。

北角方面，英皇道介於書局街與琴行街的一段東行行車道的電車專線將暫予取消，為期約十六個月。同時，上述一段東行行車道將劃為每日上午七時至下午七時的禁止上落客貨區。

西灣河區亦有多段道路劃為每日上午七時至午夜的禁止上落客貨區，為期約四星期。該等道路包括介於筲箕灣道與西灣河街的聖十字徑，介於聖十字徑與太祥街的西灣河街，及介於西灣河街與筲箕灣道的一段太祥街。

又，運輸署宣佈，北角區由今日上午十時起，將有新交通措施。屆時，介於堡壘街與建華街的一段北景街改為單程南行，而介於堡壘街與建華街的一段長康街，則改為單程北行。此外，介於長康街與北景街的一段建華街，改為單程西行。位於堡壘街南面的長康街兩旁泊車位將予取消。

拓展處總主任昨在區議會透露
黃埔船塢發展修訂
商住單位由大改小
地政工務科已同意發展商修訂發展計劃

【本報訊】地政工務科已同意有關發展商修訂對紅磡黃埔船塢重新發展計劃。

修訂內容包括將部分工業用地改劃為商業及住宅用地，以及將單位的平均面積削減十×樓。

由於車禍，該段屯門公路曾封閉逾一小時。

昨日下午一時，香港電台電視部的外景車（編號AM二九×五），由九龍去西貢，準備拍外景，當駛至西貢公路西沙灣酒店附近的一個轉彎處時，突然失去控制，傷者被送院救治，其中九人經敷藥後出院，四人要留醫。

昨日下午十二時半，一輛貨車沿清水灣道向西貢行駛，至打鼓嶺新村附近時，與一輛迎面駛來的私家車相撞，私家車上一名男童受傷。其時，尾隨貨車的一輛客貨車剎掣不及，撞山後翻側，車上兩名男子當場受傷。繼而，尾隨客貨車而來的一輛巴士和另一輛私家車，亦剎掣不及，相繼撞車，造成五車相撞意外。

【本報訊】運輸署發言人昨日說，西灣河區重修下陷路面的工程，約需時四星期，該區仍需採取多項臨時措施，以疏導交通。

介於西灣河街與筲箕灣道的一段太寧街，已予封閉，禁止所有車輛使用。介於聖十字徑與太富街的筲箕灣道西行線，則只許巴士、電車及淨重逾五噸的貨車使用，其他車輛須改經聖十字徑、西灣河街及太富街。

又，運輸署宣佈，由今日上午十時起，北角及西灣河區將採取特別交通措施，以配合地鐵港島線工程之進行。

北角方面，英皇道介於書局街與琴行街的一段東行行車道的電車專線將暫予取消，為期約十六個月。同時，上述一段東行行車道將劃為每日上午七時至下午七時的禁止上落客貨區。

西灣河區亦有多段道路劃為每日上午七時至午夜的禁止上落客貨區，為期約四星期。該等道路包括介於筲箕灣道與西灣河街的聖十字徑，介於聖十字徑與太祥街的西灣河街，及介於西灣河街與筲箕灣道的一段太祥街。

又，運輸署宣佈，北角區由今日上午十時起，將有新交通措施。屆時，介於堡壘街與建華街的一段北景街改為單程南行，而介於堡壘街與建華街的一段長康街，則改為單程北行。此外，介於長康街與北景街的一段建華街，改為單程西行。位於堡壘街南面的長康街兩旁泊車位將予取消。

天文台再派員赴日
參加颱風任務試驗
【本報訊】香港天文台將於八月一日至十月十五日再次參加颱風任務試驗第二部分的實地試驗階段，派出兩名人員到東京的國際試驗中心參與工作。該計劃的第一部分試驗已於去年成功地實行。

天文台發言人透露，一個試驗分中心亦將在天文台成立，以便在颱風出現時負責與國際試驗中心聯絡有關颱風觀測、分析及預報的程序。

颱風任務試驗計劃由颱風委員會策劃，而颱風委員會本身為一國際性政府機構，由亞洲與太平洋經濟與社會委員會及世界氣象組織聯合創立，主旨在謀求儘量減少颱風在區內所造成的損失。參加的國家及地區包括中國大陸、香港、日本、馬來西亞、菲律賓、南朝鮮、泰國及越南。

西德巴士供九巴試用
圖打開本港專利巴士市場
新巴士全長十一米，可載一百卅一人，設計先進，維修方便；但此種巴士並非百分之百西德產品，除引擎、波箱和底盤由平治車廠供應外，車身則由英國公司裝嵌。

特稿

本報記者　陳自瑜

雖然歐洲很多國家都有出產雙層巴士，但本港專利巴士的市場大門，却一直只向英國車廠打開。

西德車廠要在本港打開市場，總要想一點法子。平治車廠昨日將一輛西德丹拿。平治雙層巴士移交九巴，免費供九巴試用一年。該輛雙層巴士並非百分之百的西德產品，平治車廠供應引擎、波箱和底盤，然後交由蘇格蘭的亞歷山大公司裝嵌車身。換言之，新巴士的來源依然是英國。從外型看，它是地地道道的英國產品，和市面上其他亞歷山大車身的雙層巴士沒有什麼顯著分別，例外的只是在車頭多鑲嵌一個平治三角星的標誌。

代理平治汽車的仁孚公司的主席蘇偉澤昨日說，該輛巴士是平治車廠製造的首輛雙層巴士，也是一輛設計先進的公共汽車，車上裝置有平治柴油引擎，最大馬力達二百四十四，並配備附有減速系統的全自動變速系統，可以減少駕駛系統的損耗。

新巴士機械設計較為先進的地方，是後置引擎的引擎、波箱和尾牙的整體式組合，有別於以往的分段式設計，更能方面維修和減少動力的損耗。蘇偉澤認為新設計更適合本港的道路環境。

新巴士全長十一米，可乘載一百三十一名乘客，包括一百零四個座位和二十七個企位，載客量較目前市面上行走的兩輛巴士多百分之十九。至於新車未來的售價，約為八十萬元，較其他英國產品貴兩成左右。

和其他最新的巴士一樣，平治巴士同樣採用氣墊式懸掛系統，改善行車的穩定性能。記者昨日乘坐該輛巴士走了一段路，發覺巴士在加速方面十分柔順，懸掛系統較佳。蘇偉澤說，駕駛新巴士的感受和其他私家車沒有什麼分別。

九巴總經理雷曩坤昨日在接收新車儀式上稱，新巴士可說是世界最先進的公共汽車之一。九巴將派出該輛巴士在不同的路線上行走，進行性能和耐用程度的評定，以確定是否進一步廣泛使用。

西德雙層巴士能否在本港被受落，恐怕還有待一年半載的時間，才能得到答案。不過，即使將來有更多的平治巴士在本港服務，新車仍可能是德英合製的產品，而非百分之百從西德運到的。

首輛西德平治底盤配英國車身的巴士在港試行。

長署副署屋房
設建屋公談昨
認爲近年成果十分理想

【本報訊】房屋署副署長藍海震昨日表示，在八二至八三財政年度，港府在公共房屋的建設開支超過三十七億元，約相當於港府工務建設總開支的三分之一，而在可預見的將來，這項開支仍將繼續維持現時的水平。

藍海震昨日在香港北區扶輪社午餐例會講述本港公屋發展成就時稱，通常任何一個地區，假如用上財政預算的百分之三至四來建設公屋，已經算是做得不錯了，即使是發展中地區，假如能用上公共開支的百分之六來建設公屋，也會被視為相當理想了。

而本港花在公屋建設的開支超過公共總支出的百分之十，證明本港公屋建設十分理想。

他又稱，過去十年，本港公屋建設共為一百二十萬人提供了居所，單在八二至八三年度，房屋委員會便已為四萬二千戶、共十八萬人提供了居所。

東區區議員昨認爲
的士「釣泥鰍」應合法
以改善上下班時間乘搭的士困難情況

【本報訊】東區區議會昨日建議的士「釣泥鰍」合法化，以解決繁忙時間的士不足的情況。同時，區議員認為的士收費不宜再提高，若再提高即會導致中下層乘客減少。

區議員認為，現時在上、下班時間經常出現輪候的士的長龍，而通常每架的士只載一、兩名乘客。區議員建議在有效的管理下，可准許的士以「釣泥鰍」方法載客（即按人頭收費），此舉可省却乘客輪候的士的時間。

部份區議員指出，東區的士站不足，乘客往往很難載到的士，且在交更時間常出現的士不足現象。議員又對一些的士不願前往柴灣地區載客表示不滿。

一九八三年度的士檢討工作小組會將各區議會對的士政策的意見收集，以便在今年九月或十月向交通諮詢委員會作出建議，而東區區議會為首個進行討論的區議會。

又，東區政務主任鍾悟思昨日在區議會上透露，東區醫院的探土工程現已開始，預料可於兩、三個月內完成。

西貢區議員將接見市民

【本報訊】西貢區議會接見市民計劃將由下月開始，輪流在區內三處地點舉行。區議員會在區內三處地方接見市民，分別為西貢政務處分處、坑口鄉事委員會辦事處及調景嶺服務中心。

接見市民的時間為逢星期一下午二時三十分至四時三十分，輪流在各分區舉行。

如欲會見區議員者，可與區議會秘書處聯絡，電話三一七五五七九一六。

下周一開始行車
九巴增三條接駁線
包括鑽石山至新蒲崗及荃灣至柴灣角

【本報訊】九巴一年七時行駛，公衆假期除外，繁忙時間每七至八分鐘開出一班。單程收費七角。

五M線：尖沙咀至新蒲崗（循環線）在可預見的將來，這項開支仍將繼續維持現時的水平。

荃灣至尖沙咀東部（循環線）行經中間道、九龍公園徑、梳士巴利道、科學館道、加連威老道、漆咸道南、梳士巴利道、彌敦道及中間道。首班車將於上午七時自尖沙咀地鐵站開出，尾車則於晚上一時十分開出，繁忙時間每五分鐘開車一班。單程收費七角。

住戶開支調查
明年再度進行
統計處將訪五千住戶

【本報訊】港府統計處長祁理富昨日透露，統計處計劃於明年訂定的新消費物價指數。

祁理富稱，由於環境的改變，統計處有需要約五年便進行一次住戶開支調查，並根據所得結果重新釐定消費物價指數計算時所採用的權數。

由一九六四年起，統計處每半年進行一次工資調查，調查範圍是固定的大約三百五十間機構，其中大部份是規模較大的製造廠及公共事業機構，但調查製表只包括在去年三月底有五十人或以上工人的機構。

力勞動工人。他又稱，一項新新的每週工資指數，將會及僱員福利調查，包括三百間大型及中型的工業機構。

太平工業中心

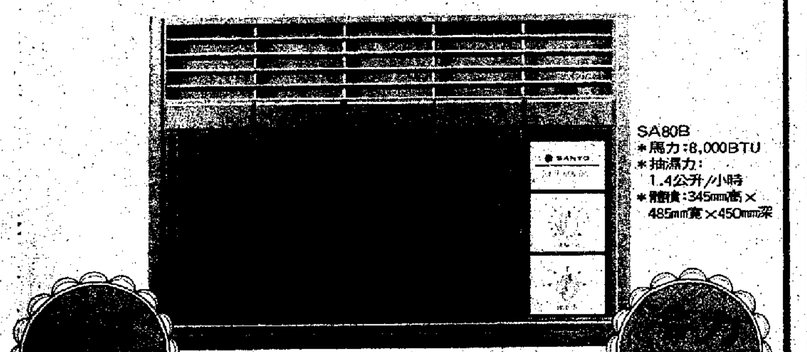
新界大埔汀角道地段1637及1700號（太平地氈廠舊址・大元邨對面）

面積三千呎至全層四萬呎
售價每呎126元起

單位無多　欲購從速

長江實業地產代理有限公司　太平 Tai Ping 香港地氈製造廠有限公司

洽購處：香港皇后大道中29號華人行20至22樓　電話：5-266911(30線)



"慳""勁"雙全
名歸實至

入夏以來，三洋冷氣機銷量一直領先，獲得用戶一致信賴，證明三洋冷氣機確能做到冷力强勁，又能節省開支。三洋冷氣機，更具特强抽濕功能，對付香港潮濕天氣，堪稱綽綽有餘。夏日之寶，三洋當之無愧。

SANYO 三洋　達誠三洋電器有限公司　達誠三洋冷機工程有限公司
電話：5-245114(7線)　5-266565(5線)

參觀人數逾六萬　洽談客戶約三千

浙江商品展圓滿結束

成交額達三億多港元

團長稱在擴大貿易探討合作方面有成果

【本報訊】浙江省出口商品展覽會昨日圓滿結束。展覽代表團團長徐起超表示，這次展覽在增進兩地了解、擴大貿易、探討合作三方面均取得令人滿意的成果。據統計，展覽期間，參觀人數超過六萬人，洽談的客戶約有三千家，成交額達港幣三億多元。

浙江省代表團昨日下午向記者介紹這次來港的收穫。徐起超表示，本港居民及各地貿易界對浙江出口商品的反應，大大超過他們的預計。就業務洽談方面，取得了豐碩的成果，十三間分公司迎日來約與三千家客戶進行洽談，總成交額超過四千三百萬美元（即三億多港元），他們包括有港澳、東南亞、日本、歐美及中東地區的客戶。其中絹緞、紹絲、兔毛、罐頭食品、水產等均出現供不應求的情況，不少客戶為未能買到貨物而惋惜。

徐起超表示，代表團在港期間，曾與銀行、經濟貿易界人士進行廣泛的接觸，研究一些經濟項目的技術改造問題，探討合作方式和途徑，並取得有益的成果。同時，在洽談和參觀考察中，亦進一步了解到國際市場情況及商品需求情況，對改進今後工作和出口商品都十分有益。

展覽代表團副團長陳金鑾表示，浙江省目前有百分之三十的出口商品運往香港，而香港在海空交通、資金及基礎力量方面，均具有良好的條件，因此仍有很好的發展潛力，至於貿易做法仍需多方接觸，靈活地運用外資，引進及擴大貿易。通過是次來港，更說明需要加強合作，可以在平等互利之下，大膽並有計劃地作多方面發展。

徐起超在談到兩地交通問題時說，為加強與海外的聯繫，浙江省正計劃進行加寬建設九個萬噸泊位，與有關運輸部門合作，加定期航班，屆時更可促進對外貿易。

浙江省出口商品展覽會在灣仔香港展覽中心展出了十三天。展品大多數已被客戶選購。特別是青田石雕、竹編品、傢具和部分木雕作品，更訂購一空，其他如機械設備、毛毯、服裝等也很受歡迎。

昨日接待記者的尚有代表團秘書長王萱時的安排。

為解決黃竹坑工人午膳問題

港島南區設快餐車

四個流動牌照將公開接受申請

【本報訊】香港南區門個流動快餐車牌照，將於八月十二日公開接受申請，以解決黃竹坑工業區工人的午膳問題。預算明年二、三月可以開始服務。

南區是第二個設立快餐車的地區。去年觀塘共發出六個快餐車牌照，第一架快餐車已在兩星期前開始經營。

南區政務處與市政總署，昨日在香港仔街市大廈舉行一個流動快餐車發牌程序座談會，解釋申請的手續和細則。

南區政務處聯絡主任陳左濤表示，四輛流動快餐車停泊的地點，預算設在黃竹坑道三十至三十二號、塘邊徑近消防局、香葉道四號。快餐車只可以在上午十一時半至下午二時半供應快餐食品，而且必須在下午三時前離開。

市政總處小販及街市組剛參事符榮枝在會上表示，今次所發的牌照是臨時性質，希望能取締區內不合衛生條件的無牌小販。今次會採用抽籤形式，八月十二日開始接受申請，截止日期為九月十日。中籤者接到通知書後三十日內，需要遞交一份經營車的圖則，以檢訂是否符合標準。

符榮枝解，快餐車必須停泊在指定地點，所有售賣的食物要向有牌的食物製造工場購買，車上不能煮食。

南區在今年二月曾進行一項調查，發現工廠區內非常缺乏供應膳食的地方，因此決定發快餐車牌，以及鼓勵大型工廠設立食堂。

湖北商品展銷會

下月初澳門舉行

廿三家分公司聯合主辦

【本報訊】頗具規模的湖北省出口商品展銷會，將從八月三日至十七日在澳門南光貿易公司隙列窒舉行（南灣街六十五號南通銀行大厦二樓）。

目前湖北省與世界一百多個國家和地區的三千餘間商號有密切的經濟貿易關係，出口商品達一千五百多種，不少商品在國際市場上頗有聲譽。

湖北省出口商品展銷會由湖北省十三家分公司聯合舉辦，展品數千件，包括紡織、工藝、輕工、化工、糧油食品、土產、煙茶、酒產、機械設備、五金礦產，以及包裝物料等各類產品。展品從一個側面反映了湖北省近年來經濟建設的成就，部分地體現了該省出口商品的特色。展銷會每日開放時間由下午四時至晚上九時三十分。展會備設小賣部。

為了擴大與世界各地的貿易往來，展銷會特設湖北省貿易洽談會，為此，參展的十三家分公司將派出貿易小組駐會與各地客商前往洽談業務，看樣成交及簽署銷售合約。洽談會設在南通銀行大廈十樓，洽談時間由八月三日至十七日，每日上午九時至十二時，下午一時半至五時半（星期日全日休息）。

「湖北省出口商品展銷會」定於八月二日下午三時在展覽廳舉行開幕酒會，請柬已於本月中旬陸續發出，邀請世界各地來賓及客商前往參加。

單身人士安置政策

房委會決維持不變

黃夢花稱此可避免九千人有例可援

露宿者昨表示不接受目前安排

【本報訊】房屋委員會行動事務小組委員會昨日舉行會議，決定維持原來政策，將受清拆影響的單身人士安置入住集體單身宿舍。

委員會主席黃夢花會後表示，這是該會最後一次討論處理這個問題，日後不會再就此問題作出討論。

他解釋說，房委會堅持原來政策，是避免使目前居住於臨時安置區的九千多名單身人士有例可援。

黃夢花表示，房委會會上表示，今次所發的牌照是臨時性質，希望能取締區內不合衛生條件的無牌小販。今次會採用抽籤形式，八月十二日開始接受申請，截止日期為九月十日。中籤者接到通知書後三十日內，需要遞交一份經營車的圖則，以檢訂是否符合標準。

最高法院昨日批准

張朗中破產

破產管理處將與債權人接觸

【本報訊】最高法院於昨晨正式批准行通渠團董事張朗中宣告破產。

今年五月三十日，行通投資有限公司入稟最高法院，向董事張朗中追討一筆五十萬元款項，後來，法庭判原訴人勝訴，由破產管理處接管張朗中財產。事後，破產管理處向法庭申請張朗中破產，昨獲法庭批准。稍後，破產管理處將與其他債權人接觸。

法援署未能派律師出庭

穆士賢承認屬人為錯誤

並稱已採取措施防止類似事件發生

【本報訊】署理法律援助署署長穆士賢昨日就兩宗刑事案件聆訊中未有律師出庭之事，承認是人為錯誤，並表示已採取適當措施，防止類似事件發生。

兩宗未有律師出庭的案件分別發生於本月二十六日（星期二）及二十七日（星期三），同是發生在粉嶺地方法院的。當時當局已批准兩被告獲法律援助，但至案件聆訊時，並無律師出庭。主審法官鄧理良對此作出批評。

經過調查後，署理法律援助署署長穆士賢對此表示歉意，並向法官鄧理良致歉。他同時指出該署每年處理約六千五百宗民事及刑事案件，今次發生的兩宗事件只是人為錯誤。

報販聯會發聲明

稱並無罷賣建議

【本報訊】港九報販聯誼會前日發表一項聲明，稱該會並沒有提出任何罷賣的建議。

聲明指出：本月二十四日有人在某報上發表所謂「港九五個報販團體已準備若不獲市政局修改新的小販牌照政策，將開大會決定是否採取罷賣報紙的行動」，該會對此全不知情，並且嚴正聲明反對其所謂罷賣的行動。

此外，該會希望市政局根據實情，將報販與一般小販區別處理，增發牌照以及在原持牌人去世後親屬可繼承其權利。

荃品公司恐索案

被告昨判四年

【本報訊】一名男子涉嫌向香港荃品公司恐嚇勒索五萬元，被控三項罪名，於本年六月十四日至二十三日期間，三次向香港荃品有限公司恐嚇勒索五萬元。

女童輸錯藥慘死

法庭第三天研訊

兩護士稱事前未接任務指示

【本報訊】兩歲半女童黃慧芝在瑪嘉烈醫院因被輸錯藥物而死去，昨日在死因研究法庭進行第三天研訊，分別由兩名瑪嘉烈醫院女護士作供。

她們表示當晚在兒童病房當值，事前並未接到任何人的指示執行任何任務。

全案聆訊未畢，今晨續訊。

美團戲馬日演上期如明

定規處農漁合已排安物動

十隻

【本報訊】市政局發言人昨日表示，跟隨美日馬戲團來港演出的十隻動物，已獲漁農處許可，如期於明日下午在香港體育館演出。

發言人說，美日馬戲團對這些動物的安排，已完全符合漁農處的規定，包括每頭動物均有專人照料，以及在動物留港期間，備有一名獸醫，隨時檢查及照料它們。

這十頭動物計有袋鼠、兩隻非洲獅子、兩隻印度大笨象、兩隻西伯利亞巨熊、兩隻駱駝。它們現居香港體育館廣場，有足夠的空間可以自由活動。

美日馬戲團演由市政局主辦，華星娛樂有限公司協辦，由明日起至八月廿一日，於香港體育館舉行。

門票分廿五、三十及三十五元，現已在大會堂、太空館、伊利沙伯體育館、香港體育館及港九各地鐵站的香港電視服務站發售。

國際紅　旺越映越　計妙謀奇星福五
皇后都　計妙謀奇星福五
普慶明珠　映週五第　復仇士武
華大　早請場五！滿大　俞少濕鹹
華大新　早請場五週三第　人伊水秋
利舞台華盛頓　映獻今　超人破霸王腦電
冠金　映獻場五　超人破霸王腦電
港九影院聯合廣告
光新　映獻大盛天今　遊事多西
鳳凰都京　映獻天今　遊事多西
海運百樂　映週五第　鐵金剛勇破爆炸藥
江珠都銀　映獻場四天今　遊事多西
華南　映獻場四天今　遊事多西
華大新　男女與
華南　女與男　計妙謀奇星福五
華南　映獻場四天今　遊事多西
聲華明光大　映獻場五天今　超人破霸王腦電
石寶樂新　場五天今　超人破霸王腦電
樂快都新　場五天今　超人破霸王腦電
聲樂都富　！週二第滿大　門衙登摩
星福地油華　五地油場今　生代新活夜時
樂民門金泰國　映週二第　門衙登摩
聲麗統總　映週二第　門衙登摩
仔港香　西安事變
宇宙影都國倫都敦　映獻天今　奇俠
台灣
傾吓、唱吓、輕鬆吓
場四天今　男與女
場五天今院三　女與男
場五天今院三　門衙登摩
場五天今　鐵拳鷹爪功
場五天今　五福星
即將開幕

爲期四天　二十家機構參加

微型電腦展開昨幕

展覽期間同時舉行專題研討會

胡禮智預料手提電腦將如計算機般遍普

【本報訊】為期四天的八三年微型電腦展覽及研討會，昨日揭幕。港府科技顧問胡禮智主持剪綵。他在致詞時預料，未來十年間，手提電腦將會和現時的手提計算機一般普遍，而在各業之中，微型電腦對玩具工業的助力最大。

提到市場方面，胡禮智指出，過去兩年，微型電腦的最大發展是廣泛介紹到中學和大學院校。但電腦普及化亦帶來新的問題，包括，校方需要添置更多電腦機供學生使用；只有很少學校聘有能夠編寫教用高軟件程序的人才，且有些學生比老師更能純熟運用電腦。

昨日開幕的八三年微型電腦展覽由工商業展覽有限公司主辦，在大會堂展覽廳舉行，參展機構共有二十家，展品全部為最新的微型電腦產品，包括符合商業、家庭、科學、教育和個人用途的電腦設備。

與展覽會同時舉行的研討會，則在中區富麗華酒店進行，分別由IBM、王安、蘋果、雅達利等電腦商的從業員，以及中文大學及香港電腦教育學會的資深電腦人士主持專題講座，講題包括「分散式數據處理的趨向」、「個人電腦縱橫談」、「從個人電腦到商業系統」、「辦公室自動化」、「如何選擇第一部家庭電腦」等。

研討會的最後一天則定為「電腦教育日」，由香港電腦教育學會秘書陳嘉靖表示，當日講題主要圍繞學校使用電腦的問題，從歷史、只電腦處理行政以及中學電腦教學產生的困難、電腦教育的重要性等。

「電腦教育日」的七個講座全部免費入場。而今、明兩天的研討會已預告座，即席參加者每人需繳付五十元。

范禮霆在午餐會上表示

八十年代廣告創作將着重壓迫性推銷

以鮮明圖案直接表現商品有何好處

【本報訊】八十年代的廣告將以「壓迫性推銷」為基調，以鮮明的圖案、強烈的視覺效果和富於感情的形式出現，直接傳達廣告的訊息。

本港一間知名廣告公司的總裁范禮霆，昨日應邀出席香港管理專業協會屬下市場推銷研究社的午餐例會時，以「八十年代的廣告創作」為題發表演說時指出，廣告的廣告，更注意觀眾的情緒和本能，但對理智的訴視則較低，易言之，廣告上的說服力，將會減少理色的作用。

范禮霆指出，在競爭激烈的市場中，消費者對更佳商品的選擇不單單是基於質素、大小、氣味或感覺，而是基於他對每個牌子的印象，而印象直接影響購買行為。

他又補充，這種推銷法也不過適用於廣告品牌產品，對別在食品或生活用品上，一定需要言明對手的劣處，以強調本身的優點，反之，能塑同產品形象、鼓發消費者產生感情的廣告，將可更成功地在市場上建立地位。

不過范禮霆強調，一個有效和富競爭力的廣告訊息，並不一定需要言明對手的劣處，以強調本身的優點，反之，能塑同產品形象、鼓發消費者產生感情的廣告，將可更成功地在市場上建立地位。

電業工會祝會慶定本月卅日聚餐

【本報訊】港九電器工程電業器材職工會慶祝成立一十五周年會慶，定本月三十日（星期六）下午八時，在旺角彌敦道六一二號國際酒樓三樓，舉行電業工人聯歡大聚餐，下午七時酒會，席間並有抽獎助興。

領取席券可電三一九三九九五五、五一二七一〇〇三或三一八九七四九五。

社團與工商

九十呎長港製豪華遊艇昨被裝上貨櫃輪運美國

本港製造的大型遊艇，昨由貨櫃船運往美國

【本報訊】由香港財利船廠製造的一艘九十呎長豪華玻璃纖維遊艇，昨日被裝運上貨櫃輪，運往美國交付買主。

財利船廠廠主韋柏樹對記者說，該遊艇是本港利用貨櫃輪運往外地的最大一艘遊艇，售價一百七十五萬美元。

他表示，本港目前是全世界唯一可以利用流水作業方式生產標準型玻璃纖維遊艇的地區，遊艇的長度，甚至可以達一百呎以上。

該艘遊艇裝置有兩台發動機，時速約十一至十四浬，滿載燃料時可從美國東岸駛往歐洲。船上設備豪華，除有主人房間外，尚有六個客房，兩個廚房。

駕駛室設，由於美國經濟正在復甦之中，他預料來自美國的遊艇訂單將繼續增加。

特稿

電腦操作化繁爲簡

美蘋果廠推出Lisa新型電腦

何宗

有人說，這一代人如果不學習操縱和運用電腦，肯定會被明日的電腦世界所淘汰。

在香港，家庭電腦亦日漸普及，隨着教學電腦化，裝置電腦的家庭日增。不過，據一項研究顯示，私人電腦能否被以三年時間和五千萬美元研究費發展而成，採用新的設計，利用簡單的圖形來代表一般辦公室的工作程序，例如檢索文件和歸檔存案工夫，此外，為方便使用者無需強記沉悶的電腦指令，更不用一而再地透過鍵盤重複輸入相同的指令，這款電腦設計了一具手掌般大小的「老鼠」操縱器，指示螢幕上顯示的圖形及字句操作，不再需要鍵盤輸入。

這款電腦還可配用六種特設的款件系統，進行現代管理學的各項功能，包括會計分析、商業圖表、文字處理、私人檔案、計劃管理和圖表設計，六種程式還可在同時間一併應用，適用於大型商業機構。

此機一套六件，包括主機、鍵盤、硬碟、「老鼠」操縱器等，方便好用，但售價高達九千餘美元，折合近七萬港元，且本港暫無現貨供應。不過，據聞相當受商界人士重視，訂單不少。

學習操縱和運用電腦，肯定會被明日的電腦世界所淘汰。

在香港，家庭電腦亦日漸普及，隨着教學電腦化，裝置電腦的家庭日增。不過，據一項研究顯示，私人電腦能否被以三年時間和五千萬美元研究費發展而成，採用新的設計，利用簡單的圖形來代表一般辦公室的工作程序，例如檢索文件和歸檔存案工夫，此外，為方便使用者無需強記沉悶的電腦指令，更不用一而再地透過鍵盤重複輸入相同的指令，這款電腦設計了一具手掌般大小的「老鼠」操縱器，指示螢幕上顯示的圖形及字句操作，不再需要鍵盤輸入。

這款電腦還可配用六種特設的款件系統，進行現代管理學的各項功能，包括會計分析、商業圖表、文字處理、私人檔案、計劃管理和圖表設計，六種程式還可在同時間一併應用，適用於大型商業機構。

此機一套六件，包括主機、鍵盤、硬碟、黃國彬、馮樣德。此外，大會並邀請香港大學中文系教授趙令揚主持八月十五日舉行的香港文學研討會。

趙令揚表示，一直以來，香港被視為文化沙漠，但近年在市政局、兩所大學、藝術中心以及有關團體的共同努力下，這個現象已有所改觀，具有香港地區風味的文學作品

多位作家學者演講　另舉辦研討會

主題的作品，在七十年代初期才大量出現，對推動地區性文學起了很大的助力，文壇開始走上寫實化的道路。他認為，作家應有本身的特色和意向，應該對社會產生其影響力。

作家劉以鬯表示，由於文化機構過於注

《香港的新詩》，八月十四日下午二時半馮禄德《香港的劇運與創作》。

文學座及研討會均免費入場。此外，為慶祝市政局成立一百周年，公共圖書館特印備精美文學週特刊，免費派發給出席講座的居民。該特刊載有金庸、胡菊人、何丙郁、余光中、林燕妮及劉惠瓊對香港文學的意見。

不法徒向廠家行騙金錢

僞稱爲港府刋物招廣告

貿易署發言人提醒廠家注意勿上當

【本報訊】貿易署發言人昨日提醒本港廠家提防不法之徒假借為港府刊物招登廣告，行騙金錢。

發言人指出，本星期三，一名自稱代表「香港工業及貿易署」的男子前往葵涌一間工廠，向工廠主管表示「該署」正籌備出版一本工商年刊，要求該廠付款刊登一份廣告。該名主管覺得事件可疑，致電貿易署查詢，他獲悉貿易署及工業署均沒有出版此類年刊，而港府部門無論如何絕不會為任何刊物招登廣告。貿易署隨後將該宗事件知會警方。

發言人表示，貿易署並無授權任何職員招攬廣告，工商界須提防該等自稱代表港府部門的推銷員。

港客遊澳洲　近年人數增

【本報訊】港人酷愛旅遊，行蹤遍佈東南亞各地。澳洲旅遊局發表的統計數字，近四年來，每年入境的港客，平均有百分之二十的增長率，顯示澳洲已逐漸成為港人的新旅遊點。

由於本港遊客赴澳洲人數不斷增加，「且消費力甚强，深受當地旅遊業重視。因此，澳洲旅遊局特別

工商零訊

獎，得獎者超過一萬一千名。頭獎二十名，獎遊日本東京迪士尼樂園，二獎一萬二千名，分別來自三千個幸運家庭（每戶四張贈券），得獎者八月十六日將被邀往紅磡體育館欣賞「美日馬戲精英大匯演」。是次表演由市政局及華星娛樂協辦，羅文襲作公司籌辦。

所有現場觀衆並可獲威威公司送出的洗衣粉、清潔劑及洗頭水。

夏日健身跑本月底舉行

▲香港女子健跑會所舉行的Evian夏日健身跑的第一項賽事，將於本月三十一日早上八時舉行。

健身跑全程四點五哩，以大潭水塘為起點，男女均可參加，最先到達終點的三十五名男子和十五名女子可各獲特別獎一份。

參加者可在當日上午七時往出發點辦理報名手續，費用五元，全部參賽者可獲紀念品一份。

假日酒店亞太區委新員

▲國際假日酒店網亞太區市場業務副總裁高吉默宣佈，委任海景假日駐店經理古雅倫為亞太區營業總監，朱愛湘為亞太區營業副總監，海景假日公共關係經理鄧曉文為亞太區編輯經理。

懷疑冒牌牛仔褲　逾七千條被搜出

海關已對物主展開調查

【本報訊】香港海關人員前日在一次搜查行動中，起出七千八百條懷疑附有冒牌商標的牛仔褲，價值約三十一萬二千元，該批牛仔褲的物主正協助調查。

上述牛仔褲其中一千八百條是在西區貨物起卸碼頭搜獲的，另外六千條則在葵涌貨櫃碼頭搜獲，兩批貨同屬一個貨主。

市政局招標佈告

茲招請盤價昭著之公司供應硬膠文娛演奏廳座椅（招標編號：UCQ 5364/83(B3)）。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年八月二十六日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書　余寶見

旺角萃華英文夜校招生

英專部：字母班至F5會考班
英中部：F1至F5（文、理、商會考班）
校址：旺角運動場道十五號
（全部課室冷氣設備）電話：三八一九三〇三

澳門東亞大學

Universidade da Ásia Oriental, Macau

一九八三/八四年度入學申請

本科學院

提供三年制大學課程，用英語授課。修畢可獲頒文學士(B.A.)、工商管理學士(B.B.A.)及社會科學學士(B.S.Sc.)學位。現設中文、英文、葡文、日文、法文、會計、企業行政、管理科學、經濟學、政府學、地理學等學科。招收一年級及二年級新生。年滿28歲之超齡學生可申請豁免原定入學條件。

預科學院

提供兩年制大學預科課程輔導學生考獲國際承認之劍橋大學普通教育文憑考試以便升學東亞大學本科學院或其他大學。

畢業學生如符合規定升學本科學院者可獲優先考慮。

凡曾參加香港中學會考、普通教育文憑考試、香港高等程度考試者可申請進入第一年或第二年攻讀。等待放榜者應先行申請。

如參加上述任何一項考試各科成績均符合規定，而英語成績未符理想則可申請進入特別班以加強其英語學習。根據去年開辦以來之經驗，大多數學生均能趕上程度而升入第二年。

進修學院更有與NCR合辦之兩年制電腦文憑課程，中五畢業生即可申請。

報名截止日期：一九八三年七月三十一日

以上課程均係全日上課，故學生需在澳門校內住宿。

詳細資料及報名表格請用書面或親臨下列地址索取：澳門中央郵箱3001號東亞大學教務處（電話：27322）或香港中環遮打道太古大厦1719室東亞大學香港辦事處（電話：5-210261）。

景泰藍人造首飾批發現貨
工廠直營出口本銷水客小販款多貨
靚耳環介指鍊咀匙扣頭飾石金配件
最合大陸東南亞中東水客打三元起
彌敦道312號美明大厦12樓B座（裕華對面）泰林側南京街口③883904金華行

國內飼料
常備各種飼料現貨，香港買單，廣東提貨。歡迎成批訂購，提貨地點由客選擇。
⑤466854⑤466879　香港永樂街204-210，啓發大厦四樓E座
合和貿易公司

亞洲行經營造菲律賓實夾板 Philippine Plywood由3mm至18mm夾板價格相宜
電話：5-754727

幸福婚姻有限公司
俊客萬千中英電腦公司
撮合世界佳偶此中求憲
電⑥669866⑧669861
自置河內道二號五樓

IBM SELECTRIC-III
83年最新款
清貨大減價
香港商業機器公司

商業

代本報收分類廣告處：
旺角分行：旺角砵蘭街二四四號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街廿二號
中區分行：中區皇后大道中九十九、一〇三號
荃灣分行：荃灣青山道一三七、一三九號
東銀行

大公報分類廣告
每個位可排大字四個，細字排六個
每天收費六元

榮榮工業有限公司　專營各國工業機械
上膠黏尾釘鞋機 眼開尾釘鞋機 手袋各類型機 撞釘機
針織機 司馬龍機械及各織機 意大利定形機 MONTI 巾金自動織機 營工發花及毛巾織花機
手織機 位傳兩車 日本設計一車
絲襪機 女襪全自動 意大利織單面
圓筒機 毛巾發花機
停車架 百摺裙機
歡迎查詢銅鑼灣高士威道28-36號灣景樓6字樓A6室5-7902624-5-7902721

七彩觀音 像牌，頸鍊，
彩色蛋石牌批發，適合內地銷路，
歡迎顧客來電垂詢
合豐人造首飾公司 電話5-430679 5-448701

梳 花盤 IQ 太空梳 廣告贈禮品中心 出口批發 九龍長沙灣道223號 永順廠 0-238825

丹麥愛如生原廠 OTICON 助聽器
盒式、耳平式、眼鏡式及隱形
保用一年
專人負責建議
香港科學儀器社
香港九龍旺角彌敦道573號A地下 電話：3-886197（四線）

專業交流電穩壓工程
專門設計安裝工業全自動交流穩壓設備，適合國內各省及投資國內設廠使用，能解決先進機械設備因電壓變動所引起之故障，並增强機械使用效率。規格：適應輸入電壓差距：－35%＋15%輸出電壓：單相220V，240V，三相346V，380V，440V，輸出容量：0.25KVA(1.2AMP)－1300KVA（1850AMP）應變時間：0.3－0.65秒輸出電壓差距：±0.5%效率：98%負載特點：每相相位能獨立自動平衡輸出。
用途：適用於紡織、整染、製衣、針織、印刷、塑膠、冷凍、空調、化工、包裝機械、電子、精密儀器、交直遊流控制、資館、醫院、飯店及各種工業等。
專業人員赴國內安裝維修，免費保用有效期一年。香港郵箱13425

地水轉定下涉口價（大埔南球平近南街腰歡昌街口）帶迎公司發貿款A深及凝新
專洗地毡 新泛亞地毡清潔公司 ⑤763314 ⑤7950410

西德美國 BELTONE HANSATON 耳聾助聽機
採用先進驗聽機能器選配世界名廠助聽機專業特製「耳模」音質更清晰助聽效果更完善（設有修修部）
實昌公司 九龍尖沙咀金巴利道16號香港商場地下八室
售價由$280-$1,200卅餘款式3-7212539

水泥 500號廣東水泥，香港買單
廣州（廣東各地）倉單，即買即提
400號每噸360元　500號每噸380元
3—812915　3—812873
九龍彌敦道750號始創中心801室（近麗聲戲院）
廣鴻興企業公司

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應：卸泥車5-8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255 中成行
汽車

訪尋
吳千峯
吳偉又名吳偉男前往九龍D座請立即聯絡百德新街美亞美大厦業主馬燕

新書介紹
由香港著名大學普通話講師張華小姐編著本港首部由北京中央電台播音員錄製的旅遊常用普通話此書內容豐富音色動聽是學普通話最理想的書籍。
本社近日為初來港人仕出版一套國際音標及基礎會話此書附兩卷原盤帶，港九各大書局國貨公司均有售　香港鵬程出版社

二手英國"吉拿"油漆機 GARDNER LW, LX, LXB型
常備現貨及名廠配件
九龍油蔴地東安街44號恒昌行
電話：3-844515

500號廣東水泥
香港買單，廣東各地提貨
七月大特價，每噸360.—至440.—
提貨：廣州市・斗門江門・珠海 開平恩平・中山石岐・順德容奇 深圳蛇口・海鹽汕尾
何慶貿易 電話：3-963159　3-963170 亞皆老街86號昌明大厦7字樓I座

承接國內裝修建築
不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷準時，歡迎比較，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計雙餘隨意，任君選擇。
K—712783　K—711944
大陸建築裝修公司 九龍旺角亞皆老街98號富都大厦2字4室

電話 難貨國 K 6 8 9 1 9 9 3 蔴片現貨 世勿、級民走價白 貿鷗平蔴易，片公司機乾食現

JME 精明車行有限公司
專業進口日本翻新全新各類輕、重型車輛、小型客貨車、大貨車、中或重型貨車、自卸車、堆頭、拖架、水紅車、泥紅車、混凝土車、大小型巴士、各類重型開山土建機械、推土機、裝載機、挖掘機、液壓汽車式吊機、履帶式吊機、壓路機。轉口中國價格特廉，駐深辦高修配廠並向客戶提供銷售後維修保養服務。歡迎國內用戶來港洽商。
地址：九龍旺角山東街47-51號中僑商業大厦1505室 電話：3-831031
深圳市廠址：深圳市特區布吉鎮樹村（氣候廠側）電話：23088

贈車回鄉支援建設
吉普車、各種卡車、各種旅遊車、摩托車，零件充足，維修妥善，香港付款國內將車直送使用單位，手續簡便快捷，歡迎垂詢
代銷：中國旅行社：總社華僑客運部 5-259121　旺角分社 3-966170　尖沙咀分社 3-667201
經銷：一華貿易有限公司　香港文咸西街72-74號 恒和大厦302室 5-403019

香港付款 佛山提車 贈車回鄉★貨源充足 牌子齊全 現貨供應
經銷 ◀友誼貿易公司▶ 香港北角渣華街18號A地下 中環德輔道中302號19樓B
錢塘江 東風牌 解放牌 百濟牌 北角5-704809
南京牌 海鷗牌 摩托車 客貨車 中環5-423061 九龍3-781953

專門做報稅數 香港工商事務所 工商註冊 稅務諮詢 申請60日內開業 地址：九龍旺角太子道西三〇六六號
報稅 大銀雙毫 大道中一九二號地下 電⑤441001⑤449237
徵求 樂信婚姻Ltd 10年 男女大學生辦771488 置伊利沙白23字B7 女需減免者盡量接受 故男女客最多優秀多
特價平售 百深圳國際商業大厦 餘狀況有人伙紙天 廚浴餘獨立七 途請室近火台 請電⑥713404 車站合各
出售 銅鑼灣大坑 華倫街靜交通方便 六樓四百清 四百餘呎及紙平 租平售餘新入伙 售電話7901137

專營日本各牌子汽車
三菱、五十鈴、豐田、日產、日野及其他牌子貨車、自卸車、農夫車及其他各類型車輛
歡迎來電查詢有關送車及貿易詳情。
中國貿易 九龍海防道34號按6字樓D　K—7235161　K—7237915

贈車揑福勝
各類型國產車輛：吉普車、貨車、自卸車、旅行車、救護車、摩托車、拖拉機等應有盡有。
福勝貿易公司 香港銅鑼灣電氣道79號五樓 電話：5-788642，5-716461

惠刊廣告 請電 H726980

遺失聲明 茲遺失新華銀行A/C031356100 1003283掛失聲明作廢 鍾愛濃啓
遺失聲明 茲遺失華銀行A/C031356100 3283號已向該行掛失聲明作廢 啓
遺失聲明 茲遺失新華銀行A/C16651 1號已向該行掛失聲明作廢 陳淑貞啓
遺失聲明 茲遺失新華銀行031356100 3283號已向該行掛失聲明作廢 陳淑貞啓
遺失聲明 茲遺失新華銀行031356100 3283號已向該行掛失聲明作廢 陳淑貞啓
遺失聲明 茲遺失新華銀行031371100 6111號已向該行掛失聲明作廢 何慶貿啓
遺失聲明 茲遺失新華銀行031360100 5884號已向該行掛失聲明作廢 陳淑貞啓
遺失聲明 茲遺失大河道失聲明作廢 啓
聲明
三種病不必試店到治除花切㊀昇古香便均病香根晶頑一各方港宛有除港㊁一齊皮質洋大人真鬱藥廠售港脚一專皮質洋大人真九以百治崗藥人名藥倒裏上花具病青藥藥廠如中疾粉狐㊀一為行用何西患一三一治奇銷華一樂藥專宜百一炒世化
醫藥
業業業

球場荒須盡快解決
何文田場盼早動工

霍英東

霍英東（足總會長）：今屆足總的重點工作將會放在青年訓練工作方面，傾全力培養新人，增加本地足球運動員的出場機會。

甲組會已經通過了削減外援方案，這是一個好開始。希望各隊盡力培養新人，最終能夠以「全華班」球隊出現。

去年各甲組隊投資頗大，但所得效果不大，要使到足球運動長期搞下去，就要培養更多本地球員，這樣就更好了。

對於球市好壞，球場也是一個影響因素。何文田球場至今未動工，希望在較短的時間內建成，解決球場荒。

區際賽必須多舉辦
兩年後出現全華班

鍾逸傑

鍾逸傑（足總副會長）：作為上屆的足球發展委員會主席，我對於本屆的看法仍是要集中培養本地球員。我還有一個想法，就是要在兩年之後，外籍球員的數目減到零，球隊全由本地的華人球員組成。香港華人佔五百多萬，總不能在足球場上比賽機會比外籍球員還少吧！

足運發展委員會去年的工作，還是集中在青訓。我們和銀禧中心、市政局搞了很多青少年足球訓練班，收到了較佳的效果。而香港代表隊在參加北京長城杯足球賽時表演頗佳，雖然在互射十二碼球失利，但只是欠缺球運而已，球員表現已算突出了。但港隊每月集訓兩次是太少了。

我建議應多設區際賽，例如新界區就應該在各區設立獨立的區際賽，沙田、荃灣、元朗及西貢都有好條件主辦自己區內的比賽。

至於近年球市不景，我建議成立一個研究小組，專門討論這個問題，希望能夠提高球迷的興趣。

為了發展本港的青少年足球運動，我建議在明年七月或聖誕節期舉辦十七歲以下亞洲或歐洲城市足球邀請賽，計劃邀請十隊參加，經費約三十萬元，希望得到港府的贊助。希望藉着這個比賽，提高本港青少年的足球水平。

足總新員暢談足運

建議明年辦邀請賽
邀歐亞青年隊參加

林建名

林建名（足總副會長）：我將會運用影響力推廣本港的青少年足球運動，並計劃於明年在本港舉辦一項十七歲以下的亞洲或歐洲城市足球邀請賽。

我能夠擔任這個職位，感到非常高興。本港學校的體育由於不是主科，因而受到忽視，扼殺了一些有潛質的運動員，尤其是足球運動員，因此，我建議搞足球學校。為了達到上述目的，我將會與教育司署及足總青訓小組研究。

本港的場地較為缺乏，因此，我將會在物色新場地及擴展原有場地上作出努力。

至於近年球市不景，我建議成立一個研究小組，專門討論這個問題，希望能夠提高球迷的興趣。

為了發展本港的青少年足球運動，我建議在明年七月或聖誕節期舉辦十七歲以下亞洲或歐洲城市足球邀請賽，計劃邀請十隊參加，經費約三十萬元，希望得到港府的贊助。希望藉着這個比賽，提高本港青少年的足球水平。

減低票價吸引球迷
增設四強或六強賽

張志威

張志威（乙丙組代表）：我希望在新的一屆球季，乙丙組會前領隊多出席乙丙組會議，多提一些意見，以利推動足運。

為杜絕乙丙組球賽的芽風，我呼籲乙丙組球隊的班主不要簽一些屢次犯規的球員，這樣亦可多培養一些年輕球員。此外，為使乙丙組球賽能順利進行，各乙丙組會負責人應該自律，除約束旗下球員之外，領隊本身亦不應在比賽中與球證爭執，如有意見，應該在賽後入信足總，這才是有效的辦法。

球市吹淡風，對乙丙組會亦有一定影響。以我本人擔任兩年的足總場地小組主委來看，足總應採用「薄利多銷」的辦法，減低票價，吸引多些球迷入場觀看球賽，這才是一個較好的辦法。我個人認為，甲組聯賽一般收十元至十五元，較為適當，較有競爭的球賽，最高票價亦不可超過三十元。減價如能吸引多些球迷進場，對球會亦不會有損失。如甲組會認為目前的球隊參賽，比賽場數減少，會影響球會收入，足總可考慮在季尾找贊助商，贊助多一項杯賽，參賽隊只能是聯賽的四強或六強隊伍，這樣可彌補比賽減少之不足。

李亮能

業餘淘汰賽應實行
乙丙組隊可以參加

李亮能（乙丙組代表）：我希望今屆能實現業餘淘汰賽的計劃。目前，乙丙組球隊平均每星期只比賽一場，實在是不足夠的。如能成功主辦業餘淘汰賽，乙丙組球隊亦可派隊參加，計劃中安排在每星期三晚比賽兩場，這亦不會影響甲組比賽。這個比賽可使乙丙組球員增加比賽經驗，而且更重要的是從中可以挑選奧運代表隊球員。而球員亦可通過這個途徑，不一定是職業球員，也可以代表香港代表隊出外比賽。

同時，增加比賽，對乙丙組球證亦有幫助，因為他們亦能從中吸收經驗。

球隊

參加乙丙組足球賽
球員年齡應該限制

李鏡海

李鏡海（乙丙組代表）：來屆的乙丙組工作，需要各屬會一起同心協力、出謀獻策。要推動足運，球隊要約束球員在球場上的紀律，同時，乙丙組應該協助足總青年發展小組的工作，乙丙組球隊要培養新秀，支援甲組球隊的需要。個人建議，應該減低乙丙組球員的年齡，只有這樣，才能使乙丙組球隊對足運作出一定貢獻。

增闢乙丙組練習場
多聘義務軍醫輪值

李鏡海（乙丙組代表）：今屆乙丙組的工作主要是替乙丙組球會爭取多一些練習場地，雖然不少乙丙組球隊是業餘性質，球隊練習時間不多，但不可忽視的是，近年來不少乙丙組球隊已是達到職業化水平，球隊只用半個球，提練實在不夠。所以今屆要向足總爭取多一些練習場地，給乙丙組球隊提供更佳的練習環境。

此外，我會建議足總多聘一些義務軍醫，因為這些醫生不是受薪，而是義務，他們並不能經常出席，所以，多一些軍醫，可以保證乙丙組球隊比賽的需要。

馮金興

球賽芽風雖有改善
個別球員尚須自律

馮金興（乙丙組代表）：雖然足運處於低潮，甲組波鞋減少，票房收入亦下降。但乙丙組球隊亦是足總的一分子，對於推動足運，也應該不遺餘力才是。

足總應有一套長遠計劃，更好地培養青少年球員。事實上，近年足總對於青訓工作已相當重視。在乙丙組球隊立場來說，亦應為培養新秀盡一點力，多聘用年輕球員，讓他們多吸取比賽經驗，這應是可行的辦法。

最近前往瑞典參賽的青年軍，就有不少球員有很好的表現，通過與一些歐洲球隊比賽，看到香港的青少年球員技術水平不差，只是體能差些，但如他們能夠參加乙丙組球賽，這點是可改進的。

另外，在乙丙組「芽風」方面，近年已減少，但有個別球會的個別球員表現依然，我希望乙丙組球隊不單只要贏波，更要自律。

本報記者集體採訪

亞洲射擊賽獎牌表

國家	金牌	銀牌	銅牌	總數
中國	一四	七	四	二五
日本	五	二	一四	二一
北朝鮮	四	六	一	一一
南朝鮮	三	一〇	四	一七
泰國	〇	〇	一	一
馬來西亞	〇	〇	〇	〇
印尼	〇	〇	〇	〇

亞洲射擊賽獎牌表

【法新社雅加達二十八日電】今天在此間沙納欣射擊場舉行的第五屆亞洲射擊錦標賽的第六日比賽，中國隊選手在六個項目中獲得五面金牌，並刷新一項亞洲紀錄。

南朝鮮僅在六個項目中獲得餘下的一面金牌。

中國在男女子小口徑標準步槍（三姿勢）的項目中，顯示出強大的實力，獲得四面金牌。另外，還獲得男子標準手槍的團體金牌。

二十三歲的中國運動員邱波在小口徑步槍（三姿勢）項目中，以五七九環的成績，打破由北朝鮮運動員金道奇保持的五七七環的亞洲紀錄。金道奇以五七一環名列次席。

朝鮮的朴鍾基以五六四環得第一。泰國的奧模斯朗及中國的鄧澤寧同得五六三環。但在再決高下時，奧模斯朗得一三七環，名列第二，鄧澤寧得一三五環，居第三。

泰國隊今日也成功地打入獲獎牌隊伍的行列。至今為止，在這個有十三個隊伍參加的比賽，僅得七隊能得到獎牌。

今日比賽的各項成績如下：

小口徑步槍（三姿勢）男子團體賽：㊀中國隊，一七二二環，㊁北朝鮮，一六九六環，㊂南朝鮮，一六八五環。

小口徑步槍（三姿勢）男子個人賽：㊀邱波（中國），五七九環，㊁金道奇（北朝鮮），五七一環，㊂張振權（南朝鮮），五六五環。

小口徑步槍（三姿勢）女子團體賽：㊀中國隊，一六九九環，㊁南朝鮮隊，一六八一環，㊂日本隊，一六五〇環。

小口徑步槍（三姿勢）女子個人賽：㊀金東翔（中國），五六九環，㊁金容美（南朝鮮），五六五環，㊂大島（日本），五五四環。

標準手槍男子團體賽：㊀中國隊，一六八二環，㊁南朝鮮隊，一六七九環，㊂泰國隊，一六八八環。

標準手槍男子個人賽：㊀朴鍾基（南朝鮮），五六四環，㊁奧模斯朗（泰國），五六三環，㊂鄧澤寧（中國），五六三環。

中國昨奪五牌
亞洲射擊賽進入第六天
創一項亞洲紀錄
南朝鮮一金牌泰國首次得獎牌

五屆全運九月在滬舉行，將有一批外賓應邀參觀

【中國新聞社上海七月二十八日電】上海市政府顧問、第五屆全運會籌委會副主任楊慢在今天舉行的市人大常委會會議上說，第五屆全運會期間，應國家體委的邀請，將有國際和歐亞等地區的體育組織負責人、友好國家體委的邀請，將有國際和歐亞等地區的體育組織負責人、友好國家體育代表團、港澳地區參觀團二百多人，旅居海外的台灣同胞二十人，上海市政府邀請的友好城市參觀團約四、五十人，中華全國體育總會器材裝備部和體總上海分會聯合邀請友好交往的外國體育商約二十人，以及自費旅遊體育隊體，來上海參觀第五屆全運會。

第五屆全運會定於九月中旬在上海開幕。

全運會籌委會副主任楊慢在今天舉行的市人大常委會會議上說，第五屆全運會期間，應國家體委的邀請，將有國際和歐亞等地區的體育組織負責人、友好國家體育代表團、港澳地區參觀團二百多人，旅居海外的台灣同胞二十人，上海市政府邀請的友好城市參觀團約四、五十人，中華全國體育總會器材裝備部和體總上海分會聯合邀請友好交往的外國體育商約二十人，以及自費旅遊體育隊體，來上海參觀第五屆全運會。

瑞典中鋒雲迪
本屆加盟精工
精工兩荷援今抵港

【本報訊】精工足球隊已羅致一名在比利時踢波的瑞典中鋒資尼·雲迪，本屆將為精工效甲上陣。

雲迪現年三十三歲，身高一米八五，體重七十八公斤。出身於瑞典洛高平隊，其後轉投西德科隆隊、保路西亞隊、凱沙羅頓隊。上屆轉投比利時標準烈日隊。雲迪於七八年代表瑞典隊參加世界杯賽。

另外，精工兩名荷蘭外援彼得斯與迪韋將與一位體能訓練員馬斯一併在今日下午乘搭航機抵港。

泳聯派隊訪滬
今天上征途
應體總邀請
一行廿四人蘇善祥羅瑞連率領

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會訪滬游泳代表隊應全國體總之邀，今天上午一時五十分乘搭航機前往上海，作為期一個星期的訪問比賽。

泳聯訪滬游泳代表團為應付滬次前往上海的訪問比賽，事前進行多次集訓，務求在這次訪問比賽，爭取較佳的成績。

該隊職、泳員名單如下：

總領隊蘇善祥，副總領隊羅瑞連，男子領隊羅貴雲，女子領隊何良，顧問蘇鵬舉夫人，總幹事古敏求，教練梁泰林，管理區樹聲、梁華康、宋弄璋、何笑娟，男子隊長張國瑜，女子隊長黎慧，男子隊員李啓鋒、張漢華、張邁志、鍾元、温慶年、梁耀煒，女子隊員王文雅、鄭麗珊、劉玲、吳慶華、郭紫娟。

足總昨晚舉行大選
新閣成員順利產生
霍英東報告會務透露盈餘一百六十萬

【本報訊】本年度的足總周年同人大會昨晚在孫城酒樓舉行，新的一屆內閣人選順利產生。會後由總會長的霍英東設宴款待國內人士。

由於提名競選會長、主席的候選人均僅得一人，而角逐四個副會長席位的亦只有四人，所以採用集體舉手式選舉通過。至於六個乙丙組代表職位，也只有六個舊人提名競選，亦在簡單舉行形式下通過再度連任。

會上，會長霍英東在周年會務報告中表示，本年度的足總財政收支令人滿意，農曆新年賀歲足球賽使足總庫房有八十萬元的收入，故此，足總現時有一百六十萬元盈餘。

他稱，本屆足球賽的臨場觀衆及票房收入，分別比去屆減少百分之二十和百分之七點八。

霍英東說，足總與市政局、康體處等合辦的青少年足球發展計劃及今年本港主辦的亞洲少年足球邀請賽，都令人感到滿意。

足總已將外援的註冊人數由七個減至五個，出場由六個減至四個。霍英東表示，新一屆的會務，重點是希望繼續進一步削減外援，培養本地華人球員。

足總昨晚大選，用集體舉手方式通過新閣成員。

足總昨晚舉行大選
新閣成員順利產生
霍英東報告會務透露盈餘一百六十萬

【本報訊】本年度的足總周年同人大會昨晚在孫城酒樓舉行，新的一屆內閣人選順利產生。會後由總會長的霍英東設宴款待國內人士。

由於提名競選會長、主席的候選人均僅得一人，而角逐四個副會長席位的亦只有四人，所以採用集體舉手式選舉通過。至於六個乙丙組代表職位，也只有六個舊人提名競選，亦在簡單舉行形式下通過再度連任。

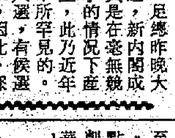
會上，會長霍英東在周年會務報告中表示，本年度的足總財政收支令人滿意，農曆新年賀歲足球賽使足總庫房有八十萬元的收入，故此，足總現時有一百六十萬元盈餘。

他稱，本屆足球賽的臨場觀衆及票房收入，分別比去屆減少百分之二十和百分之七點八。

霍英東說，足總與市政局、康體處等合辦的青少年足球發展計劃及今年本港主辦的亞洲少年足球邀請賽，都令人感到滿意。

足總已將外援的註冊人數由七個減至五個，出場由六個減至四個。霍英東表示，新一屆的會務，重點是希望繼續進一步削減外援，培養本地華人球員。

有望足總新員
足總同人大會，照例有質問，也許恐拍唔講嘢無人識佢啫！



各個職位的人選，沒有競選對象，因此，採用集體舉手方式通過，選舉過程風平浪靜。

然而，通過上年度財政報告的議案時，卻有「風波」，有某人舉手發問查賬，結果要勞煩足總會計師解釋一番，其時，有人笑曰：「今次的發問，尚算有理。不過，此人每逢足總同人大會，照例有質問，也許恐拍唔講嘢無人識佢啫。」

八二至八三年度的足球季，昨晚改選後已成過去，而新一屆球季隨之來臨了。本報記者分別訪問了新內閣成員，暢談足運，他們均異口同聲地表示，希望未來的歲月，重視培養青年球員，在不久的將來，出現「全華班」的球員。

人們預祝，新內閣成員同心協力，在各屬會的配合下，實現搞好足總會務、推動本港足運發展的大計。

•波迷•

足總已將外援減至四個

足總昨晚舉行大選
新閣成員順利產生
霍英東報告會務透露盈餘一百六十萬

足總昨晚大選，用集體舉手方式通過新閣成員。

在競選中還發生一段小插曲，南華代表李梅生提出參加競選乙丙組代表席位的保濟丸代表李亮能亦為李亮能本人，其提名紙的和議人亦為李亮能本人，要求足總解釋是否符合規例。結果，經法律顧問研究後，認為和議人是保濟丸秘書處人，所以李亮能也可以以和議人身份出現。

足總昨晚舉行大選
新閣成員順利產生
霍英東報告會務透露盈餘一百六十萬

足總昨晚大選，用集體舉手方式通過新閣成員。

華人新秀泳昨決賽
南山隊創一項紀錄
甄塘南山分獲男女團體冠軍

【本報訊】第二十屆華人新秀游泳比賽昨晚在華多利亞泳池舉行決賽，十八項決賽中，南山會創新了女子二百米自由式接力的大會紀錄，連同兩晚預賽，共有五項六人（二分三五秒三五）、女子百米蝶式，曾怡暉（海天）成隊）打破大會紀錄，連決比賽，男子組團體冠軍觀塘，女子組團體冠軍南山，木屆比賽，華泳聯各屬會新秀泳員技術普遍提高，在比賽中爭持激烈。

昨晚決賽，女子四百米自由式，曾怡暉（海天）五分四秒六六。

女子四百米自由式，曾怡暉（海天）五山以二分八秒一不刷新了一九七九年九龍塘分三〇秒六〇。

男子二百米蛙式，張子明（南華）二分四八秒九一。

女子二百米蛙式，黃玉瑤（東冬）三分二五秒一七。

男子一百米背泳，卓小龍（海天）一分一〇秒九六。

女子一百米背泳，郭布思（東冬）一分一四秒八四。

男子一百米蝶式，鄭浩華（南華）一分七秒八九。

女子一百米蝶式，張雪貞（南山）二分二一秒四一。

男子四乘一百米自由式接力，東信，四分一五秒八三。

女子四乘五十自由式接力，南山，二分八秒一五（打破一九七九年九龍塘舊紀錄）。

二分九秒七的大會紀錄）。

男子四乘二百米四式接力，觀塘，四分九秒四三。

女子四乘五十四式接力，南山，二分二七秒二四。

男子一百米自由式，女子二百米個人四式、女子四百米自由式三項冠軍。

這次比賽，男子組團體冠軍觀塘，六二分，亞軍東冬，四六分，季軍南華，三九分。女子組團體冠軍南山，八三分，亞軍東冬，六八分，季軍海天，四九分。

賽後，分由華泳聯主席頒獎。

昨晚十八項決賽名次總如下：

男子一百米自由式，葉潤鏘（勵進）二分一六秒。

女子一百米自由式，雷怡暉（海天）二分八秒二四。

男子一百米蛙式，張子明（南華）一分一五秒五六。

黃劉保、冰建名、鄭浩華、何兆雄、乙丙組代表吳金萬、李亮能、陳棟球、張志威、李鏡海、鍾逸傑、李鏡海、鍾逸傑、李鏡海、鍾逸傑

初步核算超額達七倍
愛美高新股認購截止
申請資金高逾十億元
資金突轉緊短錢拆息升至十一厘

【本報訊】愛美高實業有限公司的新股，已於昨日中午十二時截止申請認購。有關方面初步核算的結果顯示，申請超額達七倍，涉及的資金逾十億元。獲多利有限公司發言人表示，實際的認購總數最快要在星期六的上午才能知道。不過，從有關情況，可以感覺到這次的認購顏為理想。

愛美高於上周二宣佈，該公司發行新股在本港各大主要證券交易所上市掛牌。它發行的每股面值一元新股七千五百萬股，以每股兩元的價格供人認購，集資一億五千萬元。

【本報訊】受到有上市新股截止申請認購的影響，銀行同業拆息的尾市資金突轉緊短錢拆息升至十一厘。

新股上市及匯豐拆入短錢影響，而節節上升，尾市成全日最高的十一厘、十厘半。收市十一厘。

其餘各項長錢的收市情況為：一個月期七厘七五、七厘六二五，升一厘，兩個月期八厘半、八厘三七五，升四分三厘；三個月期八厘八七五、八厘七五，升八分七厘；六個月期九厘七五、九厘半，升八分三厘。「一周錢」的收市為六厘、五厘七五，升一厘七五，「兩周錢」收六厘半、六厘二五，升一厘七五。

金管日突見抽緊，「隔夜錢」高收十一厘，比前日的兩厘半升八厘半，為最近三個星期以來的最高收市。長錢也升八分三厘至一厘不等。

由於投資者認購新股頗是踴躍，超額數倍和影響資金數以億元計，因此大多數銀行均不敢貿然拆放資金，寧願持有頭寸，待客戶取款。於昨日下午，不僅獲多利等大幅縮減資金供應，連一些華資銀行也不大拆出，使息口急劇上升。另一方面，匯豐銀行集團昨日下午也曾拆入一個數額的短錢，更迫使息口上揚。

「隔夜錢」的開市為四厘、三厘七五，十一時的息口成四厘半。到下午，息口受多方面的影響，涉及的資金逾十億元。

「隔夜錢」的開市為四厘、三厘七五，十一時的息口成四厘半。到下午，息口受多方面的影響，涉及的資金逾十億元。

「隔夜錢」高收十一厘，比前日的兩厘半升八厘半，為最近三個星期以來的最高收市。長錢也升八分三厘至一厘不等。

由於投資者認購新股頗是踴躍，超額數倍和影響資金數以億元計，因此大多數銀行均不敢貿然拆放資金，寧願持有頭寸，待客戶取款。於昨日下午，不僅獲多利等大幅縮減資金供應，連一些華資銀行也不大拆出，使息口急劇上升。另一方面，匯豐銀行集團昨日下午也曾拆入一個數額的短錢，更迫使息口上揚。

「隔夜錢」的開市為四厘、三厘七五。上午的息口曾一度下挫至三厘。十一時的息口成四厘半。到下午，息口受多方面的影響，涉及的資金逾十億元。

新股上市及匯豐拆入短錢影響，而節節上升，尾市成全日最高的十一厘、十厘半。收市十一厘。

其餘各項長錢的收市情況為：一個月期七厘七五、七厘六二五，升一厘；兩個月期八厘半、八厘三七五，升四分三厘；三個月期八厘八七五、八厘七五，升八分七厘；六個月期九厘七五、九厘半，升八分三厘。「一周錢」的收市為六厘、五厘七五，升一厘七五，「兩周錢」收六厘半、六厘二五，升一厘七五。

年初提高收費後
電話盈利顯著增加
上半年比去年同期增加二成六
中期息每股派五角比去年增百分十一

【本報訊】香港電話有限公司董事會昨日午十二時截止申請認購。有關方面初步核算的結果顯示，申請超額達七倍，涉及的資金逾十億元。獲多利有限公司發言人表示，實際的認購總數最快要在星期六的上午才能知道。不過，從有關情況，可以感覺到這次的認購顏為理想。

愛美高於上周二宣佈，該公司發行新股在本港各大主要證券交易所上市掛牌。它發行的每股面值一元新股七千五百萬股，以每股兩元的價格供人認購，集資一億五千萬元。

【本報訊】受到有上市新股截止申請認購的影響，銀行同業拆息的尾市資金突轉緊短錢拆息升至十一厘。

【本報訊】香港電話有限公司董事會昨日午十二時截止申請認購。有關方面初步核算的結果顯示，申請超額達七倍，涉及的資金逾十億元。獲多利有限公司發言人表示，實際的認購總數最快要在星期六的上午才能知道。不過，從有關情況，可以感覺到這次的認購顏為理想。

愛美高於上周二宣佈，該公司發行新股在本港各大主要證券交易所上市掛牌。它發行的每股面值一元新股七千五百萬股，以每股兩元的價格供人認購，集資一億五千萬元。

【本報訊】香港電話有限公司董事會昨日午十二時截止申請認購。有關方面初步核算的結果顯示，申請超額達七倍，涉及的資金逾十億元。獲多利有限公司發言人表示，實際的認購總數最快要在星期六的上午才能知道。不過，從有關情況，可以感覺到這次的認購顏為理想。

愛美高於上周二宣佈，該公司發行新股在本港各大主要證券交易所上市掛牌。它發行的每股面值一元新股七千五百萬股，以每股兩元的價格供人認購，集資一億五千萬元。

【本報訊】受到有上市新股截止申請認購的影響，銀行同業拆息的尾市資金突轉緊短錢拆息升至十一厘。

股市走勢趨向調整
林浩雨

昨日共有六家公司宣佈業績，可見現已漸漸進入公司宣佈的旺季，股價日後的發展，當與個別公司業績的優劣成正比。例如電話股，因為盈利增長百分之廿六，超乎理想，故昨日得以逆市而行。從電話公司今年獲准加價後盈利大幅度增長看，本港公用股乃「天之驕子」，實為一不爭之事實。

昨日恒指以一〇七四點收市，已跌破十天移動平均線一〇八五的水位，出現了短期出貨訊號，如果結合大戶和基金集團近週來均以沽貨為主及買意不強的情勢觀察，則昨日的「趁機一拋」，顯然帶有欲令大市回一回的意向，所以盤管跌市一度轉急，但多數大戶卻沒有即時露面吸納的行動，這種情勢亦加深了散戶的「恐懼」，個別股份昨日下午一度出現「不計價式」的拋售，就是散戶「驚弓之鳥」的表現。以富蔡酒店為例，開市價三角八仙，最低三角，收市三角四仙，高低價波幅達百分之二十一，可見回頭市跌勢之凌厲。近日升得出神入化的大寶，昨日也開市價的六角二仙跌至最低價四角七仙，而以五角一仙收市，高低價波幅更達百分之二十四。散戶買賣這一類炒風正濃的股份，的確要份外小心。

股市昨日有較大幅度的回落，顯示連升六週的股市，已到了強弩之末，需要作一次像樣的技術性調整了。

從走勢看，昨日恒指以一〇七四點收市，已跌破十天移動平均線一〇八五的水位，出現了短期出貨訊號，如果結合大戶和基金集團近週來均以沽貨為主及買意不強的情勢觀察，則昨日的「趁機一拋」，顯然帶有欲令大市回一回的意向，所以盤管跌市一度轉急，但多數大戶卻沒有即時露面吸納的行動，這種情勢亦加深了散戶的「恐懼」，個別股份昨日下午一度出現「不計價式」的拋售，就是散戶「驚弓之鳥」的表現。以富蔡酒店為例，開市價三角八仙，最低三角，收市三角四仙，高低價波幅達百分之二十一，可見回頭市跌勢之凌厲。近日升得出神入化的大寶，昨日也開市價的六角二仙跌至最低價四角七仙，而以五角一仙收市，高低價波幅更達百分之二十四。散戶買賣這一類炒風正濃的股份，的確要份外小心。

股市昨日有較大幅度的回落，顯示連升六週的股市，已到了強弩之末，需要作一次像樣的技術性調整了。

從走勢看，昨日恒指以一〇七四點收市，已跌破十天移動平均線一〇八五的水位，出現了短期出貨訊號，如果結合大戶和基金集團近週來均以沽貨為主及買意不強的情勢觀察，則昨日的「趁機一拋」，顯然帶有欲令大市回一回的意向，所以盤管跌市一度轉急，但多數大戶卻沒有即時露面吸納的行動，這種情勢亦加深了散戶的「恐懼」，個別股份昨日下午一度出現「不計價式」的拋售，就是散戶「驚弓之鳥」的表現。以富蔡酒店為例，開市價三角八仙，最低三角，收市三角四仙，高低價波幅達百分之二十一，可見回頭市跌勢之凌厲。近日升得出神入化的大寶，昨日也開市價的六角二仙跌至最低價四角七仙，而以五角一仙收市，高低價波幅更達百分之二十四。散戶買賣這一類炒風正濃的股份，的確要份外小心。

永隆銀行
健穩总不展進
誠忠盡必務服
5-8268333

經濟 ①

區對電話和有關服務的需求仍高，今年上半年一共安裝了十一萬九千六百三十三條（一九八二年則為七萬三千九百九十八條）。用戶電話線（一九八二年則為四萬八千二百七十條）。國際電話通話量仍不斷增長。與一九八二年同期相比，今年上半年的國際電話總收入大約增加了百分之二十五。由本港打出而經接線生接駁的國際電話增至一百九十萬次，增幅為百分之八點三，而由本港打出的直通國際電話則增至五百四十萬次，增幅為百分之三十一點二。董事會昨日宣佈派發中期息每股五角（以港元計）。

年上半年拆除的用戶電話線共有七萬七千九百九十八條（一九八二年則為七萬三千一百九十八條）。今年上半年淨增四萬一千六百三十五條（一九八二年則為七萬三千一百五十九條），所以今年上半年淨增四萬一千六百三十五條。

東亞銀行半年溢利
四千八百五十餘萬
中期股息每份派二角五
主席簡悅強明年股東會後退休

【本報訊】東亞銀行董事會宣佈：截至一九八三年六月三十日止半年未稽核之除稅及撥入各項準備金後綜合溢利為港幣四千八百五十一萬八千元，去年同期溢利為四千八百二十九萬一千元。

該銀行董事會宣佈派發一九八三年度的中期股息，每股港幣二角五仙（一九八二年調整後為二角三仙）予該行增資後之八千五百八十三萬九千六百股每股面值港幣二元五角之股份。此中期股息將於九月三日（星期六）開始派發予一九八三年八月十九日（星期五）在股東名冊上登記的股東。

【本報訊】東亞銀行董事會宣佈：截至一九八三年六月三十日止半年未稽核之除稅及撥入各項準備金後綜合溢利為港幣四千八百五十一萬八千元，去年同期溢利為四千八百二十九萬一千元。

該銀行董事會宣佈派發一九八三年度的中期股息，每股港幣二角五仙（一九八二年調整後為二角三仙）予該行增資後之八千五百八十三萬九千六百股每股面值港幣二元五角之股份。此中期股息將於九月三日（星期六）開始派發予一九八三年八月十九日（星期五）在股東名冊上登記的股東。

該董事會並宣佈每股港幣五角七仙（一九八二年同期為港幣五角九仙）。

【本報訊】東亞銀行董事會主席簡悅強於昨天該行董事會開會時宣佈，他將於該行明年的股東年會後退休。

簡悅強係於一九六三年十一月在其先父簡東浦逝世後繼任為該行董事會主席的。

港股報價
七月二十八日

匯豐		8.20
恰和	買	14.75
會德豐	賣	14.75
太古	買	3.475
長實	賣	4.225
恒基	地	16.45
新鴻基	古	9.425
九龍倉	實	4.275

（以港元計）

倫敦、紐約、東京、新加坡股市
（七月二十八日）

倫敦股市：金融時報指數：七一七點六，跌一點四。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一二二八點六七，跌一點八〇。

東京股市：道瓊斯平均價：九一二點〇七圓，升四九點七〇圓。

新加坡股市：海峽時報指數：九四二點四九，升一七點四二。

三幅地皮昨日拍賣
屯門一幅競投成交
沙田及元朗兩地無人承價收回

【本報訊】地政署昨日公開拍賣三幅地皮，結果屯門一幅私人住宅用地由新世界、新鴻基及信和三集團聯合以一千二百六十萬元投得，另外一幅沙田私人住宅用地及元朗工業用地則因無買家承價而告收回。

在拍賣結束後，新世界集團主席鄭裕彤向本報記者表示，該公司準備投資一億元，在該地興建廿多層樓高的普通中型住宅樓宇。

在該地皮開投時，共有十個買家參與競投，其中大部分是地產商人。

美匯衝過七二〇關
收市達七二一點二
港匯指數被壓跌至七十三點九

【本報訊】經過剛好一個月的沉寂之後，美電昨日卒以高過七二〇水平收市。昨日的美電收市價為七二一點二，比上日收市上升一點七，是六月二十九日以七二〇收市以來，首次以高於當日水平收市。

市場人士關注近日美電的走勢，和關注美國利率走勢無異。可以這樣說，美電是由六月二十九日開始跌破七二〇的，其間港元一度出現較好升勢，至七月七日，美電下跌至最低的七〇八水平，其後逐步回升。上星期，本港優惠利率宣佈再減係一厘而為十一厘半，間接使港元回復到市場供求的方向。由美電升越七算起計，至本週為止已是第十一週。

一些外匯業人士表示，由本港利率先加兩厘，及後之三，足以證明此點。因此，若美國利率像一些估計那樣，趨向上揚，則港元難免再度下跌。最近本港市場已出現重新吸入美元的資金，這種趨勢是值得注意的。

美電昨日開市報七二一，四，比前收市價上升了一點九。上午最高升至七二三，午後買賣爭持，沽家以金商為主。收市時，做價最低，以七二一點二收市，比開市價跌零點二，但比上日收市則升了一點七。全日波幅為一點八。

【本報訊】昨日港元實際匯兌指數又重新跌過七十四點而為七十三點九，比前日降了零點一，主要是受昨日美元及日圓等相繼掛升所影響。

先後減一厘的結果來看，可知該二厘息始終擋不住港元的跌勢，無法令港元對美元升上七算之上。目前港息回復到五月廿三日未加息兩厘時的水平，但美電却無法回降至當日的七算。

昨日的收市價較當日（五月廿三日）高出百分之一點七。全日波幅為一點八。

東亞銀行有限公司
一九八三年度中期報告

東亞銀行董事會宣佈：截至一九八三年六月三十日止半年未稽核之除稅及撥入各項準備金後綜合溢利為港幣四千八百五十一萬八千元，去年同期溢利為港幣四千八百二十九萬一千元。

本銀行董事會議宣佈派發一九八三年度之中期股息每股港幣二角五仙（一九八二年調整後為二角三仙）予本行增資後之八千五百八十三萬九千六百股每股面值港幣二元五角之股份。此中期股息將於一九八三年九月三日（星期六）開始派發予一九八三年八月十九日（星期五）在股東名冊上已登記之股東。

本銀行將於一九八三年八月二十二日（星期一）起至八月二十六日（星期五）止，包括首尾兩日在內，暫停轉股過戶。如欲過戶而得享上述股息者，須於一九八三年八月十九日（星期五）下午四時前將過戶表格連同有關股票送交香港灣仔軒尼詩道三百一十四號東亞銀行證券登記處辦理過戶手續。

董事會並宣佈下列有關截至一九八三年六月三十日止半年之各項：

除稅及各項準備金後溢利為港幣四千八百五十一萬八千元（一九八二年同期為港幣四千八百二十九萬一千元）。

中期股息合共港幣二千一百四十六萬元（一九八二年中期股息合共港幣一千九百五十萬零九千元）。

每股盈利經本年三月間之紅股調整後為港幣五角七仙（一九八二年同期為每股港幣五角九仙）。

承董事會命　總經理李國寶謹啓

香港一九八三年七月二十八日

香港股票行情
（七月廿八日）（港元計）

恒生指數	1,074.29	−16.36	四會總成交	24,022萬元	
環東指數	4,944.66	−95.96	環東會成交	9,634萬元	
金指數	953.17	−17.22	金銀會成交	10,039萬元	
銀指數	752.33	−14.80	香港會成交	4,316萬元	
金銀指數	878.90	−16.17	九龍會成交	33萬元	

股票	收市	升或降	股票	收市	升或降
銀行財務			亨隆	1.35	—
恒生	49.50	−1.50	建燈	0.61	−0.06
匯豐	8.20	−0.10	利興	2.70	—
東亞	30.75	−1.25	好世界	0.38	−0.03
永隆	47.00	−0.75	第一太平資業	5.90	−0.10
海外信託	4.35	−0.125	建懋國際	0.30	+0.05
友聯	7.60	−0.15	百寧順	13½	—
嘉華	1.90	−0.06	世紀城市	0.38	−0.02
恰和證券	10.60	−0.30	莊士置業	0.26	—
恰證認股證	0.82	−0.08	莊士置業認股證	—	—
新鴻基銀行	2.55	−0.025	遠東實業	6.50	−1.00
新鴻基證券	1.60	−0.10	紀德置業	1.94	−0.01
工商銀行	3.95	−0.025	保華生	3.70	—
永安集團	3.10	+0.05	建生新	—	—
麗德投資	0.80	—	聯邦A合	3.425	−0.025
第一太平財務	2.95	+0.025	森浩	—	—
泛印	0.75	—	新鴻基地產	6.90	−0.10
普通東方	—	—	新地優先股	—	—
豐隆	2.25	−0.025	新景豐	0.35	−0.025
綜合企業			新時代	—	—
聯合企業	—	—	新城市地產	0.76	−0.01
莊士集團	1.42	−0.02	新城市認股證	—	—
和記黃埔	14.80	−0.30	新世界	3.50	−0.10
和黃優先	0.84	+0.01	大新置	4.00	−0.125
和黃認股證	4.90	−0.20	太古地產	6.60	—
英之傑	—	—	大昌（除息）	1.12	−0.03
怡和	14.80	−0.30	大生	1.45	−0.05
怡和認股證	1.70	−0.05	大生認股證	—	—
佳寧	暫停買賣		泰盛	1.22	−0.02
佳寧認股證	暫停買賣		泰盛認股權證	—	—
利豐	—	—	德榮實	1.70	−0.02
廖創興（除息）	1.86	−0.05	大寶	0.51	−0.11
太古A	16.60	−0.30	大寶優先股	0.19	—
太古B	2.70	−0.075	華光	0.83	−0.03
其昌	暫停買賣		永泰	2.65	−0.075
會德豐A	3.525	−0.075	世界發展	—	—
仁孚	1.20	−0.04	金文	0.60	—
工業製造			夏利文	—	—
港機工程	6.75	−0.25	恒基兆業	1.33	−0.05
青洲英坭	18.10	−0.30	新星企業	8.50	−0.50
忠德石油	6.80	+0.15	星港地產	—	—
實光	2.175	−0.10	信和置業	0.46	−0.02
廣聯	—	—	信和認股證	7¢	1¢
立興	3.80	—	兆安地產	—	—
南聯	5.80	—	華信地產	0.85	—
南豐紗廠	12.00	—	百利保	0.355	−0.03
聯合汽水	—	—	百利保認股證	—	—
環球電子（800）	7.75	−0.05	美迪臣	0.29	−0.02
鰲魚涌	—	—	美迪臣認股證	—	—
生力啤	7.10	−0.10	美居集團	1.07	—
倉運航運			大元	—	—
維達航業	暫停買賣		利安生	0.55	−0.05
九龍倉	4.30	−0.125	周生生	2.60	—
東方貨櫃	2.925	−0.025	廣力投資	1.94	−0.03
萬邦航業	5.20	—	廣力投資認股證	3.35	−0.05
寶福發展	—	—	協成行	1.35	+0.10
信德	1.67	−0.03	亞細安	0.435	−0.01
華光航業	2.75	−0.05	**酒店飲食業**		
會德豐船A	2.075	−0.075	凱聯	2.15	−0.15
隆豐	1.81	−0.04	遠東酒店	1.00	—
隆豐認股證	0.74	—	海港企業	37.25	−0.75
中華造船	1.27	+0.02	大酒店	28.80	−0.30
偉進航運	0.185	+0.005	美麗華	—	—
安全貨倉	—	—	百樂	—	—
公用事業			富豪酒店	0.34	−0.025
中華電力	16.80	—	富豪認股證	6¢	−1¢
香港隧道	10.90	−0.10	紅寶石	2.40	—
中華煤氣	62.00	−2.00	國際酒樓	—	—
油蔴地	2.80	−0.025	**百貨及其他**		
港燈	6.35	—	連卡佛A	7.60	+0.10
港燈認股證	8.80	−0.20	裕華國貨	2.35	−0.05
電話	39.50	+1.25	永安	1.61	−0.01
電話認股證	31.00	+1.00	先施	—	—
九巴（除息）	7.00	−0.20	瑞興	1.80	+0.05
中巴	8.35	−0.10	邵氏	12.40	−0.80
地產建築			星島報業（除息）	6.50	−0.40
長江實業	9.45	−0.25			
遠東發展	0.84	−0.01			
嘉年	1.10	−0.01			
鷹君	0.71	−0.03			
恒隆	2.525	−0.175			
置地	4.25	−0.15			
置地認股證	6.50	−0.10			
信託A	4.40	−0.125			
合和	1.98	−0.07			
新昌（除息）	1.03	−0.04			
新昌地產	0.355	−0.005			
國際城市	0.62	−0.02			
希慎興業	0.61	−0.03			

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
長實	5,041,450	529,000
港燈	3,989,340	626,400
和黃	3,942,444	265,520
匯豐	3,149,808	381,280
置地	3,132,475	726,000
大酒店	3,102,900	106,600
電話	3,102,250	79,159
太古A	2,914,800	176,000
中電	2,012,750	120,500
遠東發展	1,987,800	2,351,000

股市
續受回吐壓力
股市跌十六點
交易總值二億四千餘萬

【本報訊】昨日股市續受回吐壓力，股價除個別項目之外，絕大部分下挫。價低則吸引買家，故交投仍屬暢旺。

恒生指數跌十六點五六，跌為一〇七四點二九。遠東指數跌九十五點九六，跌為四九四四點六六。金銀綜合指數跌十六點一七，跌為八七八點九。金指數跌十七點二二，跌為九五三點二二。銀指數跌十點八，跌為七五三點三三，藍籌股稍為多跌些。

四會股票成交共值二億四千多萬元，比前天的半日買賣增六千七百六十九萬元，數字顯示與前天市道相差不遠。可見昨日市情變化稍為多些，大致是早上開市之初交投不寂，但接近十一時則轉呆。後在下午開市不久，市場曾使市價急降。可是此刻乘低吸進的買家也增，使交投相當密。因此業內人士認為，昨日交易之旺，主要是回吐者來使然。

昨日早上開市，一般股價以穩站於前天水平者多，另有諸如電話、港燈等項，市價卻有小升。接著，連日為有出現的短線客吐貨，此時反而不多見，買家因之活躍，形成交易多而股價升。十時半以後，市場中漸有人發現大戶吐得多而入得少，漸有戒心，交易也漸減，市價轉呆。至十一時，恒生指數仍升七點二九，升為一〇九七點九四。

十一時以後，人們發現有人托市吐貨，買家繼續退縮，市價因之回落。至上午收市反跌十點〇三，跌為一〇八〇點六二。

下午開市之初，情況如上午無異，接近三時沽家湧出，迫使市價急降。但買家亦增從而使跌勢轉緩。

九九金市牛皮偏軟
整日上落不足十元
收市三千六百四十六元跌三元

【本報訊】九九金價昨日表現大牛皮，整日上落不出十元。收市時，做價乏力，以每兩三千六百四十六元收市，比上日收市價回跌了三元。金日波幅十六元。

九九金價在每兩三千六百五十元水平徘徊已久，昨日又升一士說，由於金價呆定不過此水平。市場人士說，由於金價呆定，賣家忍手，使交投大為縮減，目前一些投家對外圍金價走勢不明朗，表示觀望。一些人認為，美國利率走向反覆，但相信短期內難以有劇創性轉變，相反作出一點上升，也有可能。若利率重新上揚，則金價在這個期間會大受壓力。傳統上來說，美元利率在中下降，但現在形勢卻相反，金價更難在此一時間中找到上升的空隙。一些經紀商表示，近期產金國減少正面出沽黃金，使金市受壓力程度下降，若這些國家增加出售，市場更難以支撐。

三個舖位開投
北角一處脫手
筲灣旺角兩舖未成交

【本報訊】三個不同地區的舖位昨日在香港拍賣行公開出售，結果只有一個北角區舖位以每方呎七萬五千元成交。

第二個物業為筲灣太寧街十號地下，面積約三百六十方呎，現有租約至明年七月十八日止，月租三千七百元。拍賣開價為四十萬元，在無人承價下宣告收回。以底價計算，每方呎約一千一百元。

最後一個物業在旺角亞皆老街一六號嘉都大廈A座低層及高層地庫，交吉出售。全部面積合共一千七百四十方呎。拍賣時開價一百六十萬元，平均每方呎為九百二十元。該物業也因無人承價而收回。

四海第一太平均派息
澳門燈末期息停派發

【本報訊】昨日四海地產宣佈，末期息九仙，九月十五至廿九日截止過戶。

澳門燈不派發到去年十一月為止的末期股息，八月十八至廿五日截止過戶。

第一太平財務中期息四仙，二十法一紅股，八月十五至十九日截止過戶。

第一太平資業中期息二毫，八月十五至十九日截止過戶。

日學版
豐德有限公司

九口船期預告

船名		開來港口	月	日	公司
豐祥丸	HOSHO MARU	日本	7月	31	東源
新海聯	NEW UNITED	印尼	7月	31	聯航
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	7月	31	華夏
成都	CHENG TU	新戴內亞	7月	31	太古
長生	EVER VITAL	台灣	7月	31	利達
阿華馬士基	ALVA MAERSK	日本	7月	31	馬士基
桂林	KWEILIN	新戴內亞	7月	31	太古
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	7月	31	太古
高力勤	KORRIGAN	歐洲	7月	31	寶隆
康菲亞	SILVIA SOFIA	美國	7月	31	偉特
天代丸	TENDAI MARU	基隆	7月	31	大阪
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	7月	31	新興
大同二號	TA TUNG 2	高雄	7月	31	東海
聯茂	UNION TRADER	日本	7月	31	天祥
柯馬利亞	AL MARIYAH	台灣	7月	31	怡和
東信	BRIGHT FAITH	日本	7月	31	東亞
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	8月	1	東亞
怡春	YI CHUN	日本台灣	8月	1	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	8月	1	太古
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	8月	1	東洋
東方商人	ORT. MERCHANT	台灣	8月	1	港鄭
博多丸	HAKATA MARU	地中海	8月	1	日郵
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	日本	8月	1	華林
長街	EVER LEVEL	歐洲	8月	1	利達
富春	PU CHUN	日本台灣	8月	1	太古
利奧	LIRIO	日本	8月	1	日郵
東南	HP DONGNAM	釜山	8月	1	東發
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲	8月	1	仕嘉
海國	HAI KUO	高雄	8月	1	永裕
海富	MARINE CONTAINER	基隆	8月	1	永裕
寶馬貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	8月	1	海豐
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	8月	2	港恒
曉華二號	KIEN HWA 2	高雄	8月	2	東海
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	高雄	8月	2	利洲
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	釜山	8月	2	福來
英金	YIN KIM	台灣	8月	2	仕嘉
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	8月	2	三寶
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	8月	2	福來
瀛玉泉	SHU YU QUAN	青島	8月	2	華夏
東蜂	DONE BEE	釜山	8月	2	港興
威利綺	WILLINE TYSLA	釜山	8月	2	百保利
東豪丸	TOHGO MARU	日本	8月	2	山下
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	8月	2	東洋
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	美國	8月	2	總統
榮進	GREEN FORWARD	台灣	8月	2	利洲
寶利星	BONNY STAR	釜山	8月	2	新興
紅通	ACCESS	地中海	8月	3	利達
依莉莎星	ELYSIAN STAR	日本	8月	3	中央
遠東商業	F.E. COMMERCE	台灣	8月	3	川崎
長裕	EVER HANDSOME	台灣	8月	3	利達
愛國者	SL. PATRIOT	美國	8月	3	海陸
加賀丸	KAGA MARU	基隆	8月	3	日郵
多威	TOURVILLE	基隆	8月	3	沙宙
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	8月	3	遠行
銀湖	SILVER LAKE	日本	8月	3	大阪
海平普城	SEAPAC PRINCETON	美國	8月	3	港鄭
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG	日本	8月	3	天祥
維多利亞	VICTORIA 1	基隆	8月	3	渣華
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	8月	3	港鄭
協和順風	KYOWA BREEZE	台灣	8月	3	大阪
永安	FORTUNE RUNNER	黃埔	8月	3	東安
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	8月	3	東海
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	台灣	8月	3	寶隆
金華	KING HWA	高雄	8月	3	東海
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山基隆	8月	4	東宇
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	8月	4	東海
嘉蘭林	GERANIUM	日本	8月	4	日郵
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	8月	4	馬士基
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡	8月	4	太平
迪加	PANDANG TIMOR TIGA	日本	8月	4	海聯
泰蘊寶	THAI PAILIN	曼谷	8月	4	港鄭
公爵	DUKE	釜山	8月	4	港興
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	8月	4	總統
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	曼谷	8月	4	港恒
金男	GEMINI MOON	印尼	8月	4	五洋
密基域沙	A. MICKIEWICZ	歐洲	8月	4	天祥
新豹	NEW PANTHER	華北	8月	4	新興
新海和	NEW HERO	印尼	8月	4	聯航
國利	KUO LIE	高雄	8月	4	海昌
光大二號	KWANG TA 2	高雄	8月	4	永裕
新馬尼拉	ZIM MANILA	馬里未勒	8月	4	新興
天台山	TIAN TAI SHAN	上海	8月	5	怡和
歌羅賓奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	8月	5	華林
康科迪亞	SD CONCORDIA	日本	8月	5	寶隆
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	8月	5	日郵
納爾	R.R. RATH	印尼	8月	5	港鄭
山杉丸	YAMASUGI MARU	日本	8月	5	協成
和川丸	KAZUKAWA MARU	基隆	8月	5	中央
宜蘭	YE LAN	台灣	8月	5	嘉慶
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	8月	5	馬士基
宗德泰森	SONDERHAUSEN	日本	8月	5	東亞
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	8月	5	麥遂初
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	8月	5	捷成
瑪莉安	MARIAN	日本	8月	5	日郵
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	日本	8月	5	大阪
忠誠	GOOD FAITH	日本	8月	6	大阪
殷灣	SHELLY BAY	曼谷	8月	5	海陸
阿爾帥	ARC AEOLOS	日本	8月	5	大阪
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	8月	5	川崎
明星	MING STAR	台灣	8月	5	陽明
加西亞總統	PRES. GARCIA	上海	8月	5	汎洋
木星	JUPITER	釜山基隆	8日	6	港興
摩索	MOSEL	新西蘭	8日	6	森那美
美佳	MERGUI	仰光新加坡	8月	6	新興
日邦丸	NIPPO MARU	日本	8月	6	東洋
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	8月	6	渣華
南泰七號	NAN TAI 7	台灣	8月	6	海威
南進	HP NAMJIN	釜山	8月	6	東發
海願	OCEAN HOPE	新加坡	8月	6	大阪
寶蘭	BOLAND	卡拉奇新加坡	8月	6	東海
奇士寶	CRESTBANK	日本	8月	6	大阪
福興二號	FOO HSING 2	高雄	8月	6	永裕
金馬準	GUNUNG KUMAWA	日本	8月	6	祥洋
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆	8月	6	大阪
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	8月	6	遠行
百保圖	BARBER TOBA	新加坡	8月	6	百保利
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	8月	6	馬士基
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	8月	6	中央
剛能	SL. ENDURANCE	美國	8月	6	海陸
金星	VENUS	日本	8月	6	美邦
太平洋之龍	PACIFIC DRAGON	基隆	8月	7	新興
號角	HORN	台灣	8月	7	亞洋
神洲	KINABLU SEMBILAN	日本	8月	6	祥洋
江富	CHAOHU CAREER	釜山	8月	9	汎洋

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月	日	公司
長生	EVER VITAL	歐洲	7月	31	利達
馬斯	MARIS DEL MAR	地中海	7月	31	海柏
阿華馬士基	ALVA MAERSK	歐洲	7月	31	馬士基
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	8月	1	太古
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	8月	2	利洲
英金	YIN KIM	歐洲	8月	2	仕嘉
長裕	EVER HANDSOME	地中海	8月	3	利達
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG	歐洲	8月	4	天祥
密基域沙	A. MICKIEWICZ	歐洲	8月	5	天祥
歌羅賓奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	8月	5	華林
康科迪亞	SD CONCORDIA	地中海	8月	5	寶隆
鴨綠江	YA LU JIANG	英國歐洲	8月	5	招商局
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	8月	5	麥遂初
馬利安娜	MARIONA DEL MAR	地中海	8月	5	海柏
阿爾帥	ARC AEOLOS	達得港阿爾及利亞	8月	6	大阪
加西亞總統	PRES. GARCIA	歐洲英國	8月	6	汎洋
宗德泰森	SONDERHAUSEN	歐洲	8月	6	東亞
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	地中海	8月	6	大阪
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	8月	6	大阪
明能	MING ENERGY	歐洲	8月	7	陽明
稜治	LARCH	地中海	8月	7	日郵
奇士寶	CRESTBANK	地中海	8月	7	大阪
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	8月	8	遠行
	BARENBELS	地中海	8月	9	日郵
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	8月	10	沙宙
得樂寶	TROUTBANK	地中海	8月	10	日郵
長標	EVER GUIDE	歐洲	8月	10	利達
莫斯先尼士	MOSCENICE	地中海	8月	11	遠行
長野丸	NAGANO MARU	地中海	8月	11	日郵
塞尹夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	歐洲	8月	11	華林
勒屏	KHUD. REPIN	歐洲	8月	11	華林
高力勤	KORRIGAN	歐洲	8月	12	寶隆
更迪	GUNDULIC	地中海	8月	13	慈德
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	8月	14	馬士基
紅通	ACCESS	地中海	8月	16	利達
豆江	WANG JIANG	英國歐洲	8月	15	招商局
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	8月	16	捷成
博多丸	HAKATA MARU	地中海	8月	17	日郵
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲	8月	17	仕嘉
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	8月	17	港鄭
利康	NIHON	歐洲	9月	19	寶隆

印・巴・中東線

船名		開往港口	月	日	公司
利財	RAYA FORTUNE	科倫坡卡拉奇	7月	31	利亞
柯馬利亞	AL MARIYAH	阿拉伯海	7月	31	怡和
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	8月	1	東亞
威利綺	WILLINE TYSLA	阿拉伯灣	8月	2	百保利
東方商人	ORT. MERCHANT	阿拉伯灣	8月	2	港鄭
嘉裕	CHAR YE	紅海	8月	2	嘉慶
東豪丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	8月	2	山下
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	阿拉伯灣	8月	3	總統
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	8月	3	福來
納杰蘭	NAJRANZAHABIA	紅海	8月	3	嘉聯
加賀丸	KAGA MARU	遮打	8月	4	山下
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG	遮打	8月	4	天祥
公爵	DUKE	吉大港加爾各答	8月	5	港興
康科迪亞	SD CONCORDIA	遮打阿喀巴	8月	5	寶隆
和川丸	KAZUKAWA MARU	阿拉伯灣	8月	5	中央
歌羅賓奴	NIKOLAY GOLOVANOV	遮打	8月	5	華林
密基域沙	A. MICKIEWICZ	遮打	8月	5	天祥
新豹	NEW PANTHER	阿拉伯灣	8月	6	新興
明能	MING ENERGY	遮打	8月	7	陽明
金沙特	GOLDEN SAUDIA	紅海	8月	7	嘉聯
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	8月	7	馬士基
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	8月	7	馬士基
稜治	LARCH	遮打	8月	7	日郵
號角	HORN	吉大港加爾各答	8月	8	美亞
美佳	MERGUI	仰光	8月	8	新興
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	8月	8	總統
威利泰	WILLINE TARO	阿拉伯灣	8月	9	百保利
銀愛碧	SILVER IBEX	科倫坡	8月	9	日郵
加拉加斯丸	CARACAS MARU	吉大港加爾各答	8月	9	大阪
高麗皇冠	KOREAN CROWN	科倫坡卡拉奇	8月	9	美亞
舒爾德	HEIN, ARNOLD SCHULTE	印度巴基斯坦	8月	10	大阪
嘉良	CHAR LIAN	遮打	8月	10	嘉慶
海誠	OCEAN SINCERITY	科倫坡阿拉伯灣	8月	11	大阪
羅仙治	LOSINJ	紅海	8月	11	日郵
東方丸	ORIENT MARU	遮打	8月	11	大阪
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯海	8月	11	怡和
先達康年	STRATH CONON	阿拉伯海	8月	11	日郵
利屏	KHUD. REPIN	遮打	8月	11	華林
長野丸	NAGANO MARU	吉布堤	8月	11	日郵
華寶納	VERBENA	遮打	8月	11	日郵
東方冠軍	ORT. CHAMPION	阿拉伯海	8月	12	港鄭

非洲線

船名		開往港口	月	日	公司
利財	RAYA FORTUNE	南非	7月	31	利亞
天代丸	TENDAI MARU	西非	8月	1	大阪
多威	TOURVILLE	西非	8月	4	沙宙
維多利亞	VICTORIA 1	路易士港	8月	4	渣華
南泰七號	NAN TAI 7	南非	8月	6	海威
天台山	TIAN TAI SHAN	西非	8月	6	怡和
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西非	8月	7	馬士基
東和	EASTERN HARMONY	南非	8月	7	達迅
太平洋之龍	PACIFIC DRAGON	南非	8月	8	新興
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	8月	8	怡和
海和	OCEAN HARMONIA	西非	8月	9	大阪
銀羱碧	SILVER IBEX	東非	8月	9	日郵
海隆	OCEAN ESPERANCE	杜亞拉	8月	9	東亞
江富	CHAOHU CAREER	西非	8月	10	汎洋
渣華香港	NL. HONGKONG	東非	8月	11	渣華
史提芬列曼	STEPHAN REECKMANN	西非	8月	12	日郵
神戶快輪	KOBE EXPRESS	西非	8月	13	宏快
花林	ROWN TREE	西非	8月	14	安快
渣華阿姆斯特丹	NL. AMSTERDAM	路易士港	8月	15	渣華
坎多利亞	CANTUARIA	達班	8月	15	天祥
南非摩耳連	S.A. MORGENSTER	南非	8月	15	怡和
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	8月	17	新興
威運	VIVIEN	北非	8月	19	日郵

東南亞線

船名		開往港口	月	日	公司
吉利	CATTLEYA	新加坡巴生	7月	31	大源
友誼九號	YOU YI No. 9	曼谷	7月	31	三寶
豐祥丸	HOSHO MARU	新加坡	8月	1	東源
聯茂	UNION TRADER	新加坡巴生	8月	1	天祥
美上美	BOONKRONG	曼谷	8月	1	振盛行
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	8月	1	三寶
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	8月	1	東洋
利奧	LIRIO	印尼	8月	1	日郵
東豪丸	TOHGO MARU	新加坡	8月	2	山下
東信	BRIGHT FAITH	新加坡庇能	8月	2	東源
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	8月	3	港恒
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡巴生	8月	3	福來
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡	8月	4	東宇
依利莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	8月	4	中央
永安	FORTUNE RUNNER	山打根斗湖古晉	8月	4	東安
新海聯	NEW UNITED	印尼	8月	4	聯航
嘉蘭林	GERANIUM	印尼	8月	4	日郵
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷	8月	5	港恒
瑪莉安	MARIAN	印尼	8月	5	日郵
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	8月	5	日郵
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡曼谷槍蘭	8月	5	馬士基
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	8月	5	大源
和川丸	KAZUKAWA MARU	新加坡	8月	5	山下
迪加	PANDANG TIMOR TIGA	新加坡	8月	5	海聯
泰蘊寶	THAI PAILIN	曼谷	8月	5	港鄭
納爾	R.R. RATH	雅加達泗水	8月	6	港鄭
山杉丸	YAMASUGI MARU	新加坡庇能	8月	6	協成
亞迪威亞	AND. ADIRAJA	印尼	8月	6	亞利來
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	8月	6	馬士基
殷灣	SHELLY BAY	曼谷	8月	6	海陸
金馬華	GUNUNG KUMAWA	新加坡巴生	8月	7	天祥
金貝	GEMINI MOON	雅加達泗水	8月	7	五洋
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡巴生	8月	7	天祥
香港雅士	H.K. ACE	馬尼拉	8月	8	山下
新海和	NEW HERO	印尼	8月	8	聯航
康奈利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	8月	9	馬士基
神洲	KINABALU SEMBILAN	曼谷古晉	8月	9	天祥
瑪樂	MASLUCK	新加坡	8月	10	海聯
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	8月	10	港恒
先達康年	STRATHCONON	新加坡	8月	11	山下
莎蘭坦八	SARUNTA 8	新加坡巴生	8月	11	雄源
裕泰	YUE TAI	新加坡巴生庇能	8月	11	中央
三星	THREE STAR	新加坡巴生	8月	12	大源
三光	SANKO SCORPIO	新加坡巴生	8月	12	天祥
海灣	SEAWARD BAY	曼谷	8月	13	海陸
海鷹	SEA HAWK	新加坡新加坡	8月	13	太平
第八義宗丸	GISO MARU No. 8	新加坡	8月	14	海聯
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	8月	14	東宇
金星	GEMINI STAR	雅加達泗水	8月	14	五洋
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	8月	15	山下
南星	NANSING 1	汶萊納閩	8月	16	國光
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	8月	16	日郵
菲易怡美利	JOHNEVERETT	曼谷新加坡巴生	8月	16	福來
新巴利	SUN GERBERA	新加坡巴生庇能	8月	17	中央
巴通海	PRAVADE SEA	庇能山打根斗湖	8月	18	國光
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	8月	19	大源

東亞・東北亞線

船名		開往港口	月	日	公司
華麗	HWA LIE	高雄基隆	7月	31	偉利
快樂星	HAPPY STAR	釜山	7月	31	新興
泰來	TAI LAI	高雄	7月	31	海東
金源	TSIN YUEN	汕頭	8月	1	源源
靈江	LING JIANG	寧波	8月	1	招商局
駿山	JUNSHAN	上海	8月	1	招商局
汕頭	SHAN TOU	汕頭	8月	1	華夏
大同二號	TA TUNG 2	高雄	8月	1	東海
海富	MARINE CONTAINER	基隆	8月	1	永裕
寶馬貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	8月	1	海豐
怡春	YI CHUN	高雄日本	8月	2	太古
寶利雅士	BONITA ACE	日本	8月	2	東洋
富春	FU CHUN	高雄日本	8月	2	太古
東南	HP DONGNAM	釜山	8月	2	東發
愛察	MINTSUNG	大連	8月	2	招商局
海國	HAI KUO	高雄	8月	2	永裕
江安	JIANG AN	張家港	8月	2	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	8月	2	華夏
北山	BEI SHAN	大連	8月	3	招商局
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	8月	3	東海
遠東商業	F.E. COMMERCE	日本	8月	3	川崎
東蜂	DONG BEE	釜山	8月	3	港興
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	8月	3	福來
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	8月	3	海豐
海興	HAI XING	上海	8月	4	招商局
寶利星	BONNY STAR	釜山	8月	4	新興
民利	MIN LIE	高雄基隆	8月	4	海昌
金華	KING HWA	高雄	8月	4	東海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	8月	5	東海
光大二號	KWANG TA 2	高雄	8月	5	永裕
密基域沙	A. MICKIEWICZ	日本	8月	5	天祥
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	8月	5	海豐
國利	KUO LIE	高雄	8月	5	海昌
金星	VENUS	日本	8月	6	美邦
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	8月	6	海豐
南進	HP NAMJIN	釜山	8月	7	東發
福興二號	FOO HSING 2	高雄	8月	7	永裕
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	8月	7	中央
木星	JUPITER	基隆釜山	8月	7	港興
美佳	MERGUI	日本	8月	8	新興
興華	HSING HWA	高雄	8月	8	永裕

北美洲線

船名		開往港口	月	日	公司
雅利洲	APLICHAU	加州	7月	31	香島
自由	SL. FREEDOM	西南太平洋	7月	31	海陸
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA	美國西岸	7月	31	麥遂初
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	7月	31	新興
中華治喪	ORT. PATRIOT	加州紐約	7月	31	港鄭
索菲亞	SILVIA SOFIA	加州	8月	1	偉特
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	8月	2	山下
榮進	GREEN FORWARD	加州	8月	2	利達
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	8月	3	總統
遠東商業	F.E. COMMERCE	美國西岸	8月	3	川崎
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	8月	4	海陸
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	8月	4	馬士基
海平普城	SEAPAC PRINCETON	西北太平洋	8月	4	港鄭
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	8月	5	陽明
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	8月	5	總統
宜蘭	YE LAN	西北太平洋	8月	5	嘉慶
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	8月	6	川崎
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	8月	6	中央
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	8月	6	捷成
中國風	CHINA WINDS	加州	8月	7	成風
利達馬士基	LEDA MAERSK	加州紐約	8月	7	馬士基
百保圖	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	8月	7	百保利
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	8月	7	海陸
美國太陽神	AM. APOLLO	加州紐約	8月	7	美輪
東方總督	ORT. GOVERNOR	加州紐約	8月	8	港鄭
嘉林光榮	GALLEON PRIDE	洛杉磯三藩市	8月	8	海豐
勝拿	SIENA	西北太平洋	8月	9	寶隆
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	8月	10	總統
長勇	EVER VALIANT	紐約	8月	10	利達
藍燈洲	LAMTONG CHAU	加州	8月	10	香島
萬力	B. MENELAUS	加州西北太平洋	8月	10	百保利
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	8月	10	海陸
富茂灣	FALMOUTH BAY	美國西岸	8月	11	大阪
維嘉	VEGA	加州紐約	8月	11	美輪
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	8月	11	新興
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	8月	12	總統
高麗好運	KOREAN JACEWON	西北太平洋	8月	12	利洲
美因快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	8月	13	捷成
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	8月	13	山下
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	8月	13	馬士基

中南美洲線

船名		開往港口	月	日	公司
維多利亞	VICTORIA I	南美	8月	4	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	巴拿馬	8月	7	美輪
百保圖	BARBER TOBA	加勒比海南美	8月	7	百保利
福他山度士	FROTA SANTOS	南美	8月	8	聖利行
萬力	B. MENELAUS	委內瑞拉	8月	10	百保利
長勇	EVER VALIANT	加勒比海	8月	10	利達
馬拉錫	MARANON	秘魯	8月	10

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來港出口	停泊地點	公司
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	(下午二時)台灣	B	海豐
駿山	JUN SHAN	(上午六時半) 上海	B17	招商局
是寶路	KINABALU SEPULOH	(晨早)日本	B38	東源
亞洲雅士	ASIA ACE	(上午十一時) 基隆	現代橋	東洋
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	(上午六時)蘇聯	國際橋	華林
吉利	CATTLEYA	(下午四時) 日本	B11	大源
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	(下午三時) 日本	國際橋	寶隆
海興	HAI XING	(上午七時) 上海	A21	招商局
東平二號	TUNG PING 2	(上午八時)高雄	油麻地	海昌
摩索快輪	MOSEL EXPRESS	(上午六時)美國	現代橋	捷成
長耐	EVER VALOR	(上午十一時)美國	國際橋	利達
高麗元寶	KOREAN WONIS JIN	(下午二時)美國	國際橋	利洲
利達馬士基	LEDA MAERSK	(上午二時)美國	現代橋	馬士基
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	(上午一時)馬尼拉	國際橋	寶隆
曼蒂	MINTSUNG	(上午十時) 大連	B20	招商局
靈江	LING JIANG	(上午十時) 溫州	B21	招商局
豐寧	FENG NING	(上午八時) 秦皇島	A38	招商局
雲台山	YUN TAI SHAN	(中午) 天津	A18	招商局
紅旗二〇四	HONG QI 204	(下午八時) 秦皇島	南丫島	招商局
美上美	BOONKRONG II	(下午三時)曼谷	B	振盛行
海春	HAI CHUN	(上午七時) 基隆	B 1	永裕
海勇	HAI YONG	(上午七時) 台中	油麻地	永裕
美金	MAH KIM	(上午七時) 基隆	B 2	東際

今日出口船隻

船名		開往	碼頭	公司
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	(上午六時)高雄	國際橋	寶隆
利邦力加	NIPPONICA	(下午) 老中海	現代橋	天祥
勝達	SARGODHA	(上午五時) 新加坡弗里曼特爾	黃埔橋	寶隆
陶南一號	DONAM NO. 1	(上午) 釜山	油麻地	港興
海鷹	SEA HAWK	(上午一時) 新加坡雅加達	現代橋	太平
金星	GARDEN VENUS	(下午) 南非	A34	達迅
沙溫	KHUD. SARYAN	(上午八時)澳打歇洲	國際橋	華林
萬春	WAN CHUN	(上午八時) 高雄日本	A22	太古
明達卿	SL. MARINER	(上午八時)西北太平洋	海陸橋	海陸達
長剛	RVER VALOR	(下午) 克利斯多實紐約	國際橋	利達
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	(上午三時)加州西北太平洋	國際橋	總統
富來	ARAFURA	(上午九時) 美國西岸	現代橋	大阪
興華	HSING HWA	(下午) 高雄	油麻地	永裕
百多邊	AND. PARAMITA	(下午) 印尼	B15	亞利來
瑪索	GREAT MOUNT	(下午) 新加坡	B16	天祥
海皇子玉	NEP. ZIRCON	(下午) 新加坡曼谷	國際橋	港恒
伊奧多爾	ELISABETH OLDENDORFF	(下午) 紅海地中海	A48	大阪
亞洲雅士	ASIA ACE	(下午) 高雄日本	現代橋	東洋
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	(下午)蘇聯	國際橋	華林
明能	MING ENERGY	(上午一時)台灣	國際橋	陽明
摩索快輪	MOSEL EXPRESS	(下午)加州西北太平洋	現代橋	捷成
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	(上午八時)馬尼拉	國際橋	寶隆
集美	JIMEI	(下午十二時半) 厦門	深水埗	益豐
力恒	RI HENG	(上午二時) 汕頭	B22	華夏
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS	(上午八時)新加坡西非	A24	安快
美虹	WELL RAINBOW	(上午八時)湛江	B 4	華夏
	KIWI ARROW	(上午八時) 雅加達	A17	怡和

明日入口船隻

船名		來港出口	停泊地點	公司
新布里斯班	ZIM BRISBANE	(上午八時)澳洲台灣	現代橋	新興
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	(上午七時)美國	國際橋	總統
利財	RAYA FORTUNE	台灣	A	利亞
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	B	海豐
金源	TSIN YUEN	汕頭	油麻地	源源
泰來	TAI LAI	高雄	油麻地	東海
馬士基天保	MAERSK TEMPO	(上午五時) 馬尼拉	現代橋	馬士基
利是馬士基	LEISE MAERSK	(上午五時)新加坡	現代橋	馬士基
納鄉	R.R. RATNA	(下午二時) 印尼	國際橋	港鄭
快樂星	HAPPY STAR	(下午六時) 釜山	B	新興
美國貿昌	AM. MERCHANT	(上午七時)美國	國際橋	美輪
新加坡	ZIM CALIFORNIA	(上午五時) 美國	現代橋	新興
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	(上午十一時)日本	現代橋	馬士基
自由	SL. FREEDOM	美國	海陸橋	海陸
嘉林榮耀	GALLEON DIGNITY	馬尼拉	A	海豐
中華猛將	ORT. PATRIOT	(上午九時) 美國	西區	港鄭
北山	BEI SHAN	(上午六時) 天津	B	招商局
江安	JIANG AN	(上午十時) 張家港	A	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	(上午六時)青島	B	華夏
瑪多邊	CATHERINE L	蘇聯	A	百保利
汕頭	SHAN TOU	汕頭	B	華夏
東勝	FORTUNE VICTORY	(下午十時) 上海	A	華夏
江川	JIANG CHUAN	(上午八時)青島	A	招商局

明日出口船隻

船名		開往	碼頭	公司
新布里斯班	ZIM BRIBSANE	依力	現代橋	新興
利達馬士基	LEDA MAERSK	(半夜) 新加坡	現代橋	馬士基
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	B	海豐
是寶路	KINABALU SEPULOH	新加坡	B38	東源
海灣	SEAWAED BAY	曼谷	海陸橋	海陸
納鄉	R.R. RATNA	雅加達	國際橋	港鄭
嘉林榮衛	GALLEON DIGNITY	洛杉磯三藩市	A	海豐
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	(下午) 加州西北太平洋	國際橋	總統
美國貿昌	AMERICAN MERCHANT	(下午)加州紐約	國際橋	美輪
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	(下午)卡拉奇阿拉伯海	現代橋	馬士基
東平二號	TUNG PING 2	高雄	油麻地	海昌
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	(上午) 歐洲	國際橋	寶隆
高麗元寶	KOREAN WONIS JIN	西北太平洋	國際橋	利洲
馬士基天保	MAERSK TEMPO	(下午) 馬尼拉	現代橋	馬士基
金星	VENUS	日本	國際橋	美邦
益陽	YI YANG		A33	招商局
泰豐	TAI FENG		A43	三寶
利亞	RAYA GLORY		A49	利亞
廣州	KWANG CHOW		B19	華夏
泰和	TAIHO		A36	中英
東方通道	EASTERN CORRIDOR		B 7	海威
大和	TA HO		B48	順利
大同	DA TONG		A 7	招商局
榕江	RONG JIANG		A 9	招商局
友誼九號	YOU YI 9		B13	三寶
愛民	AIMIN		A46	遠洋
馬至	IBN MAJID		西區	金山
	ROC SEA		友聯碼	益豐
白銀山	BAI YIN SHAN		A11	華夏
納杰蘭	NAJRAN ZAHABIA		A42	嘉聯
摩羅	NAVIKAPOL		B14	夏華
新鷹	NEW EAGLE		A 6	新僑
安達	ON TAT		A47	益豐
雅歌	THALASSINI AVGI		A32	海成
桃林	TAO LIN		A45	招商局
中利	PANCHRATNA		西區	美亞
惠興	HUI XING		B41	珠江

輪船公司電話表（二）

船公司名稱	電話
大陸 DAHZUN	5—456811-3
達迅 DENSHAW	3—7226592
達高 DIPGROVE	5—210307
天祥 DODWELL	3—7217323
東發 DONG FAT	5—485516
東宇 DONG WOO	5—444126
東亞 EAST ASIA	5—724318
寶隆 EAST ASIATIC	5—743434
東安 EASTERN CONCORDSHIP	5—447032-5
東方國際 EASTERN INTERNATIONAL	5—293166-7
東源 EASTERN WORLDWIDE	5—468151-5

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
太平洋珊瑚 PACIFIC CORAL	吉列島	金峯
揚陽 JIE YANG	A18	招商局
遼海 LIAO HAI	西區	招商局

Y.S.LINE
全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：羅省、長堤、三藩市、溫蘭。
西北太平洋：西雅圖、溫哥華B.C.、砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
快輪	A VESSEL	30/7	31/7
寶利雅士	BONITA ACE V58	1/8	2/8
飛航雅士	CLIPPER ACE V58	5/8	6/8
快輪	A VESSEL	6/8	7/8

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		截貨日期	開行
亞洲明珠	▲ASIAN PEARL V39	30/7	1/8
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR V39	13/8	15/8
澳洲開發	AUSTRALIA EXPLORER V71	21/8	23/8

（▲不去布里斯班）

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
英偉雅士	DYNAMIC ACE V20	31/7	1/8
香港雅士	HONG KONG ACE V48	7/8	8/8
有利雅士	ELECTRO ACE V98	14/8	15/8

香港至星加坡貨櫃航線

	（只收貨櫃貨）	截貨日期	開行
和川丸	KAZUKAWA MARU V27	2/8	5/8
先達康年	STRATHCONON V23	8/8	11/8

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：▲刁拜、達文、▲科威特、RIYADH（經達文），MINA QABOOS，多哈（經刁拜）SHARJAH、阿布打比。（有▲者兼收LCL貨）

		截貨日期	開行
東豪丸	TOHGO MARU V29	31/7	2/8
和川丸	KAZUKAWA MARU V27	3/8	5/8
先達康年	STRATHCONON V23	9/8	11/8
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V31	16/8	18/8
昭川丸	SHOKAWA MARU V15	26/8	28/8

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5（5線）H295588（3線）
澳門代理：世强行有限公司
雅記商業大廈405室　電話：89180，84565

金線泉 M.S."JIN XIAN QUAN"
七月卅日晨由青島抵港　約八月一日返青島

東勝 M.S."FORTUNE VICTORY"
七月卅日晚由上海抵港

汕頭號 M.S."SHAN TOU"
七月卅日由汕頭抵港　約八月一日返汕頭

珍珠泉 M.S."ZHEN ZHU QUAN"
七月卅一日由青島抵港

請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
香港灣仔港灣道26號華潤大厦十九樓
電話：⑤八三一七六六八

Japan Line
CARIBBEAN SEA 加勒比海
CENTRAL & SOUTH AMERICA

M.S."JAPAN ROBLE"　日本樂譜
八月十六日落貨　八月十七日開行
Loading Direct For：Port Of Spain, Santo Domingo, Aruba, Curacao, La Guaira.
貨倉截貨時間：八月十五日（星期一）下午五時

M.S."THALASSINI AVGI"　快輪
八月十日落貨　八月十一日開行
Loading Direct For：Acapulco, Manzanillo, Champerico, Acajutla, Puerto Caldera, Cristobal.
貨倉截貨時間：八月九日（星期二）下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING.
海港商業大厦5字樓干諾道中122號
TEL：H—443575（八線）
收貨站：荔果嶺迅發貨倉油塘地段
TEL：K7271888 YTML38號荔果嶺道
TEL：3-358050，K7179988

渣華輪船公司
香港：5-455633　澳門：76463

航線	船名		開航日期
西非	TENDAI MARU	天代丸	8月1日
	ALTAI MARU		8月26日
東非	NEDLLOYD HONG KONG	渣華香港	8月11日
	NEDLLOYD HOBART	渣華荷拔	9月11日
南非	S.A.VAAL	南非瓦爾	8月7日
	S.A.MORGENSTER		8月15日
	NEDLLOYD COLOMBO	渣華哥倫布	8月24日
南美西岸及拉丁美洲	NEDLLOYD SINOUTSKERK	渣華洗路士吉	8月25日
	NEDLLOYD ALKMAAR	渣華安曼	9月15日
南美東岸	VICTORIA I		8月4日
	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	8月24日

粵新船務有限公司
香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名	航次	抵港	開航	到廣州
CHEUNG YAU	83-K54	7月24日	7月25日	7月26日
CHEUNG YAU	83-K55	7月28日	7月28日	7月29日
CHEUNG YAU	83-K56	7月31日	8月1日	8月2日

粵新船務有限公司
佐敦道文輝樓31-32號2樓
電傳：39997YSSCT
電話：3-306277-0
3-323120　3-325062
3-323117　3-323237

粵海企業有限公司儲運部
香港干諾道152-155號13樓
電話：5-451939　5-454083
5-458597轉儲運部

招商局輪船公司啓
干諾道中一五一—一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402。

駿山 M.S."JUN SHAN"
七月二十九日由上海抵港船泊B—17泡八月一日直放上海

豐寧 M.S."FENG NING"
七月二十九日由秦皇島抵港　船泊A—38泡

雲台山 M.S."YUN TAI SHAN"
七月二十九日由天津抵港　船泊A—18泡

（定期客貨班輪）

海興號 M.S."HAI XING"
七月二十九日由上海抵港船泊A—21泡八月四日直放上海

雯琮 M.S."MIN TSUNG"
七月二十九日由大連抵港船泊B—20泡八月二日直放大連

靈江 M.S."LING JIANG"
七月二十九日由寧波溫州抵港　船泊B—21泡
八月一日直放寧波

北山 M.S."BEI SHAN"
七月三十日由天津抵港　八月三日直放天津

安江 M.S."JIANG AN"
七月三十日由張家港抵港　八月二日直放張家港

川江 M.S."JIANG CHUAN"
七月三十日由青島抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

M.S."YAMASUGI MARU"
山杉丸
直透：星加坡
八月五日到
八月六日開

M.S."SITI FREDA"
發達輪
直透：星加坡、巴生港
八月二十四日到
八月二十五日開

總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大厦1101室
電話：H249428，250241（十線）

名神汽船株式會社
Meishin Line

迪加 "PANDANG TIMOR TIGA"	8月4日到 8月5日開	新加坡
瑪樂 "MASLUCK"	8月9日到 8月10日開	新加坡
第八義宗丸 "GISO MARU NO.8"	8月13日到 8月14日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大厦603室
電話：5-412821-4　5-439504

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登
（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普
（波斯灣線）喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特
（西非線）洛美、自由城、蒙羅維亞、阿比尚、拉高斯
（印尼線）新加坡、巴生、庇能、曼谷、耶加達、泗水

利是馬士基　7月30開
亞士馬士基　8月4開
利達馬士基　8月6開
力加馬士基　8月13開
安達馬士基　8月18開
阿利安馬士基　8月20開
蹺拉馬士基　8月27開

阿華馬士基　8月1開
亞士馬士基　8月15開
雅打馬士基　8月29開
亞諾馬士基　9月12開

麥堅尼馬士基　8月7開
伊利沙伯馬士基　6月7開

馬嘉烈馬士基　8月7開
勿地打馬士基　9月8開
（馬尼拉線）
馬士基天保　8月6開

廉來利馬士基　8月9開
（耶加達、泗水）
盛利馬士基　8月23開
力加馬士基　8月5開
（去新加坡、巴生、庇能、曼谷、棉蘭）

馬士基輪船（香港）有限公司
香港道10號新寧大厦17-19樓　電話：5-7909345
澳門代理：漢發航運公司
龍嵩街二號C1　電話：88178

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service
九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671

香港一往返一廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免箱租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪

"CHAOHU CAREER"
江富輪
八月九日到港
直航：LOME, APAPA, DOUALA, POINTENOIRE, MATADI, DAKAR.

香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
電話：5-443575，447614，444746，449297

迅發貨箱服務有限公司
香港新界下葵涌荃芳路79號葵榮大厦16樓C座
電話：0-243492　0-243862　0-243499
來往香港—廣東
中轉全國各地
全貨箱陸路運輸服務
本公司設有專業部門，藉以協助及提供各種貨物之安全運輸方法，快捷妥當，收費合理，歡迎垂詢電洽。

香港代理處：華遠公司
香港高士打道灣景中心大厦
電話：5-754391（14線）5-731013　5-750756
電掛：6678 HYCOMP
電傳：61231 HYCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：82315　電掛：5931廣州

KYOWA LINE
香港新總內亞定期航線
M.V."KYOWA BREEZE" V-9
截貨28/7　抵港30/7
直航：Jayapura, Lae, Rabaul, Port Moresby & Honiara.
M.V."KYOWA COSMOS" V-2
截貨26/8　抵港28/8
直航：Lae, Rabaul, Alotau, Port Moresby, Kieta & Honiara.
M.V."OCEANIA COURIER" V-6
截貨20/9　抵港24/9
直航：Lae, Orobay, Kimbe, Rabaul, Port Moresby, Kieta & Honiara.
LCL/FCL Acceptable.
香港南太平洋群島定期航線
"KYOWA BREEZE" V-9
截貨28/7　抵港30/7
M.V."KYOWA COSMOS" V-2
截貨26/8　抵港28/8
直航：Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia.
LCL/FCL Acceptable.
收貨站：美利貨倉：TEL：3-648307-9
總代理：大陸企業有限公司
香港干諾道中111號　永安中心1304室
電話：5-456811

中國定期航綫貨櫃服務
全貨櫃，散貨櫃及各類貨運

船名		航次	截貨	開航
香港—貴埔	運	8329	6/8	8/8
	運	8331	20/8	22/8
香港—上海	鹽江	V.39	1/8	3/8
	鹽江	V.41	18/8	20/8
香港—張家港	沐河	V.18	6/8	8/8
	沐河	V.20	20/8	22/8
香港—青島	鹽江	V.34	25/8	27/8
香港—新港	A VESSEL		18/8	20/8
香港—大連	鹽江	V.32	6/8	8/8

香港　厦門　湛江輪航

香港—湛江	華勝	8325	25/8	28/8
香港—厦門	華勝	8323	16/8	18/8

景華船務有限公司
5-414877（4線）
香港德輔道中317號啓德商業大厦1104室

八月一日開往汕頭抵港卸貨
七月一日直放上海
八月一日直放汕頭
八月一日直放汕頭
八月一日直放汕頭

六月份臨時貿易數字顯示
出口貿易正明顯向好
未來數月會維持强勁
出口總值比去年同期增二成八

【本報訊】據統計處昨日發表本年六月份臨時貿易數字顯示，本年六月份的本港製品出口總值與去年同月份比較，增十九億六千七百萬元（增幅為百分之二十八），達八十九億二千萬元，轉口貨品總值則為四十三億八千九百萬元，增九億三千八百萬元（增幅為百分之二十七）。將本港製品出口總值與轉口貨品總值一起計算，本年六月份的全部出口總值達一百三十三億零九百萬元，較一九八二年同月份增加二十九億零五百萬元（增幅為百分之二十八）。

本年六月份的入口貨品總值為一百四十四億八千一百萬元，較一九八二年六月增二十七億六千七百萬元（增幅為百分之二十四），而本年六月份的有形貿易逆差為十一億七千二百萬元。

至於有形貿易差距，即不能被全部出口貨品總值所抵銷的入口貨品總值部分，則從去年六月份的百分之十一縮窄至本年六月份的百分之八。

港府發言人指出，若將比較期間增至本年頭六個月，則本港全部出口貨品總值較去年同期增加百分之十一。這全面性的增加是由本港製品出口總值增百分之十四，以及轉口貨品總值增百分之十二所造成。因入口貨品價值的增長率為百分之十一，故本年上半年的有形貿易差距為百分之十二，較一九八二年上半年的百分之十四為低。

港府發言人在評論這些比較數字時說：「本港數個主要市場的經濟情況繼續好轉中，本港製品出口已表現出有明顯復甦跡象。六月份入口貨品價值迅速增長，可能部分是由於留用入口原料及半製成品繼續增加所致，這顯示本港製品出口的表現，在未來數月仍會維持强勁。」

港府發言人指出，「本港製品出口總值與去年同月份比較，增十九億六千七百萬元（增幅為百分之二十八），達八十九億二千萬元，轉口貨品總值則為四十三億八千九百萬元，增九億三千八百萬元（增幅為百分之二十七）。將本港製品出口總值與轉口貨品總值一起計算，本年六月份的全部出口總值達一百三十三億零九百萬元，較一九八二年同月份增加二十九億零五百萬元（增幅為百分之二十八）。

本年六月份的入口貨品總值為一百四十四億八千一百萬元，較一九八二年六月增二十七億六千七百萬元（增幅為百分之二十四），而本年六月份的有形貿易逆差為十一億七千二百萬元。

至於有形貿易差距，即不能被全部出口貨品總值所抵銷的入口貨品總值部分，則從去年六月份的百分之十一縮窄至本年三點二。由於美國經濟的復甦情況變得較為持續，推動了許多其他主要的經濟體系，而香港的出口亦相應逐月有穩定的增加。

他又說，「過去三個月來，本港對外貿易的擴展並不像年初首數個月般，而是逐漸廣泛地向各地區伸展，這種情況本身是健康的。」

他說：「這種情況，從本港製品輸往美國、西德和英國三個最大市場的按季數字與去年同一季的按季數字比較下清楚顯示出來。」

按照這樣的比較，本港製品輸往美國在首季中增加百分之十點二，輸往西德的增加百分之二點三，但輸往英國的則下降百分之四點九。

在第二季，輸往美國的出口數字上升百分之十四，輸往西德的亦增加百分之五點七，而重要的是輸往英國的出口則增加百分之八點六。

何鴻燊評論說，輸往英國方面出口的扭轉情況尤為令人鼓舞。展望未來，他說，他有信心上升的趨勢會繼續。

他續說：「估本港出口約達百分之四十的美國市場的前景，對本港尤為有利。」

據預測指出，美國消費品的開支正逐漸增加，今年第一季約為港幣五十三億零八百七十萬元，第二季為五十三億七千萬元，第三季為五十四億三千二百萬元，最後一季則為五十四億八千一百萬元。

何氏說：「這些消費需求，大部份需要輸入應付，這樣，就為我們輸往美國市場的出口提供很大的機會。」

他又說：「顯然，本港經濟正再度轉回以出口為主的增長，由於製造業仍是本地經濟的重要支柱，因此，我們已經有好的徵兆。」

經濟漫談
港貨輸歐可望緩增
金鋒

【本報訊】香港的出口貿易現時很明顯正開始向好，跡象顯示一九八三年是有強勁增長的一年。

以上是工商司何鴻燊昨日就最近貿易統計數字作出的評論。

何鴻燊指出，一道是自從年初經過頗溫和和短暫的好轉後，一九八三年上半年最大的按月增長數字出現，初見起色，去年上半年內已顯出增的局面。雖然增長率只得百分之二、三，與港貨輸美的激增二成多相差很遠，但西歐經濟終於擺脫漫長的衰退而走向復甦，總使港商對去年前景樂觀一些。

在上半年內，港貨銷去西德、荷蘭、瑞士和法國，都比一年前增加。其中以西德商訂貨回增較有勁力，而法國亦重新升為港貨出口的第十個市場。

至於港貨輸英，則上半年雖無增長，但亦已開始扭轉跌勢而呈現穩定，而且由五月份起，英國已再次超越西德而成港貨出口的第二個市場，這一轉變較港商注視。

最近歐洲共同市場發表的統計，已顯示出十國的失業率和通貨膨脹率都下降，其中以失業率開始西德始終是港貨在歐洲的兩大銷場。財政司彭勵治曾估計，今年港貨輸去英國、西德，可分別獲得百分之四、五的實質增長率，如這一預測能夠實現，則下半年港貨輸歐應有較大的增長。但亦有些港商估計，港貨輸歐可能要到今年末季和明年首季，才會有可觀的進展。

除美國吸購港貨出口總值約四成之外，西歐現約吸購港貨出口總值的二成三，它已是港貨外銷的第二大據點。

港貨輸歐經過兩年的呆滯和減縮後，在今年上半年內已初見起色，去貨總值呈現了止降回增的局面。雖然增長率只得百分之二、三，與港貨輸美的激增二成多相差很遠，但西歐經濟終於擺脫漫長的衰退而走向復甦，總使港商對去貨前景樂觀一些。

在上半年內，港貨銷去西德、荷蘭、瑞士和法國，都比一年前增加。其中以西德商訂貨回增較有勁力，而法國亦重新升為港貨出口的第十個市場。

至於港貨輸英，則上半年雖無增長，但亦已開始扭轉跌勢而呈現穩定，而且由五月份起，英國已再次超越西德而成港貨出口的第二個市場，這一轉變較港商注視。

最近歐洲共同市場發表的統計，已顯示出十國的失業率和通貨膨脹率都下降，其中以失業率開始西德始終是港貨在歐洲的兩大銷場。財政司彭勵治曾估計，今年港貨輸去英國、西德，可分別獲得百分之四、五的實質增長率，如這一預測能夠實現，則下半年港貨輸歐應有較大的增長。但亦有些港商估計，港貨輸歐可能要到今年末季和明年首季，才會有可觀的進展。

紅濟
工商司何鴻燊表示
港經濟有良好徵兆
港貨輸美英及西德均按季增加

【本報訊】香港貿易發展局工商聯絡經理周天錫昨日在觀塘獅子會晚餐會上透露，為推廣本港製造的家庭用品出口貿易，該局已出版了一本新刊物名為《香港家具》，初版已在本月發行，同時《香港工商雙月誌》也以新形式出現，由雜誌改為報紙，每月出版一次，為海外工商界報道香港發展實況，促進香港商途信心。

他又表示貿易發展局已着手進行一項龐大計劃，要在未來兩年內利用電腦科技設立一個遍及全球的國際通訊網，這項電腦化工程分三個階段進行，完工之後，將可容納貿易諮詢系統、海外入口商檔案、該局期刊前戶名單及全球各地貿易統計資料。

在美國經濟正由不景氣中復甦的跡象下，一月份的本港製品出口，較一九八二年同期值增加百分之八點五二，增百分之一二點七，增百分之一〇七點九，增百分之一〇三點四，增百分之一八點九，增百分之一〇點七，增百分之一八點八，增百分之一〇點一，增百分之一八點八，增百分之一〇點一，增百分之一八點八，增百分之一〇點一

華星回收新秀歌星

新秀歌賽的前三名，目前正與華星談條件；而其他的參賽者，該公司將不會放走，收爲己有。至於呂方能否參加東京音樂節，目前仍未決定。

《糊對糊》作僅雲秀陳日前近洲亞
。台登準走於注專，視電演有還來近近地

「華星」主辦的《第二屆新秀歌唱比賽》曲終人散已有一段時間，但三位金、銀、銅的得獎者的名聲似乎遠遠不及去年的金獎得主梅艷芳，近日一點消息也沒有，這不大像是「華星」的作風。

「華星」有關負責人蘇孝良或間及三位新秀的近況時，他表示，「華星」日前與三位得獎者和其他進入決賽者見過面，了解各人情況，看看他們是否有興趣在這圈子工作。

今年的三位得獎者呂方、孫明光和鄧志玉會與「華星」簽約，主要是目前條件未談妥，「華星」且已將條件列出，只等他們考慮，下週便有結果。

「華星」亦看中幾位落選者，有意與他們簽約，只是先談妥三位得獎者再算。

去年的梅艷芳、蔣麗能、林利、胡潤康與「華星」所簽的合約，分別為五年、七年明，今年的合約期將視個別情況而定，因為，有些人正在讀書期間，不想影響他們的學業。

蘇孝良表示，合期會否一樣呢？

「華星」與「無線」是兄弟公司，作風相差不大，彼此不想肥水流過別人田，「無線」盡量讓「港姐」發揮才華，「華星」則把有前途的新秀歌手留作己用。而「華星」更爭取《東京音樂節》香港區的代表權，將這音樂節視為培養新人的宣傳工具。

視與聽

寇鴻萍也是《神鵰》演員之一，她也說拍得不辛苦，因爲，她不做不成。

寇鴻萍演既學學生，又做《鵰神》，一也樂。《今宵》

是其尤，西東些多學要多家兒女，己自過吻還友男，鈕烹實。也醜醜在

結婚消息再傳出
何守信不作表示

何守信與汪明荃的結婚消息，一傳再傳，雖然，兩人曾加以否認，但最近又傳出，兩人已註册了。

與何B談及這事，他很平靜地說：「你們聞消息來源者。」

「你聽聞這消息唔嘿咩？」

「唔嘿，這種消息對於我已不構成影響了。」

廖安麗今宵神鵰
寇鴻萍樣樣想學

廖安麗喜歡拍劇自己在劇中的戲份不多。

她拍戲之餘，目前有很多興趣，由於做得多《婦女新裝》的烹飪主持，自己也很想學烹飪。每當熱爆烹飪的男友為她煮牛扒時，她覺得慚愧，自覺女兒家不懂烹飪總是不好的。

她又想學唱歌，還想學跳舞，彈鋼琴。看來她很想學很多東西。

拍《神鵰》時，她不用武打，但見同事打得很辛苦。監製蘇笙取笑她說：「下次攝你拍戲，一定要你打餐死！」未知到時她會不會又去學功夫？

黃造時拍完《賴布衣》
天氣熱減少拍拖逛街

黃造時拍完《賴布衣續集》，說工作出奇的辛苦，比《射鵰》還要苦。

本來，她於日前便拍完此劇，但因天雨關係，昨日才完工。天雨阻礙了完工時間，而沒雨的時候，前她在西貢的祠堂外景工作時，就晒得差點暈倒。

拍拖不是太快樂的事，可惜又有《賴布衣》的工作。

她一向會唱歌，亦有意灌唱碟，「無氣」的地方。

其實，她很有興趣登台，但每次想動身，便遇着開戲，今次亦早想去歐洲登台。

如今還未有下文。

亞洲「新」三線發展
兩新劇伴舊劇浴血太平山
蘇圻芳離職串串星星結束

「亞洲」於八月八日有新節目安排，推廣部亦有配合宣傳。

七時推出舊劇《血太平山》，八時半至九時半推出新劇《一〇一拘捕令》，九時半是另一新劇《大家happy》。《浴血太平山》雖是舊劇，但初播時的反應不錯，如今重播，也許可以吸引一些觀衆。

說實在，這總比重播《對對糊》好。

宣傳部亦會舉行一連串的大型活動，以配合這三線的播出。公關經理翁月華表示，推廣部的人手不夠，假如非話劇節目總監鍾重光被調往推廣部，他會接替蘇圻芳之職位，而蘇圻芳將離開「亞洲」，她在幕前主持的《串串星星》亦會隨她而去——節目就此結束。

梅茜

惠英紅程小東拍戲鬥笑

保子

惠英紅從影以來，都是以拍古裝及動作片為主，一直渴望有機會演些時裝及文藝片，最近終於得償所願。

港台電視部《香港香港》劇集，是不少影星渴望能夠演出的。惠英紅應邀與程小東拍檔，演出其中的上、下兩集。

「我不知道，」惠英紅可謂烏龍王，「這編導的名字是什麼又不曉得，我們只叫她的英文名阿MAY」。

在這個劇集中，惠英紅扮演一個苦命女子，被賣作妹仔，嫁給別人作填房，從十五歲開始演至卅多歲。

「你拍這個劇集已有一段日子，怎麼還未完的？」

「我也不知道，」惠英紅說，「原本說好每集拍八、九日戲，但兩集下來，已拍了卅多日，仍欠七日左右才完成。」

「豈不是不化算？」

「拍這些劇集，不是為錢的，只是想遇見戲癮。」

港台劇集每日酬勞三百元，拍卅多日所賺有限，若是拍一部獨立電影製作也足夠時間了。

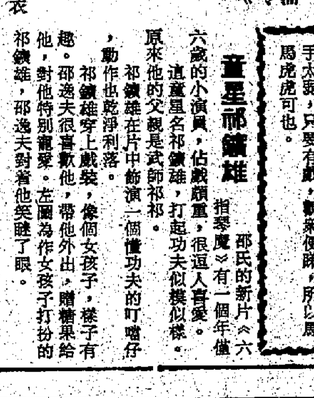
程小東是本港武俠劇及電影首屈一指的武術指導，年前也在幕前演過一部戲，却自感不適合而退居幕後，這次却再度「蒲頭」。

「小東是大笑公，與他合作，經常被引到忍不住笑，有一次更為此NG十多次。」這場戲是惠英紅唱兒歌《月光光》，小東與她四目交投便笑，另一場戲本是兩人抱頭痛哭，却不是悲傷的眼淚，而是笑得標眼淚。

「他們說第一日的戲拍得很靚，第二日便說我的戲好。」惠英紅開心的說。本來，蔡繼光執導的《男與女》，原屬意她與陳觀泰拍檔的，由於種種原因才改了萬梓良與鍾楚紅。

「這部戲雖然收得，但我不會後悔。」惠英紅說。

「因為香港觀衆對中、外女星暴露有不同眼光，我不想被觀衆看扁了。」



《今晚》拍攝王紫近日專心演出

童星邵鑛雄

邵氏的新片《六指琴魔》有一個年僅六歲的小演員，佔戲頗重，很逗人喜愛。

這童星名邵鑛雄，打起功夫似模似樣。原來他的父親是武師邵祁。

邵鑛雄在片中飾演一個懂功夫的叮噹仔，動作也乾淨利落。

邵鑛雄穿上戲裝，像個女孩子，樣子有趣。邵逸夫很喜歡他，帶他外出，贈糖果給他，對他特別寵愛。左圖為作女孩子打扮的邵鑛雄，邵逸夫對着他笑瞇了眼。

正一衰鬼

阿帆

《鬼咁夠運》

「拍拖」是兄弟公司，作風相差不大，彼此不想肥水流過別人田，「無線」盡量讓「港姐」發揮才華，「華星」則把有前途的新秀歌手留作己用。而「華星」更爭取《東京音樂節》香港區的代表權，將這音樂節視為培養新人的宣傳工具。

鬼要報仇，其實十分的容易，但這個戲的編導却無有介事的硬要人代他生仔，還要等二十一年才能報仇，阿帆實在奇怪這鬼有如此好的耐性。其實，以他的法力，要報仇，輕而易舉矣！

「無線」的劇集，為什麼有那麼多犯賤的情節？以「無線」的人才，完全有條件搞得出色一些。雖道真是因為對手太弱，只要有戲，觀衆便睜，所以馬馬虎虎可也。

看到今天，十分的無癮，不想再看下去了。因為這隻鬼，不只是隻是非不分的胡塗鬼，而且是隻乞人憎的衰鬼。到底是誰害死他的？是姓曾還是姓江？誰是真正的兇手？再說，他要害姓曾，却遇無辜的人也害了，而且由兒子害母親，這算什麼呢？

《鬼咁夠運》，其實，這個戲的編導却無有介事的硬要人代他生仔，還要等二十一年才能報仇，阿帆實在奇怪這鬼有如此好的耐性。其實，以他的法力，要報仇，輕而易舉矣！

「無線」的劇集，為什麼有那麼多犯賤的情節？以「無線」的人才，完全有條件搞得出色一些。雖道真是因為對手太弱，只要有戲，觀衆便睜，所以馬馬虎虎可也。

影語

《西安事變》是一部歷史電影，但並不是單調的歷史講義，它是卷式的電影，但作為一部電影，去塑造人物角色，刻劃人物關係，從而去展現由這些人所構成的歷史事件的。

人物刻劃 眞實突出
——談《西安事變》
白扉

影片裏，《西安事變》中的兩個主要人物，張學良和楊虎城，都是刻劃得令人印象深刻的。楊虎城辦事沉着老成、深思熟慮，張學良這個少帥則既少年氣盛，又比較容易感情用事，這是他們性格上不盡相同的地方，然而在講蔣上，在主張抗日上，他們的民族熱情是一致的，這又是能使至他們聯成行動的一個主要原因。

人物是各有性格的，如果都是一個模式，那就不真實了。塑造歷史人物，刻劃他們的性格，更應注重真實的一面，既不能肆意的醜化，亦不能妄加的美化。

影片在塑造張學良一角時，在刻劃他的講感情及委曲求全方面，都有不少細節加以表現。比如並不是單調的歷史講義，他一方面既不滿意於蔣對他的不重視，另一方面却又強調他對蔣素向的忠心，連蔣要他承擔起「不抵抗」的責任，他亦執行如儀。張學良的溫情場面，還表現在他與趙堤的打網球，被下屬的真誠所感動等。觀乎他這樣的性格，那麼其後少壯軍官抗議蔣的不簽字，他擔心事情有變，親自護送蔣回南京，近似「負荊請罪」式的行動，就一點也不奇怪了。

內地影片，如何處理蔣介石這個人物，也是個有意思的問題。我們所看到的片中的蔣介石，一點也沒有醜化的感覺，就算是「兵諫」被捕後，也只是着重於表現他那種既頑固又擔心自身安危的心態，予人以真實的感覺。飾演此角的演員孫飛虎，演來尺寸掌握得很為恰當，和演張學良的金安歌一樣，演技及造型都頗為突出。

電視節目表（星期五）

無線翡翠台

6:50	香港早晨
8:28	青年通訊站
9:07	每日一字
9:08	千年女王
9:35	蠻荒三俠及忍者小靈精
10:30	諸事喻
11:00	生命之源及卡通
12:05	愛情安歌
1:00	午間新聞
1:17	強人
1:42	婦女新姿
3:10	發現灣
4:05	聰明笨伯歷險記
4:30	430穿梭機
6:00	怪物小王子及每日一字
6:30	新聞、天氣及奉告
7:05	鬼咁夠運
8:00	香港83
8:30	歡樂長安
9:30	新聞報道及警訊
9:50	歡樂今宵
11:15	新聞報道及今日財經
11:35	每日一字
11:36	日片——御用金
1:50	盜璽　趙雷
3:35	情至義盡　胡楓

亞洲中文台

7:00	世界新聞及經濟快訊
9:00	我愛夏日長之小海盜、瑞士家庭魯賓遜、小仙地
11:00	奇女子
12:00	大件事
1:00	午間新聞及經濟快訊
1:15	午間小說
1:45	伏虎
2:50	商業大陰謀
3:45	下午茶
4:30	醒目仔時間及香蕉船
5:25	醒目仔時間
5:30	宇宙奇兵及山田茂
6:30	新聞、天氣及經濟報道
7:00	奉告
7:05	對對糊
8:00	鐘幸晚語
8:30	情難再
9:25	經濟行情及新聞簡報
9:50	再向虎山行
10:50	新聞摘要及財經匯報
10:55	急先鋒
12:30	最後新聞
12:45	薛丁山與樊梨花　鄭碧影

（節目更改以電視台公佈為準）

得講得嘢

虎山行的如果

假如給《再向虎山行》中的男主角容寬（伍衛國飾）多一點智慧，少一點魯莽，又假如讓圖謀復辟的幫會多一點神秘感，少一點「自揭底牌」的愚昧，也許該劇會吸引更多觀衆。又假如給容寬一點神秘感，少一點格可言，這無疑是一種浪費。

堆砌而成

顯而易見，《歡樂長安》是個東堆西砌而成的劇作，以周三那一集為例，公主命畫師把後宮佳麗三千人的容貌，除她的心腹一人外，都故意醜化，俾該心腹能順利成為玄宗的臥底妃子。如此情節，就是漢元帝與宮人王嬙的故事，連畫師的名字也相似，說不定，日後會來個琵琶動唐皇哩！

方江

翁靜晶
駕車生意外

翁靜晶日前駕車汽車，後撞向前面一部車尾，原來車頭只剩一堆鐵，當時坐在她旁邊的朋友重傷，她下車查看，發現拳頭般大的凹陷，沒什麼大損壞，但她的朋友重傷，她下車查看，原來車頭只剩一堆鐵，當時坐在她旁邊的朋友重傷，她下車查看，發現拳頭般大的凹陷，沒什麼大損壞，但她的朋友重傷，她下車查看，原來車頭只剩一堆鐵，當時坐在她旁邊的朋友重傷，她下車查看，發現拳頭般大的凹陷，沒什麼大損壞，但她的朋友重傷，她下車查看，原來車頭只剩一堆鐵，當時坐在她旁邊的朋友重傷，她下車查看，發現拳頭般大的凹陷，沒什麼大損壞，但

西德始終是港貨在歐洲的兩大銷場。財政司彭勵治曾估計，今年港貨輸去英國、西德，可分別獲得百分之四、五的實質增長率，如這一預測能夠實現，則下半年港貨輸歐應有較大的增長。但亦有些港商估計，港貨輸歐可能要到今年末季和明年首季，才會有可觀的進展。

可促使經濟活動轉好。可是，港府大幅度調高多項收和費用，並批准若干公共服務加價，而持續低跌和疲弱的港元引致「進口通脹」，使三月份的通脹率重新扳上百分之十點二的雙位數字。更令人注的，是四月份之前半年的港元進口權數匯率指數下降百分之十三，進一步使「進口通脹」刺激本地通脹率銳升至百分之十二，該月底本港加息也就是基於低港元、高通脹等多種壓力影響所致。

糧食指數的暴升却是本地新鮮蔬菜供應大幅度縮減之故。內地今年頭六個月輸港的蔬菜及水果較去年同期增長百分之十，供應不分穩定，但本地新鮮蔬菜的供應則短缺，主要是五月底及六月中連場豪雨所致。

一貫以來，中國內地均以較穩定的價格，供應糧食物資給香港。在糧食與食用雜畜方面，中國內

儘管上個月的通脹率略升至百分之九點二，惟不能不平預。它實際在不時干預利率和貨幣供應，為什麼在壓抑通脹不採取積極態度？歐美國家的係通脹，使經濟復甦有種固基礎。香港經濟雖有好轉，却時刻受高通脹威脅。

港府應採取積極辦法，壓低通脹，以利經濟發展。低通脹，有利於調整利率和使實際利率較具吸引力，並成為推動經濟好轉的助力。

轉口貨品	今年一至六月	去年一至六月	增減（百分比）
全部出口貨品	四三一六〇	三七八一六	增五三三四
人口貨品	七六一三六	五九一四一七	增一四點一
貿易差額	負八九四一	負九四七五	增一〇點七

（估總出口百分比）

（六四點三）	二三九七六	（六三點八）	增二五五九
	二一四一七		增一一點九
	七六〇七七		增七八九三
	六八七一八		增一三點三
	七三五九		增一〇點七

現代化·革改·人才

本文作者袁元凱，曾取得法國巴黎大學博士學位，歸國後曾任教於北京大學數學系，一九八一年赴美訪問研究，今年五月底剛剛獲得美國加州大學數學系終身教職。

當前，愈來愈多的人正在認識到，中國要實現四個現代化非改革不可，也非要有大批的各類人才不可。否則，在今天這樣一個越來越開放性的世界中，我國將會失去她應有的國際地位，我國的現代化目標亦將會成為一個歷史的幻想，中國就沒有前途，沒有希望。

近年來，我一直在關注和研究我國現代化所需的人才問題。兩年多來，在我去法國及美國、英國、西德、比利時、荷蘭、意大利、瑞士和盧森堡等國進修、工作、講學與學術交流等活動的過程中，也特意花了不少時間去研究考察了這些工業發達國家的科技教育體制和人才問題。他們的科學技術和經濟為什麼能上去？他們的效率到底高在哪裏？人家是怎樣搞的？結合中國國情，他們有哪些是可以拿來為我國所用和學習、借鑒的？在人才問題上又有些什麼規律和成功的經驗？

當前中國最緊缺的是什麼樣的人才？我認為，不是我們這些科學家和技術專家（局部的「缺」是與局部的「盈」相關的，總的來說不算太緊缺），而是管理人才。當然，我們需要的人才是多方面的，但最緊迫需要的恐怕是整個一層的人——「經理階層」，即企業家，包括經營科研和教育單位的管理企業家，如果說，我國的自然科學和技術比歐美工業發達國家的經濟後很多的話，那麼管理科學和社會科學的一些學科則落後得更多。三十年來，似乎一提到歐美的經濟管理科學和社會科學的一些學科，就有「資產階級」之嫌。這種禁錮導致了我們在許多方面的無知和落後，所以，現在極需派出更多的人出去學習進修和考察先進工業國家的經濟與管理科學，國內也應更多地培養這方面的人才。

管理和觀念的現代化，也很重要。很難想像，在落後觀念的包圍中，生產與科學技術能高度發展起來。正因為如此，我認為各個宣傳與行政領導部門在工作中，最好不要一提人才就是科學家，一提成才就是數理化，把那麼多優秀青年學生都引向數學、物理學科，都去搞什麼皇冠上的明珠。

這實際是一種在就業結構上的反常現象，是一種病態社會現象。我們應盡快地開始大張旗鼓地鼓勵最優秀的青少年去學經濟、學管理、學法律，和從事與現代化觀念有關的社會科學及文學藝術。並且，要大力鼓勵科技人員學習經濟，注意善於把科學技術迅速變成社會生產力，為振興經濟服務。還應鼓勵一部分科技人員直接向企業家方向發展。在體制改革中也要允許和鼓勵一部分科技人員和幹部打破目前的地區、部門所有制，直接到社會上去，自行組織公司、企業、發展經濟，衝破目前僵化的經濟結構和形式。

在今天知識爆炸、信息爆炸的時代，是明、清兩代的社稷改建的。當年社稷壇的主要建築物社稷壇今改名五色土，仍然原樣保存着。這是一個四方的平台，有台階，頂上鋪着五種顏色的土，其顏色和方位的搭配是東青、西白、南赤、北黑、中黃。

按古代說法，「社」者乃土地之神，「稷」者為五穀之長，社稷壇就是古代帝王祭祀土地五穀之神的地方。社稷壇乃是國家土地的象徵，是象徵性的中國土壤圖。它用東青、西白、南赤、北黑、中黃五種方位與顏色配合的圖案來代表全國的土地。

從土壤學的眼光看，社稷壇這個圖案，和我國土壤分布的實際情況有着驚人的相似之處。我國的中原地區，包括晉、陝、豫、魯、冀五省的大部分地區，都屬黃土地帶。長城以北，東北部分有大面積黑土，內蒙東部和中部則為栗鈣土，二者色都較深，稱之為黑色土是可以的。長江以南，普遍為紅壤、黃壤，土色發紅發亮，叫它紅色土毫無問題。河套以西，一則鹽碱土多，二則地乾，有機質少，因而土色呈灰白色，名之白色土，也有道理。太行山以東，地勢低下，土較深，有機質較多，從而土色發暗而較深，劃為青色土，也是符合實際的。當然，真正的土壤圖，那要複雜得多。

（摘自《羊城晚報》）

王震提倡唱校歌

上海交通大學校務委員會主任王震，親筆給交大各校務委員寫信，號召全體學生唱熟校歌，用校歌來勉勵自己奮發學習，做德、智、體全面發展的好學生。

交大校歌是由作曲家瞿維譜曲、詩人于之作詞，校歌歌詞原文：「為飛躍而求實，為創業而攻堅，同學們，同學們，振興中華。宏圖在胸，重任在肩。為自強而奮發，為人類多貢獻。」

集錦

極目環宇風雲

——記北京氣象衛星資料接收系統工程

全國重點建設項目之一——正在興建中的北京氣象衛星資料接收處理系統工程，將接收處理氣象衛星從太空發回的大量氣象資料，經過電子計算機系統處理，得出多種氣象產品：如展寬雲圖、雲頂高度、海面溫度、溫度分布圖等。它不受區域、地理條件的限制，預報準確、及時。氣象衛星資料接收處理系統工程的建設，是我國氣象現代化的重要標誌之一。

氣象衛星資料接收處理系統工程的資料處理中心下設地面站。地面站有先進的氣象資料，並通過微波通信線路傳輸到資料處理中心。資料處理中心設有通信系統、時統、調度、計算機和專用供電等系統，資料處理中心的主體建築分業務主樓、電子計算機房、學術報告廳和冷凍機房四部分，合型構成庭院式建築，總面積為二二，四〇〇多平方米。整個建築既具有民族特色又不乏現代科技大樓的雄姿。

目前，氣象衛星資料接收處理系統正在抓緊建設，其中資料處理中心主體建築已於今年一月二十四日動工，將於一九八五年三月建成並交付使用。到那時，我國氣象事業將進入新的發展階段。

（轉載《人民日報》）

全國重點建設項目介紹

社稷壇與中國土壤圖

豆角的傳說

豆角原產亞洲東南部熱帶地區，一百多年前才由華僑引進。相傳那時的豆角長達三、四尺，但味淡渣多，不合口味，後來經過菜農的精心選育，培養出不少良種，豆角也就逐漸變成地道的土特產。豆角按皮色可分為紅、白、青三種，以青者最佳。還有一種稱為「胎花」的豆角，即在它剛開花，長到只有兩寸左右時，就採收下來專供高級筵席會之用，風味不同凡響。

豆角的品種全國約有八十多個，廣州佔了四分一，常見的有「蛾線青」、「細葉仔」、「紅嘴白」、「蛇豆」等。

豆角屬「正氣」瓜菜，男女老少均食之無礙。還可用來醫治水腫病。有些因燥熱，熬夜或唱歌過度而致聲沙，喝些晒乾的豆角湯，也有很明顯的醫療效果。

豆角植株需借助竹枝攀綠蔓生，所結出的豆角多成雙成對，因而民間把它看作美好的象徵。昔日廣州有一美好傳說：一次山洪暴發，一位姑娘帶了一紮豆角上屋頂避難，見一青年男子被水冲來，奄奄一息。姑娘用豆角咬爛敷傷處，青年得活，兩人終成伴侶。這宗「豆角姻緣」，曾在民間廣為流傳，據陶阿娘初到男家，帶把豆角，以祈相愛到老。

杭扇與百年老店王星記

杭州，是我國製扇名城，自古有「杭州雅扇」的說法。十二世紀南宋建都臨安（今杭州），吳自牧《夢粱錄》記載，那時的杭扇已有「細畫絹扇、細色紙扇、影花扇、蕉扇、四蓮扇、滿香扇」等，店坊雲集，「賣寶畫夜不絕」。杭州城內清河坊有一條長達一公里多的「扇子巷」。據《中國實業誌》記載，清朝（一六四四—一九一一年）中葉，「杭市會紙扇者總計約有五十餘家，工人之數達四五千人。」從那時起，杭州扇子與杭州絲綢、龍井茶葉齊名，號稱「杭產三絕」。

扇廠的前身，就是當年的杭州王星記扇莊，開創於清朝光緒元年（一八七五年），創始人王星齋為製扇名匠。製作的黑紙扇，在意大利米蘭、巴拿馬、西湖萬國博覽會上屢次得獎，美名遠揚，曾作為杭州特產進貢宮廷，有「貢扇」之稱。

這種扇子的扇面是採用臨安縣潛純柔皮紙、諸暨柿漆、福建建煤，經過八十多道工序精製而成。一把合格的黑紙扇，必須具備雨淋不透，日曬不翹，經久耐用的特點。

扇面書畫，是中國獨特的藝術形式。王星記扇廠的扇面裝飾，內容豐富多彩，手法多樣。他們經常請藝壇名家題詩作畫，同時該廠的數十名書畫藝人，對古今扇面書畫亦頗有研究，手法嫻熟，技術精湛，無論神話故事、人物動態、名勝風光、峯巒疊石，曲溪流水、村舍樓閣、名花異卉、瑞鳥珍禽都能入畫。從書法說，正、草、隸、篆，樣樣俱全。

六旬老藝人朱念慈，在一把小小的三四首，字數達一萬一千一百九十九個，每個字值一毫米見方，字形優美、清晰，被視為藝術珍品，曾參加世界博覽會展出。

王星記扇廠生產的扇子，除黑紙扇外，還有檀香扇、白紙扇、孔雀羽扇、象牙扇、女絹扇、戲劇扇、舞蹈扇、小袖珍扇、旅行扇、兒童扇等，共有十四個大類，幾千種花色，最大的達三尺三寸，最小的只有三寸。有人說這裏是「扇子王國」。

（摘自《中國建設》）

杭州王星記扇廠生產的數百年老扇，精雕細繪，美觀大方。

侯喜瑞拜師

七十多年前，十九歲的侯喜瑞經蕭長華先生引薦，求教於名噪一時的架子花臉黃潤甫先生。見面後，黃先生不先授技藝，而是考問侯喜瑞：你來找我幹嘛呀？侯誠懇地說：跟您學戲。黃說：「你學過那齣？走一走，我瞧瞧。」侯喜瑞全神貫注地把《群英會》裏的曹操，演給老師看。他手持書本，邁開步邊走邊看，口裏唸着鼓點：倉七台七倉七台七……突然黃老打斷了他：你手拿的什麼？侯喜瑞自然地回答：曹操看的書。黃問：什麼書？侯信口回答：「《封神演義》。」黃老立時嚴肅起來，說：《封神演義》是明人之作，曹操能見得着嗎？記住，曹操看的是《孫子兵法》。《孫子兵法》十三篇。他領兵打仗，經常看兵書。這天正看《孫子兵法》。想起了蔣幹見回歸……」這裏唱的「醉酒」，是略微帶點酒意，不是「大醉」一灘泥，那還怎麼打仗啊？侯喜瑞聽了感到好像對曹操有了新的理解。不料黃老又提出了問題：曹操是文的，還是武的呀？侯喜瑞想：曹操戴相貂蟬冠，穿紅蟒，掛黑滿……文的呀！黃潤甫又給他糾正，說：他能帶兵打仗。侯喜瑞說：那麼，他是武的？黃說：他文武雙全。黃老又問：曹操手使什麼兵刃？侯喜瑞想一想回答：「大刀！不，是槍吧？」黃老說，那桿槊就是曹操使過的兵刃。赤壁鏖兵，曹操看的是《孫子兵法》。記住，曹操看的是《孫子兵法》。」

過江順說周郎之事，心裏不放心。這才唱起那段「每日裏飲瓊漿黛帶醉，蔣子真過江去來」。黃老這一課使侯喜瑞開了竅，對舞台上的曹操有了新的認識。經過多年的揣摩和努力，侯喜瑞把曹操演得栩栩如生，獲得了「活曹操」的美譽。（摘自《戲劇電視報》）

侯喜瑞早年在《馬踏青苗》中飾演的曹操

穆孝徐家名壺砂刻

品者必須講究者具，者具以紫砂壺為上品，那是宜興所產。所以宜興號稱陶都。砂壺歷史悠久，其傳世珍物，如供春、大彬、子冶、曼生、彭年、頻伽等，格式不一，以饒有書卷氣而雅韻欲流為貴。

砂壺本身是件藝術品，壺上加刻書畫，那就錦上添花，益臻其美。刻壺的名家，當代要推吳江徐孝穆為高手。他是南社柳亞子的外甥，自幼即喜治印，深得亞子的樂趣。繼之刻竹，後來發展為刻砌，舉凡几、杖、插屏，無所不刻。朋輩知道他運刀似筆，揮洒自如，便有人請他鐫刻砂壺數柄。他大膽嘗試，一經燒製，所刻畫的，或篆或楷，或藏峯，或深入，或淺出，無不古意盎然，耐人把玩，朋輩得之，讚不絕口。因此更增強了他刻壺的興趣，並由傳統而創新。他曾為作家端木蕻良刻梅竹壺，蕻良太喜，力稱他：「刀法入妙。神采飛揚。」在畫家齊憂的案頭，他所刻的壺，不以一二計，唐憂更饋他，青年得活，兩人拉伯有些國家也把豆角視為吉祥之物，新娘初到男家，帶把豆角，以祈相愛到老。

認為：「享受無窮，品飲是口的享受，觀賞是目的享受，摩挲是手的享受，至於心靈享受，那是無可言宣的。恐怕當年的盧同、陸羽，享受這片面化，未能遍領其妙吧！」

孝穆為了刻壺，曾赴宜興，作實地考查。那兒的環蜀山，原名獨山，宋代蘇東坡來此，改名環蜀，東坡蜀人，取此無非抱着鄉土觀念而已。徐孝穆在那裏參觀了怎樣搗泥，怎樣範型，怎樣審察火候，及一切操作過程。砂壺式樣很多，有竹節、雙桃、漢瓶、平肩、束腰、扇形，又有提梁，那較高的懸環，增加了空間感，都很悅目。而事有湊巧，他無意中碰到了數年不見的韓美林，真所謂「他鄉遇故知」了。美林是一位工藝美術家，擅繪勳物，所作馳譽歐美及東瀛各國。兩人在此暢敍闊衷，歡然合作了砂壺及盆碟多種，燒製後，帶回家中，作為良好的紀念。

（摘自上海《文匯報》）

奇妙的古瓷運輸

唐代，我國瓷器種類越的瓷器包裝法——把瓷器先放置在潮濕的地上，在每件瓷器裏灌滿了沙土，再在沙土裏撒上一些豆種或麥種，按照瓷器的不同品種和規格，十件十件地疊起來，用繩子捆縛緊。然後，再撒些沙土，把其中的空隙填滿，再播些豆種或麥種，接着，在這些「土」方方上不斷地澆水，待到豆種和麥種生了根，發了芽，互相糾纏，把「土」方方裏的一件件瓷器牢牢地結成一個堅固的整體。這時，商人們就開始對它們進行「考驗」，把這一方方的「土」塊，在比較結實的地上摔，摔不碎的就初步合格，可以裝車。

在裝車的時候，又故意讓一個個「土」方方從車上滾落到地上，如此反覆幾次，綠色的「土」方方仍像原來那樣堅牢，才啓程上路。（摘自《黃金時代》）

港香在家

第十回：生死茫茫如夢幻　恩情了了散江湖

耿玉京回山

牟一羽道，「師兄說笑了，家父除我之外，生平從未收過別的徒弟，人所皆知。」

不波道，「就這件事別人不知，你若不信，請看這一封信，是不是令尊親筆所書？」

信上說：「東方亮的武當劍法是我間接傳授，他本人或許都不知道。內情我已告訴不波。並特准不波在我去世之後，將他引入武當門下，作為我的隔世弟子。」

不波道：「這封信是他下山之前留給我的，當時他尚未遵俗，仍是本派掌門。」

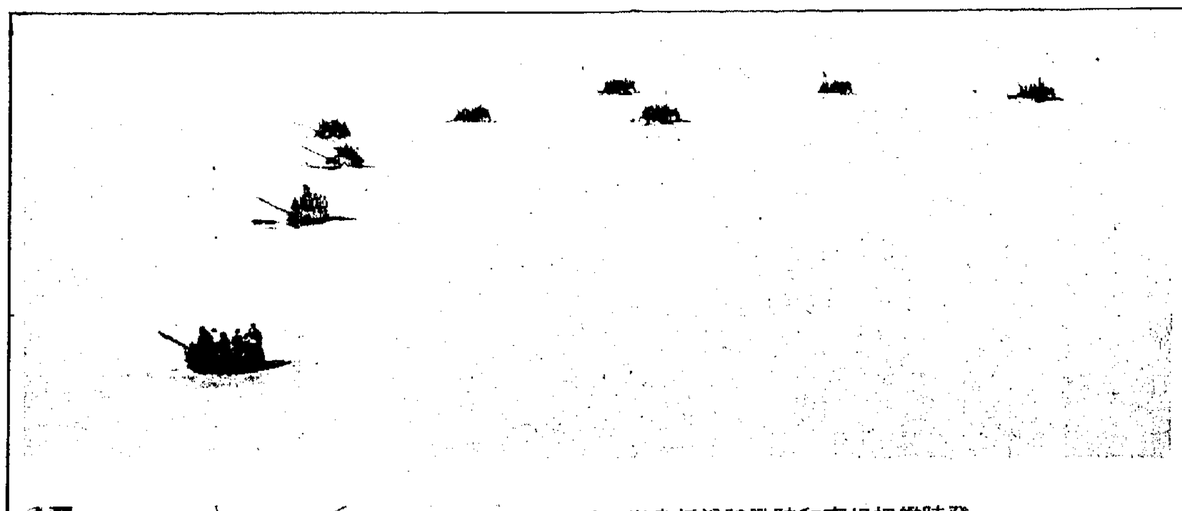
無色長老問道：「聞鄭德授門徒，否則我偷了我書派的老子也沒什麼光采！」

牟一羽道，「師父說，人貴自知，對本派聲譽並無影響的事，只一個東方亮，正好補上！」

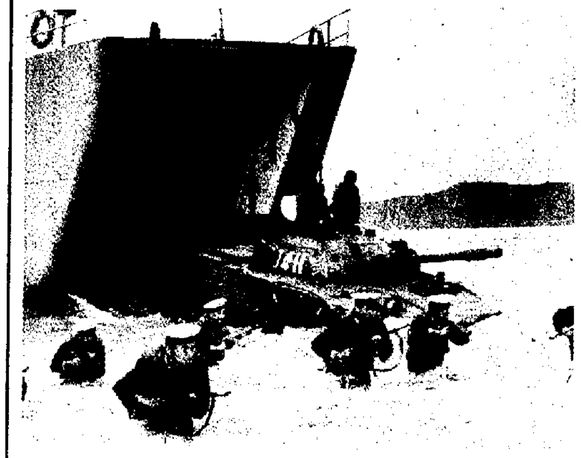
話雖如此，無色長老還是有點不足，武功又未鋼精純的。莫非他是屬意東方亮繼承他的位子？」

東方亮心裏也在感激金滄浪的愛屋及烏，但他可沒有牟一羽那樣多疑，傲然說道：「我若敢在你的劍下，自是心悅誠服列入門牆

中國人民解放軍

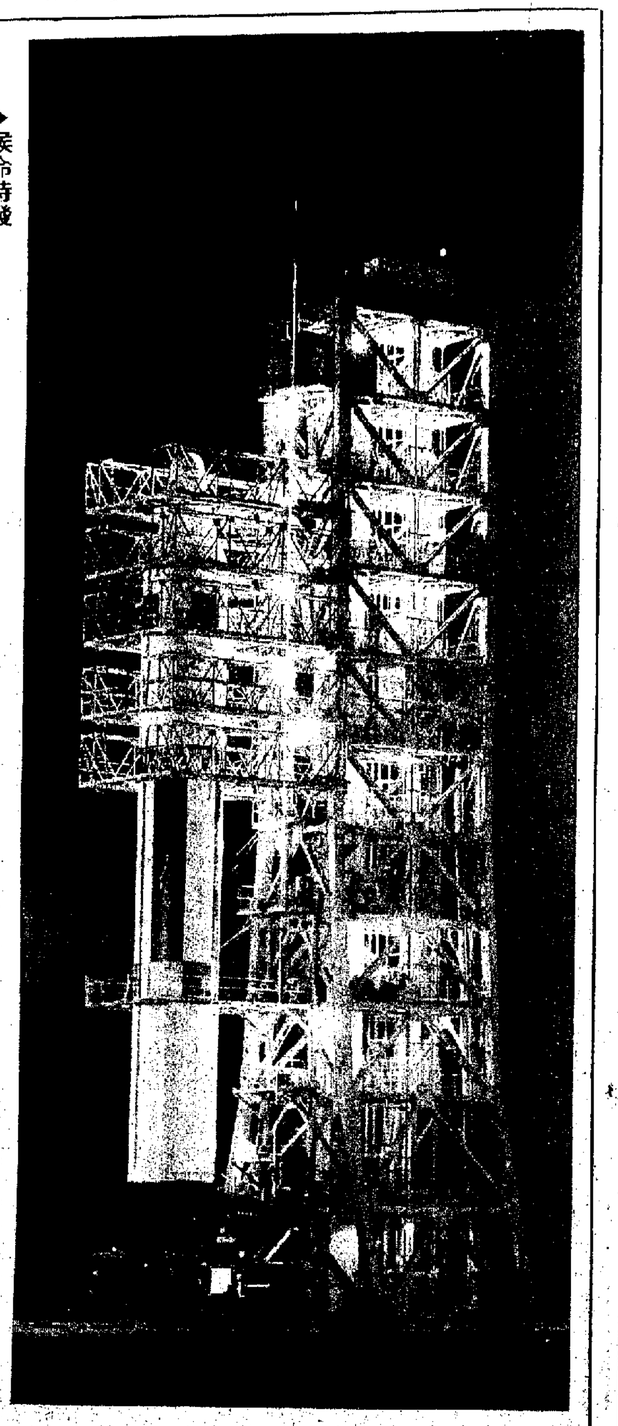


◀裝甲運兵車破浪前進，向灘頭陣地突擊。



◀登陸艦把坦克和陸戰隊送抵島岸。

◀軍放解民人國中的進邁化規正、化代現向。

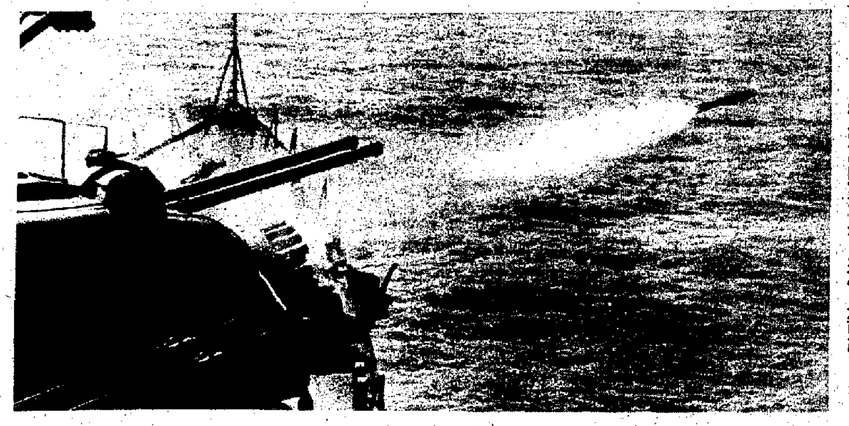


▶候命待發

▼中國人民解放軍空軍。

◀野戰演習。

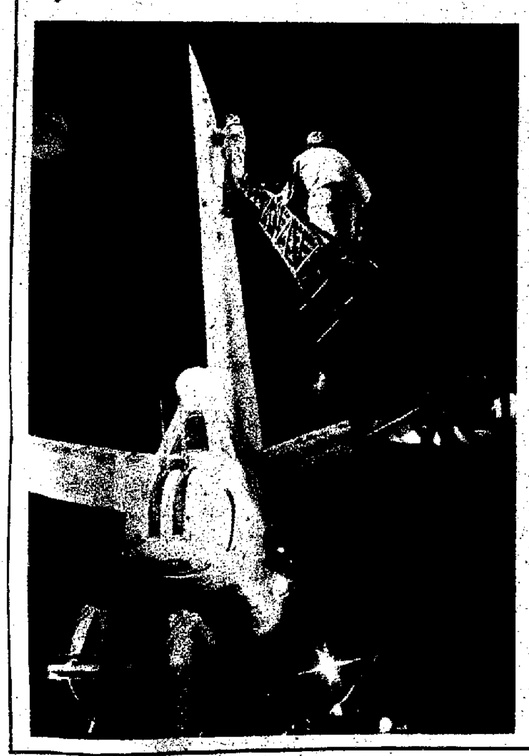
▲步兵、裝甲兵協同作戰。



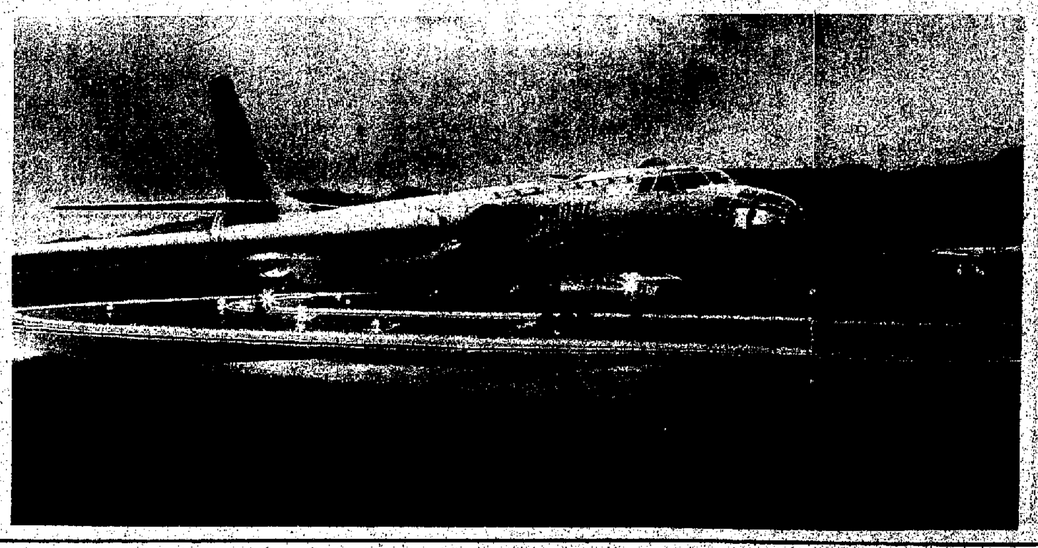
保證飛機良好狀態的檢修人員。▼

◀艦艇試驗發射反潛火箭彈。

◀裝甲兵某部在複雜地形上嚴格進行軍事訓練。



◀特技飛行訓練。



▼戰鷹夜飛。

隨想錄

九十九病中（二）

巴金

特約稿

再過一些日子，健吾的大女兒維康，我的女婿也是這樣。聽維音談她父親的最後情況，我才知道他在沙市醫院看我。幾年前我還是「不戴帽子的反革命」的時候，他在去世前一兩天已經感到不舒服，她也曾到上海出差，夜晚第一次到我家，給我帶來人民幣五百元，那是汝龍送的款子。汝龍後來在信上說健吾的主意。不多久健吾的二女兒也出差來上海，帶給我健吾的三百元贈款。在我困難的時候，朋友們默默地送來幫助。在病房中重見維音，我帶眼淚結結巴巴地講她父親「雪中送炭」的友情，十分激動。曹禺也在病房，他不了解我的心情，却擔心我的健康，我的女婿也是這樣。聽維音談她父親的最後情況，我才知道他在沙發上休息時永閉眼睛，似乎並無痛苦，其實他在去世前一兩天已經感到不舒服。維音曾「陪後門」陪着父親到醫院，請專科醫生檢查。他們都輕易斷定心臟沒有問題。病人也無話可說，回到家裏一天以後就跟親人永別。

維音講起來很痛苦，我聽起來很痛苦，但是我多麼需要知道這一切啊！曹禺伯伯我動了感情，會發生意外；鵬說維音還要去看健吾的另一個老友陳西禾（住在二樓內科病房），便借口探病的時間快結束，催她趕快下樓。維音沒有能把話講完就匆匆地走了，曹禺也放心地離開我。

我一晚上靜不下心來。我想的都是健吾的事情。首先我對維音感到抱歉，沒有讓她講完她心裏的話。關於健吾，我想到的事太多了，他是對我毫無私心，真正把我當作忠實朋友看待的。現在我仰卧在床上，寫字吃力，看報困難，關於他，我能夠寫些什麼呢？他五十幾年的工作積累，文學成就，人所共睹。我最後一次見他是在他的家裏，他要我給他的《劇作選》題封面，我說我的字寫得壞，不同意。他一定要我寫，我堅決不肯，他說：「你當初為什麼要把它們介紹給讀者呢？」我們兩人都不再講話。最後還是我讓了步，答應了他，他才高興。現在回想起來，我多麼後悔，為什麼為這點小事同他爭論呢？

我想起了汝龍的一封信，這是我在病中讀過幾遍的少數幾封信中的一封。信裏有這樣一段令人難忘的話：「維音沒有能把話講完就匆匆地走了，曹禺也放心地離開我。」是健吾的事情。首先我對維音感到抱歉，沒有讓她講完她心裏的話。關於健吾，我想到的事太多了，他是對我毫無私心，真正把我當作忠實朋友看待的。現在我仰卧在床上，寫字吃力，看報困難，關於他，我能夠寫些什麼呢？他五十幾年的工作積累，文學成就，人所共睹。我最後一次見他是在他的家裏，他要我給他的《劇作選》題封面，我說我的字寫得壞，不同意。他一定要我寫，我堅決不肯，他說：「你當初為什麼要把它們介紹給讀者呢？」我們兩人都不再講話。最後還是我讓了步，答應了他，他才高興。現在回想起來，我多麼後悔，為什麼為這點小事同他爭論呢？

我想起了汝龍的一封信，這是我在病中讀過幾遍的少數幾封信中的一封。信裏有這樣一段令人難忘的話：「維音沒有能把話講完就匆匆地走了，曹禺也放心地離開我。」

「文化大革命剛開始，我們左鄰右舍天天抄家，打人，空氣十分緊張。一家人請在兩間小屋裏，很狼狽……他從提包裏拿出一個小包，說，「這是二百元，你留着過日子吧。」……我自以為有罪，該吃苦，就沒要。他默默地走了。那時候我的親友都斷了來往，他的處境，也危在旦夕，他竟不怕風險，特意來拉我一把。」

汝龍接着感嘆地說：「黃金般的心啊！」「人能做到這一步不是容易的啊！」

在病房裏想有關健吾的往事，想了幾天始終忘不了汝龍的這兩句話。對健吾它們應該是最適當的悼詞了。

黃金般的心是不會從人間消失的。在病房不眠的夜裏，我不斷地唸着這個敬愛的名字：「健吾！」（下）

七月十九日

悠然集

三希堂法帖

唐瓊

乾隆曾以三件稀世之珍——王羲之《快雪時晴帖》和王珣之《中秋帖》和王珣《伯遠帖》，藏在這個小室裏，國三希堂。閱古樓樓上全部是法帖石刻，這也是他激命人從三希堂和內府收藏的《石渠寶笈》歷代書法墨蹟中選擇一部分，加以編次，並勾摹上石，由第一流石工鐫刻而成，這就是《御刻三希堂石渠寶笈法帖》，簡稱《三希堂法帖》。

這部法帖有歷代書法作品三百四十件，是從紫禁城所藏數萬件書法珍品中精選出來的。晉代至明末也就是三世紀至十七世紀中葉這一千三百多年間，一百三十五位書法名家的重要作品悉收於此。而且，題跋多（二百多件），印記多（一千六百四十多方）。

《三希堂法帖》二百多年前第一批拓片，共五十三份，每份三十二卷，印數不多，拓本流失殆盡。最近北京日報出版社準備以影印本供應書法愛好者，今年年底先出平裝，以後再出精裝。全書共四册，近十萬字，大十六開，膠版紙，每套人民幣三十五元，訂購七月底截止，不知對港澳或海外人士是否可以通融？可試請北京東長安街九號北京日報出版社讀者服務部。

景仰書聖王羲之並對中國書法有興趣的人，遊故宮請別忘記養心殿西暖閣的三希堂，逛北海更應登乾隆曾以三件稀世之珍——王羲之《快雪時晴帖》和王珣之《中秋帖》和王珣《伯遠帖》，藏在這個小室裏，國三希堂。閱古樓樓上全部是法帖石刻，這也是他激命人從三希堂和內府收藏的《石渠寶笈》歷代書法墨蹟中選擇一部分，加以編次，並勾摹上石，由第一流石工鐫刻而成，這就是《御刻三希堂石渠寶笈法帖》，簡稱《三希堂法帖》。

這部法帖有歷代書法作品三百四十件，是從紫禁城所藏數萬件書法珍品中精選出來的。晉代至明末也就是三世紀至十七世紀中葉這一千三百多年間，一百三十五位書法名家的重要作品悉收於此。而且，題跋多（二百多件），印記多（一千六百四十多方）。

《三希堂法帖》二百多年前第一批拓片，共五十三份，每份三十二卷，印數不多，拓本流失殆盡。最近北京日報出版社準備以影印本供應書法愛好者，今年年底先出平裝，以後再出精裝。全書共四册，近十萬字，大十六開，膠版紙，每套人民幣三十五元，訂購七月底截止，不知對港澳或海外人士是否可以通融？可試請北京東長安街九號北京日報出版社讀者服務部。

一父二母的嬰兒

——談人類胚胎異體移植手術

蕭雪樺

美國加州一組醫生上星期宣佈，他們成功進行了兩例人類胚胎異體移植手術。

兩個胚胎正在第二母體中健康成長。這是第一次在人體成功進行胚胎異體移植，是試管嬰兒技術之後的又一突破。這將大大增加不育夫婦享受為人父母之樂的機會。

胚胎異體移植在動物身上已進行了多年的試驗，並已進入成熟應用的階段。多年前，蘇聯科學家在西伯利亞凍土下，發現一隻皮肉完整的古哺乳動物猛犸的屍體，體內還有剛長成的胚胎。科學家曾試圖把胚胎解凍，移植到大象子宮內使猛犸復活，結果沒有成功。現在在美國，胚胎移植已成為畜牧業中良種繁殖的一個常用的方法，以牧牛業來說，每年靠胚胎移植姙娠成功誕生的牛犢數以萬計。人類胚胎移植成功的消息，剛好是在第一個試管嬰兒誕生的一個月後。

一般的說，試管嬰兒是父親的精子和母親的卵子在體外結合，孕育成胚芽，再移植回母親體內發育，誕生的，百分之一百是父親的精子和母親的卵子。胚胎異體繁殖產生的嬰兒，却是「三結合」產生的下一代，有兩個母親一個父親。

去年五月，澳洲墨爾本的醫生便在試管嬰兒的技術範疇內提出過「三結合」嬰兒的意念。他們提出，如果母親不能排卵，作體外受精的話，可以找尋另一女子孕出卵子，與父親的精子結合，孕育成胚芽，再移植回母親體內發育，誕生的，百分之一百是父親的精子和母親的卵子。

第一個試管嬰兒路易絲·布朗五年前的七月二十五日在英國出生。至今，世界各地已育出百幾個試管嬰兒，掌握這一技術的國家有十五個之多。

一般的說，試管嬰兒是父親的精子和母親的卵子在體外結合，孕育成胚芽，再移植回母親體內發育，誕生的，百分之一百是父親的精子和母親的卵子。胚胎異體繁殖產生的嬰兒，却是「三結合」產生的下一代，有兩個母親一個父親。

去年五月，澳洲墨爾本的醫生便在試管嬰兒的技術範疇內提出過「三結合」嬰兒的意念。他們提出，如果母親不能排卵，作體外受精的話，可以找尋另一女子孕出卵子，與父親的精子結合，孕育成胚芽，再移植回母親體內發育，誕生的，百分之一百是父親的精子和母親的卵子。胚胎異體繁殖產生的嬰兒，却是「三結合」產生的下一代，有兩個母親一個父親。

大公園

胚胎異體移植在動物身上已進行了多年的試驗，並已進入成熟應用的階段。

胚胎異體移植，家性簡化了體外受精這一步。願意捐出卵子的婦女同時借出子宮，以人工受精的方法，讓卵子與父親的精子在子宮內結合。育出胚芽後，再把胚芽移植到母親體內，由母親接力，完成十月懷胚。從受精到移植，時間約一星期，胚芽約發育至一百個細胞的階段。

這兩次胚胎異體移植案例，是在洛杉磯加州大學取得成功的。由約翰·巴斯特醫生率領的一組醫務人員，共進行了六例試驗，成功率為三分之一。兩個成功案例中，一個女子已懷孕五個月，另一個五個星期。試管嬰兒技術已擴展至許多國家，但成功率只為四分之一左右。胚胎異體移植的嬰兒雖未誕生，但專家認為，成功率肯定會比試管嬰兒高得多。

加州醫生在英國《刺血針》雜誌上發表報告後，紐約繁殖研究基金組織執行董事韋恩·德克爾醫生說：「我認為這是了不起的事情，希望這能刺激這領域中更多的研究。我總認為，這方法的成功率會比試管受精大得多。」

對於卵巢有缺陷，和可能受不了試管受精大婦人類胚胎異體移植技術，不育夫婦的比例將降至百分之二。

人類胚胎異體移植技術無疑仍有待完善，但它遇到的最大阻力却是來自人文方面。墨爾本維多利亞女王醫療中心去年進行捐贈卵子試管嬰試驗，就在醫院的道德委員會掀起過一番爭論，最後才得到批准。

加州的試驗也引起人們一系列道德、宗教、法律等方面的質詢。有一些研究人員由於受不住這些問題的困擾，中途退出了研究小組，而召集新人很困難。

這樣的阻力，一點不稀奇。自從人工受精技術發展後，有關的爭論一直沒有停止。批評者的最大憂慮，是恐怕產生所謂「奧狄浦斯悲劇」，發生亂倫關係。美國有些人認為，生命始於卵子與精子結合的一刹那，胚胎也應該享有「人權」，沒有得稱為「過繼」懷孕。甚至有人認為，女人的肚子註定只能懷孕自己的孩子，懷上身份不明者（將來可能出現卵子精子皆由身份不明者抱出的情況）的下一代，簡直是離經叛道。

四合院歐化一例

鄧雲鄉

北京東城南小街新鮮胡同一號，這原是中國營造學會創始人朱桂莘先生的產業，不過並不是他自己住的，他另外有宅子。這所看上去完全是老式大四合的房子，要多走十五米左右，無此必要。因而這所房子的大紅門是開在南房的最西頭；這便是對標準大四合的一個大突破。

第二是外院。這是一座大五間口的大四合，而且在南房西面山牆外還有一點點空地。這就使房屋院落佈局，都較為寬敞。這大門不是左手轉彎，而是右手轉彎。先是三間一般式樣的南屋，兩明一暗，並不特殊，正對東南角，不是高著「西圍輪廓」的月亮門，而是長扇玻璃窗的東房是南頭一間，這院子四間東房，三間隔在裏院，一間隔在外院。院子雖然隔開，但室內却聯在一起。原來把廚房、和小的水汀鍋爐房都安排在東南角上，聯著那一溜東房，最南頭一間是配餐室。裏院三間是餐廳，這種佈局，設備就全部是歐化的了。而且設計非常合理，水汀鍋爐煙囪在東南角，冬天使用時，刮西北風，煤煙吹不到院來。黃板、全部水汀，三個設備齊全考究的衛生間，而各個居室間的隔斷却全是木牌花的，庭院中也全是四合院的南牆外走過來，才能進出大門。

零點二五道一番，重定利率的日期為每月的二十三日，剛好本月廿三日的前數所差最低，「每月期只為七厘七五，加零點二五也只是八厘而已，所以由七月廿四日至八月廿三日的一個月期內，他所持有的存款總共只能收八厘的利息。

值得注意的是，銀行對一存款的特別注意的，即存款應收利力息出奇低低之下，存款應收利力一落千丈，就一點也不為奇了。自然，存款產也有過高光的日子，例如同業拆息高至十三四厘之時，就收取很優厚的利息。現在的情況，只是市場資金過剩，只是說那歐聲在地球上什麼都不像，」

存款證利率大跌

怪奇

說的特別注意而已，但這一特別注意，待遇在他外所存款都可得到，故在同業拆息出奇低低之下，存款應收利力一落千丈，就一點也不為奇了。

自然，存款產也有過高光的日子，例如同業拆息高至十三四厘之時，就收取很優厚的利息。現在的情況，只是市場資金過剩，只是說那歐聲在地球上什麼都不像，」

銀行

幾個公共交通機構準備發起一個禮貌運動。但不是員工的禮貌運動，而是乘客的禮貌運動。這是一項奇特的構思。

乘客對於這些公共交通機構，是顧客，是衣食父母，是利潤的來源。假假地也應給予一定的尊重。我們有沒有見過百貨公司、酒樓、超級市場以至旅館、士多，在門口貼有「請顧客進入本店時應有禮貌」？

員工有禮貌，負責任，是引導乘客也有禮貌的關鍵。有些職員受理不理，有些旁觀者在「監視」乘客，有些在乘客無意有差錯時吃吃喝喝——當然只是有些人如此，而單方面要乘客有禮貌，合理麼？

不只如此，還要把乘客喻為「蠻牛」，是亦蠻之甚矣，其弊在於「官」氣。

蠻牛

《楊選》出版

一明

自五十年代至今，楊振寧教授散見於各學術刊物的論文當不在少數。去年，他自己選出了其中的四十多篇，交給美國「費里曼」出版社結集成書，已於最近出版。

書的封面紅扉金字，上面橫排英文書名《Selected Paper of C.N. Yang》，下邊一行毛筆字《楊振寧論文選集》。打開扉頁，工工整整的四個鋼筆中國字：「獻給母親」。

這部《楊選》在編排上有一個特點，就是所有的文章全用當年首次發表時的本來面目排印刊出，而不重新打字排版，因此書中各文章的字體、格式幾乎都不一樣，且在內容上也不作任何修改，不像一般文章在結集時重新校訂及編排。這樣做的目的，不是為了省錢省事，而是一種處理學術論文應有的科學態度。文章當年發表時是這個樣就是這個樣，是作者走過的學術歷程的客觀真實紀錄。

書中每篇文章還附有作者的「按語」。楊振寧的物理學論文，其學術價值不消細說，而這些「按語」對了解文章發表時的背景及有關的人和事，則是重要的參考資料。楊教授筆下富感情，文字簡煉，言之有物，短短的「按語」，本身就是極好的文章。

《間接吸煙》論的流行

咖啡或

張散

第五屆世界吸煙及健康會議最近在加拿大的溫尼伯市舉行。會議地點的選擇，並不是沒有經過考慮的。

早在二十年前，加拿大就已經注意到吸煙問題，而且採取了對策。現在到處都在宣傳「不吸煙時代」或「戒煙新法」。有一項統計數字說，加拿大在一九六六年時，男性成人有百分之五十四、女性成人有百分之三十二吸煙，到了一九八一年，已經分別降到百分之三十七和百分之二十九。

加拿大衛生部長是一位女士。她的政策是將香煙稅再提高三分之一，迫使香煙銷量再降低百分之十。現在加拿大一包煙約售十七一元港幣。

以下是一名參加會議外國代表的體驗。溫尼伯市機場和進城巴士都是禁煙的。進城後，假日旅館十八層客房中，有九層禁煙。旅遊協會發給代表們的溫尼伯食館一冊表，也只以禁止吸煙的餐館為限。有些公共場所的電梯前原來還擺着盛載煙灰設備，開會的第三天，電梯裏外都貼出了禁煙語，原來該市環境委員會在前一日通過了禁煙條例。銀行、政府機構的窗口，以至全部餐館，都要改為禁煙。

大會有七十九個國家一千餘代表參加，以來自歐美國家的人較多。第三世界也有四十個國家派人來參加，都由大會招待，因為會議把怎樣在發展中國家宣傳香煙之害當作主要議題之一。

大會的演說題目達五百項，包括《不抽煙者的權利運動》、《間接吸煙》、《發展中國家的吸煙問題》、《吸煙與女性》、《怎樣用法律限制吸煙》、《間接吸煙論》，這一理論認為，吸煙者無視旁邊不吸煙的人而大噴煙霧，是強迫旁人間接吸煙，影響別人健康，應負道義上及法律上責任。

年八十

陳青楓

坐在紅磚體育館內，真有不少感慨！這個擁有一萬二千個座位的室內運動場，看一場精采的表演，真夠精采，你不怒看得不真切，原因是中央之上有四個聳光幕，四面八方的觀衆可以從螢光幕上看到現場特寫鏡頭。那晚，看林子祥演唱會，整個體育館坐得滿滿的，空氣調節恰到好處，而座位與出路的設計，又是經過一番心思的。如果不是太咬毛求疵的話，實在沒有什麼特別值得「彈」的地方。

——又何以會有不少感慨？

因為它是體育館，想起十多年前香港的體育場地。記得中國乒乓球隊奪得世界冠軍，經港回國，順道表演，那時候，香港的室內運動場如何？只有九龍的伊館與香港的修頓而已，全無空氣調節可言，地方又細小得可憐，記得那時候正是夏天，在修頓室內場內作乒乓球賽，運動員固然揮汗如雨，觀衆呢？個個手搖紙扇，動作一致，方向一致，就好像作「集體拼畫表演」。

簡陋得令人痛心！——這些世界冠軍人馬，却在這樣的場地演出。

十八年了！十八年後的今天，坐在這個紅磚體育館真有不少感慨。

邊緣集

看廣告如讀小品

吳其敏

一個小女孩從學校放學回家，垂頭喪氣，手裏拿了一張標誌着衛生檢查成績的單子，來到媽媽跟前，怯懦地說：「媽咪，先生俾咗我這張黑豬仔。」然後挪過書包，現出制服上的一大片污漬。

媽媽沒有責備，用微笑寬慰孩子，示意她換出衣服來洗滌。洗滌當然要用洗衣粉，一隻某個牌子的洗衣粉出現在媽媽使用的過程中。於是，鏡頭一轉。

是第二天。小女孩放學回家，制服整然，潔然。她未進家門，先傳人一片歡聲：「媽咪！小白兔呀！」接着，她高舉一張小白兔圖畫歡天喜地走進來。

這是在電視上看來的一個廣告節目。生動，真切，要言不煩。既不創拔弩張，也沒有廣告賣家的一臉市儈氣。目的在於宣傳某個牌子的洗衣粉而已，他的宣傳溫文地被人接受，大家為之「立此存照」了。

又，一雙小兄妹，被打扮得很漂亮，盛服出現在一家快餐店的門前，各人一臉天真，看見的無不生愛。他兩被招待進門，沿着長長的美味餅食櫃，慢行去各各取得一份需要的炸料。然後，他倆登見門外，阿姨（或姊姊）正在向他們招手，於是歡歡喜喜地快速走地急步出來，被接上了汽車。這又是電視上的一個廣告節目，要宣傳什麼，專家都跟見心會。

近來，於電視螢幕上，除了電視新聞報告，現場採訪，和《香港早晨》的個別節目之外，喜歡在衆多的廣告節目中，披沙揀金，還看一些有趣的「小品」。很多時，它沒有四人失望，往往遇到「情景並茂」的可喜章節。有些還見到製作者的一點匠心。不然，也總有還取人物（特別是小孩子）或還用暗盲之美妙趣味可資賞玩。當然，市儈式的也很多，甚至有顏露霸氣，叫人不得不以怒目相向的。如某牌洗衣粉廣告，既拖拖拉拉人己之情，又用了一派咄咄迫人之態，虛炫聲勢，徒使觀者齒冷。又某牌子的手錶廣告，盛載大堆成語，却不知用意何在，和跟他賣錶有什麼關聯？這些則很教人看了滿頭霧水，莫名其妙罷。

綠陰小鳥（十四畫）

金正惠

小幽默

▲史密斯太太，給了吧？」

「我剛從理髮店回來。」

「經新太太，「真精採吧？理髮店關了門。」

▲女友：「你給我的黑眼圈是那友贈給我的。」

▲心理醫生：「你丈夫何時開始幻想他就是拿破崙？」

太太：「打從清晨重開始。」

▲兔會德是個歌學天才，知是個盲目白癡。有一次，他要在黑板上拼字，一些同學給他提示，說：「加一個『它』就可以了。」

▲弗雷德烟癮是鼎鼎有名的，「我在拼字，又不是計數。」

▲說士：「我的助理是個神奇的工作者。」

朋友：「她很能幹吧？」

「不，我是說她如此能幹得來，才真是奇蹟。」

▲歌手：「你的音樂老師真的說我的歌聲像天鵝聲？」

「沒錯，他要在黑板上拼字，他要……」

朋友：「不，他同學給他提示，說：「加一個『它』就可以了。」

▲心理醫生：「你丈夫何時開始幻想他就是拿破崙？」

太太：「打從清晨重開始。」

▲兔會德是個歌學天才，知是個盲目白癡。有一次，他要在黑板上拼字，一些同學給他提示，說：「加一個『它』就可以了。」

▲歌手：「你的音樂老師真的說我的歌聲像天鵝聲？」

「沒錯，他要……」

訊通

最近，在上海舉行的「國際艦艇技術及海軍電子裝備技術交流會」，引起了許多國家軍事專家和軍火企業家的重視。雖然，這是首次在中國舉辦這種展覽，但一下子就有英國、法國、意大利、奧地利、西德、瑞典、印度等十多個國家的代表參加。這個展覽會，清楚地表明了法國對中國海軍裝備的發展和現代化方面合作的願望。

蘇聯武官趕來觀看

交流會上，剛來十分踴躍，熱烈熱烈。

中國布桂享譽歐洲

【中國新聞社太原二十九日電】山西省壽陽縣製桂廠生產的「中國桂樹功夫雜」，表現在各個方面，自然也影響到中國。最著名的是圓明園的西洋樓，可惜一百二十年前，被也代表西方的另一種東西——即帝國主義侵略者英法聯軍所焚毀了。不過話又說回來，西洋樓雖好，那是皇家的東西，至於說到一般人家的四合院，受到西方的影響，那還是以後的事。

四合院歐化，如何歐化呢？說得簡單些，窮的裝扇玻璃窗，富的裝個可以算是歐化了。但抽水馬桶，這也可以算是歐化了。但道只是增加一點帶洋味的裝修，還談不到「化」，化者，按照魯迅先生的說法，徹頭徹尾，如果照上面所說，那樣四合院歐化下去，便要成為花園洋房了。因而也不可能那麼徹底地一定程度上的化。即不改變四合院基本形式上的化。

中國庭院和歐洲庭院最根本的區別，一是四周蓋房子，四周留院落；一是中間蓋房子，中間留院落。四合院的歐化，隨便怎樣化，而四周蓋房子，中間留院落，這一原則不能改變。

至於其他方面，則可以模仿不少西式格局，以期既保存四合院之情調，又吸收西式房屋之優點，這樣就中西合璧，相得益彰了。這就是所謂四合院的歐化。下面我想舉兩個比較典型的例子。

一是北京東城南小街新鮮胡同一所歐化的大四合，這原是中國營造學會創始人朱桂莘先生的產業，不過並不是他自己住的，他另外有宅子。這所看上去完全是老式大四合的房子，大門，而是長扇玻璃窗的東房是南頭一間，這院子四間東房，三間隔在裏院，一間隔在外院。院子雖然隔開，但室內却聯在一起。原來把廚房、和小的水汀鍋爐房都安排在東南角上，聯著那一溜東房，最南頭一間是配餐室。裏院三間是餐廳，這種佈局，設備就全部是歐化的了。而且設計非常合理，水汀鍋爐煙囪在東南角，冬天使用時，刮西北風，煤煙吹不到院來。黃板、全部水汀，三個設備齊全考究的衛生間，而各個居室間的隔斷却全是木牌花的，庭院中也全是四合院的南牆外走過來，才能進出大門。

零點二五道一番，重定利率的日期為每月的二十三日，剛好本月廿三日的前數所差最低，「每月期只為七厘七五，加零點二五也只是八厘而已，所以由七月廿四日至八月廿三日的一個月期內，他所持有的存款總共只能收八厘的利息。

值得注意的是，銀行對一存款的特別注意的，即存款應收利力息出奇低低之下，存款應收利力一落千丈，就一點也不為奇了。

自然，存款產也有過高光的日子，例如同業拆息高至十三四厘之時，就收取很優厚的利息。現在的情況，只是市場資金過剩，只是說那歐聲在地球上什麼都不像，」

浪費

搶位英雄

買人大會（漫畫）